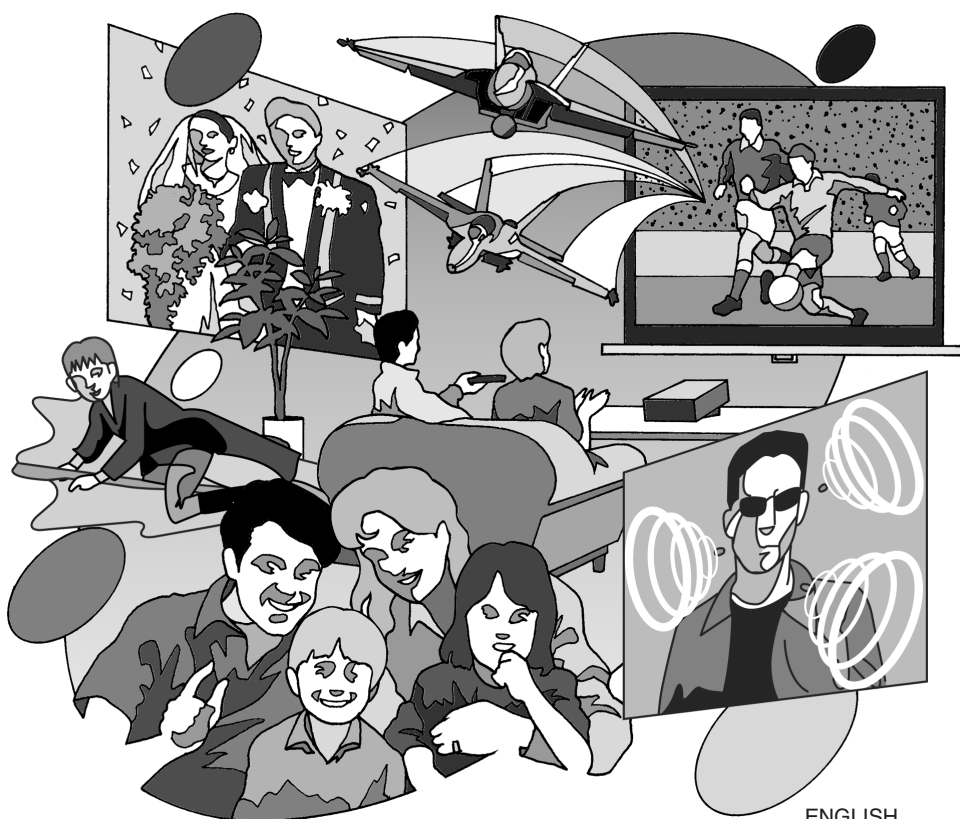


SHARP®

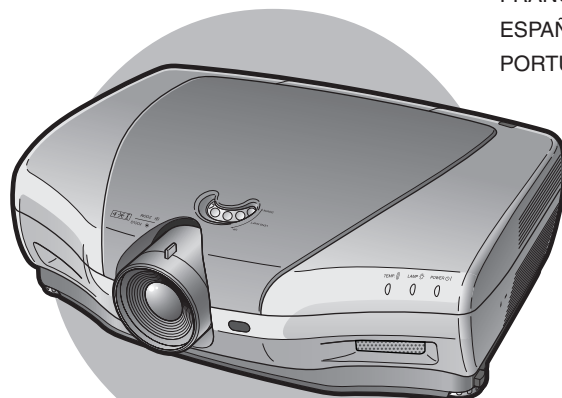
XV-Z12000

PROJECTOR
PROJECTEUR
PROYECTOR
PROJETOR

OPERATION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE OPERACION
MANUAL DE OPERAÇÃO



ENGLISH (E) -1 - (E) -96
FRANÇAIS (F) -1 - (F) -95
ESPAÑOL (ES) -1 - (ES) -94
PORTUGUÊS (P) -1 - (P) -94



Introducción

ESPAÑOL

IMPORTANTE

Para que le sirva de ayuda al notificar la pérdida o el robo de su proyector, anote el número de serie que se encuentra en la parte inferior del proyector y guarde esta información. Antes de reciclar la envoltura, asegúrese de haber comprobado el contenido de la caja de cartón comparándolo con la lista de la sección de "Accesorios suministrados" en la página 14.

N.º de modelo: XV-Z12000

N.º de serie:

Hay dos razones importantes por las que debe registrar rápidamente la garantía de su nuevo proyector SHARP, empleando para ello la TARJETA DE REGISTRO entregada con el proyector.

1. GARANTÍA

Esta es para asegurar que usted reciba inmediatamente todos los beneficios relacionados con la garantía de los componentes, servicio y mano de obra aplicables a su adquisición.

2. ACTA DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS DEL CONSUMIDOR

Para asegurar que usted reciba rápidamente cualquier aviso de inspección de seguridad, modificación o retirada del mercado que SHARP tenga que llevar a cabo cumpliendo con el Acta de Seguridad de Productos del Consumidor, bajo de la ley 1972 LEA CON ATENCIÓN LA IMPORTANTE CLÁUSULA DE "GARANTÍA LIMITADA".

EE.UU. solamente

ADVERTENCIA: Fuente de iluminación intensa. No mire fija ni directamente al haz de luz. Tenga especial cuidado de que los niños no miren fijamente hacia el haz de luz.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.

Vea la parte inferior del equipo.



PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
NO RETIRE LOS TORNILLOS, EXCEPTO AQUELLOS
ESPECIFICADOS PARA QUE EL USUARIO PUEDA
REALIZAR EL MANTENIMIENTO



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO RETIRE LA TAPA. A EXCEPCIÓN DE LA LÁMPARA, NO HAY COMPONENTES QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. SOLICITE LAS REPARACIONES A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



El signo del rayo con punta de flecha en el interior de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de una tensión peligrosa sin aislar dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación en el interior de un triángulo tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.

ADVERTENCIA: Las normas de la FCC estipulan que cualquier cambio o modificación realizado en este equipo sin la aprobación expresa del fabricante podrá anular la autoridad que el usuario tiene para utilizar este equipo.

EE.UU. solamente

INFORMACIÓN

Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las limitaciones de dispositivos digitales de la clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estas limitaciones tienen como fin ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala ni utiliza siguiendo las instrucciones del manual de operación, podría causar interferencias perjudiciales en la comunicación por radio. Sin embargo, no existen garantías de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o de la televisión, lo que puede determinarse desconectando y conectando la alimentación del aparato, al usuario se le recomienda corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o el lugar de instalación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente cuyo circuito no sea el que emplea el receptor.
- Consulte a su concesionario o a un técnico de radio/televisión especializado para recibir ayuda.

EE.UU. SOLAMENTE

Declaración de conformidad

PROYECTOR SHARP, MODELO XV-Z12000

Este dispositivo cumple con la Apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Parte responsable:

SHARP ELECTRONICS CORPORATION
Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07430
TEL: 1-800-BE-SHARP (1-800-237-4277)

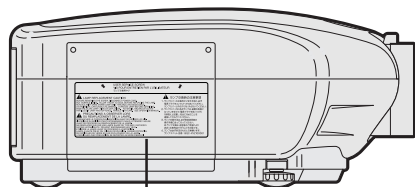
EE.UU. SOLAMENTE

ADVERTENCIA:

El ventilador de este proyector continúa funcionando durante unos 90 segundos después de activado el modo de espera del proyector. Durante la operación normal, cuando active el modo de espera, utilice siempre el botón STANDBY (Espera) del proyector o del mando a distancia. Asegúrese de que el ventilador esté parado antes de desconectar el cable de alimentación. DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL, NUNCA APAGUE EL PROYECTOR DESCONECTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. SI NO SIGUE ESTE CONSEJO, LA LÁMPARA PODRÁ FALLAR PREMATURAMENTE.

PARA TIRAR EL PRODUCTO

Este proyector utiliza soldadura de estaño y plomo, y una lámpara presurizada que contiene una pequeña cantidad de mercurio. Debido a la conservación del medio ambiente es posible que para tirar estos materiales existan ciertos reglamentos. Para obtener información sobre cómo tirar o reciclar este producto, póngase en contacto con las autoridades de su localidad o si se encuentra usted en los Estados Unidos de América, con la Alianza de la Industria Electrónica: www.eiae.org.



Precaución acerca del reemplazo de la lámpara

Consulte "Reemplazo de la lámpara" en la página 80-82.

USER SERVICE SCREW VIS POUR ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR ランプ交換用ネジ	
LAMP REPLACEMENT CAUTION BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD. HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL. BEFORE REPLACING THE LAMP, REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE BQC-XVZ100005 ONLY. UV RADIATION: CAN CAUSE EYE DAMAGE. TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING. HIGH PRESSURE LAMP: RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.	ランプ交換時の注意事項 1. ランプカバーの交換用ネジを外す前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。ランプカバー以内のネジは、外さないでください。 2. ランプカバー内にあるランプは、高電圧・高温になって、必ず、電源プラグを抜いてから1時間以上放置し、完全に冷めたことを確認してから行ってください。 3. ランプ交換方法は必ず取扱説明書の操作手順に従ってください。 ※、ランプ交換は、お客様のご希望により、お近くの販売店でいただくことも可能です。 4. ランプは必ず所定のものと交換します。ランプユニット品番: BQC-XVZ100005
PRECAUTIONS A OBSERVER LORS DU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS. L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER ÉTANT EXTRÊMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCÉDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. NE REMPLACER QUE PAR UNE LAMPE SHARP DE TYPE BQC-XVZ100005 RAYONS ULTRAVIOLETS: PEUVENT ENDOMMAGER LES YEUX. ÉTENDRE LA LAMPE AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN. LAMPE À HAUTE PRESSION: RISQUE D'EXPLOSION. DANGER POTENTIEL DE PARTICULES DE VERRE EN CAS DE DÉTACHEMENT DE LA LAMPE. À MANIPULER AVEC PRÉCAUTION, SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.	

PRECAUCIÓN ACERCA DEL REEMPLAZO DE LA LÁMPARA

ANTES DE RETIRAR EL TORNILLO, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. EN EL INTERIOR HAY PARTES CALIENTES. PERMITA QUE SE ENFRIE EL PROYECTOR ANTES DE REEMPLAZAR LA LÁMPARA. SÓLO REEMPLACE LA LÁMPARA POR OTRA LÁMPARA SHARP DEL MISMO TIPO: BQC-XVZ100005. RADIACIÓN UV: PUEDE CAUSAR DAÑOS EN SUS QUOS. APAGUE LA LÁMPARA ANTES DE TRABAJAR EN ELLA. LÁMPARA DE PRESIÓN MEDIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN. SI LA LÁMPARA SE ROMPE, LAS PARTÍCULAS DE CRISTAL PUEDEN CONVERTIRSE EN UN PELIGRO POTENCIAL. MANIPULAR CON CUIDADO. VER EL MANUAL DE MANEJO.

ADVERTENCIA:

Algunos chips IC en este producto incluyen propiedad secreta comercial y/o propiedad confidencial perteneciente a Texas Instruments. Por tal motivo usted no puede copiar, modificar, adaptar, traducir, distribuir, hacer ingeniería inversa, ensamble inverso o descompilar los contenidos del mismo.

Introducción

Contenido	3
IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD	5
Cómo acceder a los manuales de instrucciones en formato PDF de SharpVision Manager ...	8
Guía Rápida	9
Nomenclatura	10
Proyector (vista frontal y superior)	10
Proyector (vista posterior)	11
Control remoto (vista frontal)	12
Control remoto (vista superior)	12
Uso del control remoto	13
Alcance del control remoto	13
Instalación de las pilas	13
Accesorios	14

Conexiones y instalación

Conexión del proyector a otros dispositivos	16
Antes de hacer las conexiones	16
Conexión del cable de alimentación	16
Conexión a equipos de vídeo	17
Conexión del proyector a una computadora	22
Control del proyector mediante una computadora ..	25
Uso de la función del control remoto con cable	26
Instalación	27
Uso de las patas de ajuste	27
Ajuste del objetivo	28
Uso de desplazamiento del objetivo	29
Preparación de la pantalla	30
Tamaño de la pantalla y distancia de proyección ..	31
Proyección de una imagen espejo/invertida	32

Operación básica

Proyección de imágenes	34
Procedimiento básico	34
Selección del idioma de visualización en pantalla ..	36
Apagado	37
Corrección de la distorsión trapezoidal y ajuste del tamaño vertical	38
Ítems de la barra de menús	40
Utilización de las pantallas de menú	42
Selecciones de menú (ajustes)	42
Selecciones de menú (configuración)	44
Ajuste de la imagen	46
Selección de la posición de la imagen	46
Ajuste de las preferencias de imagen	47
Selección de la posición de gamma	47
Selección de la posición C.M.S.	48
Ajustes especiales	48
Modo IP	49
Acentuación del contraste	50
Reducción del ruido de la imagen (DNR)	50
Acentuando los contornos en la imagen (DFC)	51
Reajustando todos los objetos de ajuste	51
Ajuste del gamma	52
Selección de la posición de gamma	52
Ajuste del gamma	53
C. M. S. (Color Management System, Sistema de gestión del color)	54
Selección de la posición C.M.S.	54
Selección del color deseado	54
Ajuste de la luminosidad del color deseado	55
Ajuste del valor cromático del color deseado	55
Ajuste del Tono del color deseado	55
Reajuste de la configuración del color definida por el usuario	56
Vista general de los ajustes de todos los colores ..	56
Ajuste de imágenes de computadora	57
Cuando la función de sincronización automática está desactivada (OFF)	57
Memorización de los ajustes de configuración	57
Selección de ajustes de configuración	58
Configuración de modo especial	58
Comprobación de la señal de entrada	59
Ajuste de sincronización automática	59
Función de visualización de sincronización automática	60

Funciones fáciles de usar

Selección del modo de visualización de imágenes	62
Modo de alto brillo/alto contraste conmutable	65
Función de desplazamiento digital	66
Selección de subtítulos	66
Función de apagado de los indicadores LED	67
Visualización del tiempo de uso de la lámpara	67
Selección de visualización en pantalla	68
Selección del tipo de señal	69
Ajuste del sistema de vídeo	70
Selección de una imagen de fondo	70
Selección del modo económico	71
Selección del modo de ahorro de energía	71
Función de desactivación RS-232C	71
Función de desconexión automática	72
Selección de la velocidad de transmisión (RS-232C)	72
Volteo/inversión de las imágenes proyectadas	73
Visualización de los ajustes	74

Apéndice

Mantenimiento	76
Limpieza de la aberturas de ventilación	77
Indicadores de mantenimiento	78
Acerca de la lámpara	80
Lámpara	80
Advertencia acerca de la lámpara	80
Reemplazo de la lámpara	80
Desmontaje e instalación de la unidad de lámpara	81
Reposición del temporizador de lámpara	82
Asignación de los contactos de conexión	83
(RS-232C) Características técnicas y ajustes de los comandos	84
Características del terminal de control remoto por cable	87
Tabla de compatibilidad con computadoras	88
Solución de problemas	89
Para asistencia de SHARP (EE.UU. solamente)	90
Especificaciones	91
Dimensiones	92
Glosario	93
Índice	94

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Antes de usar el producto, lea completamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

La energía eléctrica puede tener muchas aplicaciones útiles. Este producto ha sido diseñado y fabricado para garantizar la seguridad del usuario. SIN EMBARGO, EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO PUEDE OCASIONAR DESCARGAS ELÉCTRICAS E INCENDIOS. A fin de no anular los dispositivos de seguridad incorporados en este producto, observe las siguientes reglas básicas para la instalación, uso y mantenimiento del producto.

1. Lectura de instrucciones

Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.

2. Conservación de las instrucciones

Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deberán conservarse para poder utilizarlas como referencia en el futuro.

3. Cumplimiento de advertencias

Deberán cumplirse todas las advertencias que aparecen en el producto y en el manual de instrucciones.

4. Seguimiento de las instrucciones

Deberán seguirse todas las instrucciones de funcionamiento y utilización.

5. Limpieza

Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No emplee limpiadores líquidos ni aerosoles. Para la limpieza, utilice un paño húmedo.

6. Aditamentos

No utilice aditamentos que no hayan sido recomendados por el fabricante del producto porque podrán causar peligros.

7. Agua y humedad

No utilice este producto cerca del agua como, por ejemplo, próximo a una bañera, lavabo, fregadero o lavadora; ni en un sótano húmedo, al lado de una piscina o lugares similares.

8. Accesorios

No coloque este producto encima de un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestable porque podría caerse y estropearse seriamente o causar lesiones graves a un niño o a un adulto. Utilícelo solamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa que sea recomendado por el fabricante o que se venda con el producto. Al montar el producto deberán seguirse siempre las instrucciones del fabricante, y deberán utilizarse los accesorios de montaje recomendados por él.

9. Transporte

La combinación del producto y el carrito deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies desniveladas podrían hacer que la combinación del producto y el carrito volcase.



10. Ventilación

Las ranuras y aberturas de la caja tienen la finalidad de que el aparato pueda ventilarse; para asegurar así su buen funcionamiento y protegerlo contra el recalentamiento. Las aberturas no deberán cubrirse ni bloquearse nunca colocando el producto en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en una instalación empotrada como, por ejemplo, una librería o estantería para libros, a menos que se disponga de la ventilación apropiada o se hayan seguido las instrucciones del fabricante.

11. Fuentes de alimentación

Este producto sólo deberá funcionar con el tipo de alimentación indicado en la etiqueta de características. Si no está seguro del tipo de alimentación empleado en su hogar, consulte al distribuidor del producto o a la compañía eléctrica local. Para los productos diseñados para funcionar con la alimentación de pilas o baterías, u otras fuentes, consulte las instrucciones de uso respectivas.

12. Conexión a tierra o polarización

Este producto está equipado con una clavija tipo conexión a tierra con tres conductores; una clavija que tiene una tercera patita para hacer la conexión a tierra. Esta clavija sólo podrá conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra. Esto constituye una característica de seguridad. Si no puede conectar la clavija en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que le cambie la toma de corriente vieja. No anule la característica de seguridad de la clavija tipo conexión a tierra.

13. Protección de los cables de alimentación

Los cables de alimentación deberán colocarse de forma que no sean pisados por personas ni aplastados por los objetos que se pongan sobre o contra ellos, y deberá tenerse mucho cuidado en los puntos donde las clavijas se unen a los cables, en las tomas de alimentación y en los puntos por donde salen del producto.

14. Tormentas eléctricas

Para mayor protección de este producto durante tormentas eléctricas o cuando se deje sin atender durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y desconéctelo del proyector. Esto impedirá que se estropee el producto debido a las tormentas eléctricas y a la sobretensión de la línea.

15. Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente, cables de extensión o receptáculos de alimentación integrales porque esto puede causar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

16. Entrada de objetos sólidos y líquidos

No introduzca nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrán tocar puntos peligrosos de alta tensión o crear cortocircuitos, lo que a su vez podría producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre el producto.

17. Reparaciones

No intente reparar este producto usted mismo ya que al abrir o retirar las cubiertas podrá exponerse a una tensión peligrosa o a otros peligros. Solicite cualquier reparación a personal de servicio cualificado.



IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

18. Daños que requieren reparaciones

Desenchufe este producto de la toma de corriente y solicite el servicio de reparaciones a personal cualificado cuando se produzcan las condiciones siguientes:

- a. Si el cable o el enchufe de alimentación está estropeado.
- b. Si se han derramado líquidos o han caído objetos en el interior del producto.
- c. Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- d. Si el producto no funciona normalmente a pesar de haberse seguido las instrucciones de uso. Ajuste solamente los controles indicados en este manual de instrucciones, ya que un ajuste mal hecho en otros controles podría causar daños y tal vez requiera el trabajo laborioso de un técnico cualificado para que el producto vuelva a funcionar normalmente.
- e. Si el producto se ha caído o estropeado de cualquier otra forma.
- f. Si el producto muestra un cambio notorio en su funcionamiento.

19. Reemplazo de componentes

Cuando sea necesario reemplazar componentes, asegúrese de que el técnico de servicio utilice los componentes de reemplazo especificados por el fabricante o que posean las mismas características que los originales. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

20. Comprobación de seguridad

Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, solicite al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en buenas condiciones de funcionamiento.

21. Instalación en la pared o en el techo

Este producto debe montarse en una pared o techo sólo de la forma indicada por el fabricante.

22. Calor

Este producto deberá instalarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de aire caliente, estufas y otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL IMPORTANTE

ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

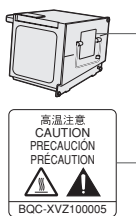
- Digital Light Processing, DLP, Digital Micromirror Device y DMD son marcas comerciales de Texas Instruments.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- PC/AT es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation en Estados Unidos.
- Adobe Acrobat es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc. en Estados Unidos y otros países.
- Todos los demás nombres de compañía o producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Al instalar el proyector, asegúrese de leer y observar las siguientes medidas de seguridad.

Advertencia acerca de la lámpara

- Si la lámpara se rompe las partículas de cristal pueden ser un peligro. Si la lámpara se rompe, solicite el reemplazo de la misma en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.

Consulte la sección "Reemplazo de la lámpara" en la página 80-82.



Precauciones a tener en cuenta para la instalación del proyector

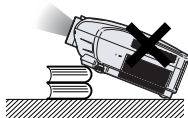
- Para minimizar la necesidad de mantenimiento y mantener una alta calidad de imagen, SHARP recomienda instalar este proyector en un lugar que esté libre de humedad, polvo y humo de cigarrillo. Si se instala el proyector en un ambiente expuesto a estas condiciones, será necesario limpiar el objetivo con mayor frecuencia de lo normal. Siempre que el proyector sea limpiado periódicamente, el uso del mismo en estos ambientes no reducirá su vida útil. La limpieza interna sólo debe ser realizada por un centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado.

No instale el proyector en lugares expuestos a la luz directa del sol o a luz intensa.

- Sitúe la pantalla de modo que no quede expuesta a la luz directa del sol o a la iluminación de la habitación. La luz que incide directamente en la pantalla atenúa los colores, lo cual dificulta la visualización de la imagen. Si instala la pantalla en una habitación soleada o luminosa, cierre las cortinas y apague las luces.

El proyector puede inclinarse hasta un máximo de 5 grados.

- El proyector debe colocarse en un ángulo de ± 5 grados.



No someta el proyector a impactos fuertes y/o vibración.

- Tenga cuidado de no golpear o dañar la superficie del objetivo.

Descanse la vista ocasionalmente.

- Si mira continuamente la pantalla durante horas, se le cansará la vista. Asegúrese de descansar la vista ocasionalmente.

Evite los lugares con temperaturas demasiado altas o bajas.

- La temperatura de funcionamiento del proyector es de 41°F a 95°F (+5°C a +35°C).
- La temperatura de almacenamiento del proyector es de -4°F a 140°F (-20°C a +60°C).

No bloquee las aberturas de entrada y salida de aire.

- Deje un espacio de al menos 11,8" (30 cm) entre la abertura de ventilación y la pared u objeto más cercano.

- Asegúrese de que las aberturas de entrada y de ventilación de aire no estén obstruidas.
- Si se obstruye el ventilador de enfriamiento, un circuito de protección activa el modo de espera del proyector. Esto no indica mal funcionamiento. Retire el cable de alimentación del proyector desde el tomacorriente y espere por lo menos 10 minutos. Instale el proyector en un lugar donde las aberturas de entrada y de ventilación de aire no queden bloqueadas, enchufe el cable de alimentación y encienda el proyector. Esto restablecerá la condición normal de funcionamiento del proyector.

Precauciones al transportar el proyector

- Al transportar el proyector, asegúrese de no someterlo a impactos fuertes y/o vibración, ya que éstos pueden dañarlo. Tenga especial cuidado con el objetivo. Antes de trasladar el proyector, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente mural, y desconecte todos los demás cables conectados al proyector.

Conexión de otros equipos

- Al conectar un ordenador u otro equipo audiovisual al proyector, haga las conexiones DESPUÉS de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma de CA y apagar el equipo que va a conectar.
- Para instrucciones sobre cómo hacer las conexiones, lea los manual de operación del proyector y del equipo que va a conectar.

Función de monitor de temperatura

- Si el proyector comienza a recalentarse debido a problemas de configuración u obstrucción de las aberturas de ventilación,  y "TEMP." parpadearán en la esquina inferior izquierda de la imagen.



Si la temperatura sigue aumentando, la lámpara se apagará, el indicador de advertencia de temperatura del proyector parpadeará y, después de un periodo de enfriamiento de 90 segundos, se activará el modo de espera del proyector. Para más detalles, consulte la sección "Indicadores de mantenimiento" en la página 78.

Información

- El ventilador de enfriamiento regula la temperatura interna del proyector, y su funcionamiento se controla de forma automática. El sonido del ventilador puede variar durante el funcionamiento del proyector debido a cambios en la velocidad del ventilador. Esto no indica mal funcionamiento.
- No desenchufe el cable de alimentación durante la proyección de imágenes o mientras el ventilador de enfriamiento está en funcionamiento. Esto podría causar daños debido al aumento de la temperatura interna, ya que en este caso el ventilador de enfriamiento dejará de funcionar.



Cómo acceder a los manuales de instrucciones en formato PDF de SharpVision Manager

El CD-ROM contiene manuales de instrucciones en formato PDF en varios idiomas para el software de proyector “SharpVision Manager”. Para poder usar estos manuales, debe tener instalado Adobe Acrobat Reader en su PC (Windows o Macintosh). Si todavía no tiene instalado el programa Acrobat Reader, puede hacerlo desde el CD-ROM.

Para instalar Acrobat Reader desde el CD-ROM

Para Windows:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
- ② Inicie Explore.
- ③ Haga doble clic en el icono de la unidad “CD-ROM”.
- ④ Haga doble clic en la carpeta “acrobat”.
- ⑤ Pulse dos veces el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- ⑥ Pulse dos veces el programa de instalación y siga las instrucciones en pantalla.

Para Macintosh:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad CD-ROM.
- ② Haga doble clic en el icono “CD-ROM”.
- ③ Haga doble clic en la carpeta “acrobat”.
- ④ Pulse dos veces el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- ⑤ Pulse dos veces el programa de instalación y siga las instrucciones en pantalla.

Para otros sistemas operativos:

Descargue Acrobat Reader desde Internet (<http://www.adobe.com>).

Para otros idiomas:

Si desea usar Acrobat Reader para un idioma distinto de aquellos incluidos en el CD-ROM, descargue la versión apropiada desde Internet.

Cómo acceder a los manuales de uso en formato PDF

Para Windows:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
- ② Inicie Explore.
- ③ Haga doble clic en el icono de la unidad “CD-ROM”.
- ④ Haga doble clic en la carpeta “MANUALS”.
- ⑤ Pulse dos veces el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- ⑥ Haga doble clic en el archivo pdf “SVM2” para acceder al manual de SharpVision Manager.

Para Macintosh:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad CD-ROM.
- ② Haga doble clic en el icono “CD-ROM”.
- ③ Haga doble clic en la carpeta “MANUALS”.
- ④ Pulse dos veces el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- ⑤ Haga doble clic en el archivo pdf “SVM2” para acceder al manual de SharpVision Manager.



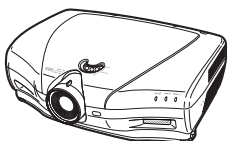
Nota

- El instalador de SharpVision Manager puede que comience de forma automática cuando se introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del Windows PC. En este caso, detenga la instalación haciendo clic en “Cancel” (Cancelar).
- Si no puede abrir el fichero PDF deseado haciendo doble clic con el mouse, inicie primero Acrobat Reader y luego especifique el fichero deseado seleccionando el comando “Abrir” en el menú “Archivo”.
- Véase el archivo “readme.txt” en el CD-ROM para leer información importante no incluida en este manual.

En esta página, se explica la conexión del proyector y del equipo de vídeo como un ejemplo para el procedimiento desde el acomodo hasta la proyección. Consulte los detalles en cada página.

Equipos requeridos

Proyector

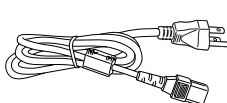


Control remoto

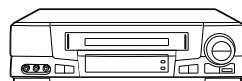
- Instale las pilas (Página 13)



Cable de alimentación



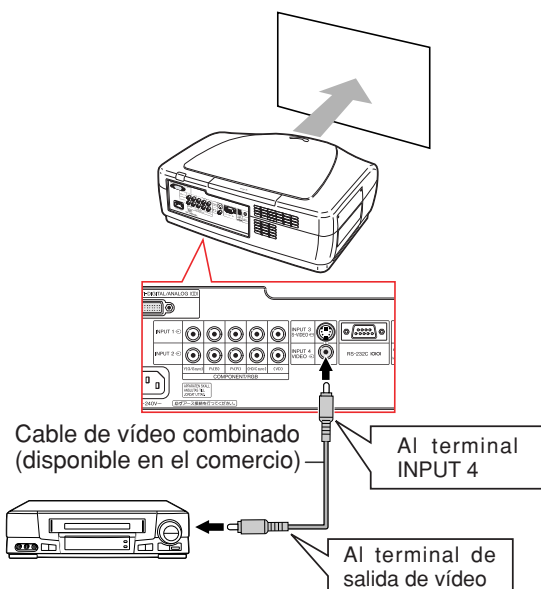
Equipo de vídeo



Cable de vídeo combinado (disponible en el comercio)

1. Ponga el proyector de frente a una pared o pantalla.

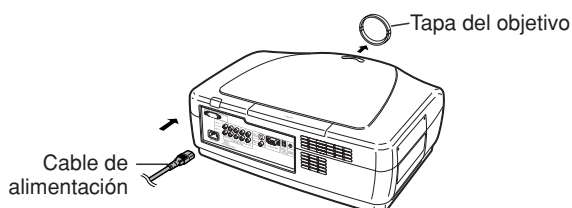
2. Conéctelo al equipo de vídeo. (Página 17)



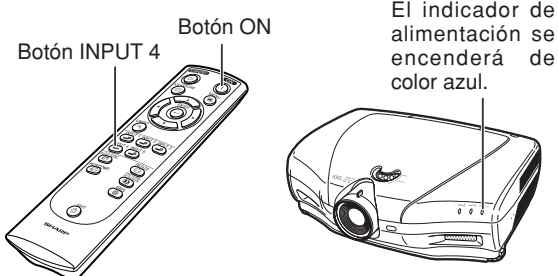
3. Conecte el terminal de salida del equipo de vídeo al terminal de alimentación del equipo de sonido usando un cable de sonido.

4. Conecte el cable de alimentación al enchufe del proyector y a un enchufe de pared. (Página 16, 34)

5. Quite la tapa del objetivo. (Página 10)



6. Encienda el proyector usando  en el control remoto. (Página 34)

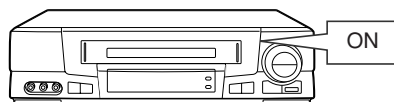


7. Presione  en el control remoto para seleccionar el modo ENTRADA 4. (Página 35)

▼ Visualización en pantalla



8. Encienda el equipo de vídeo.



9. Comience el vídeo.

10. Ajuste el tamaño de la imagen, la posición y el enfoque. (Página 28, 29)

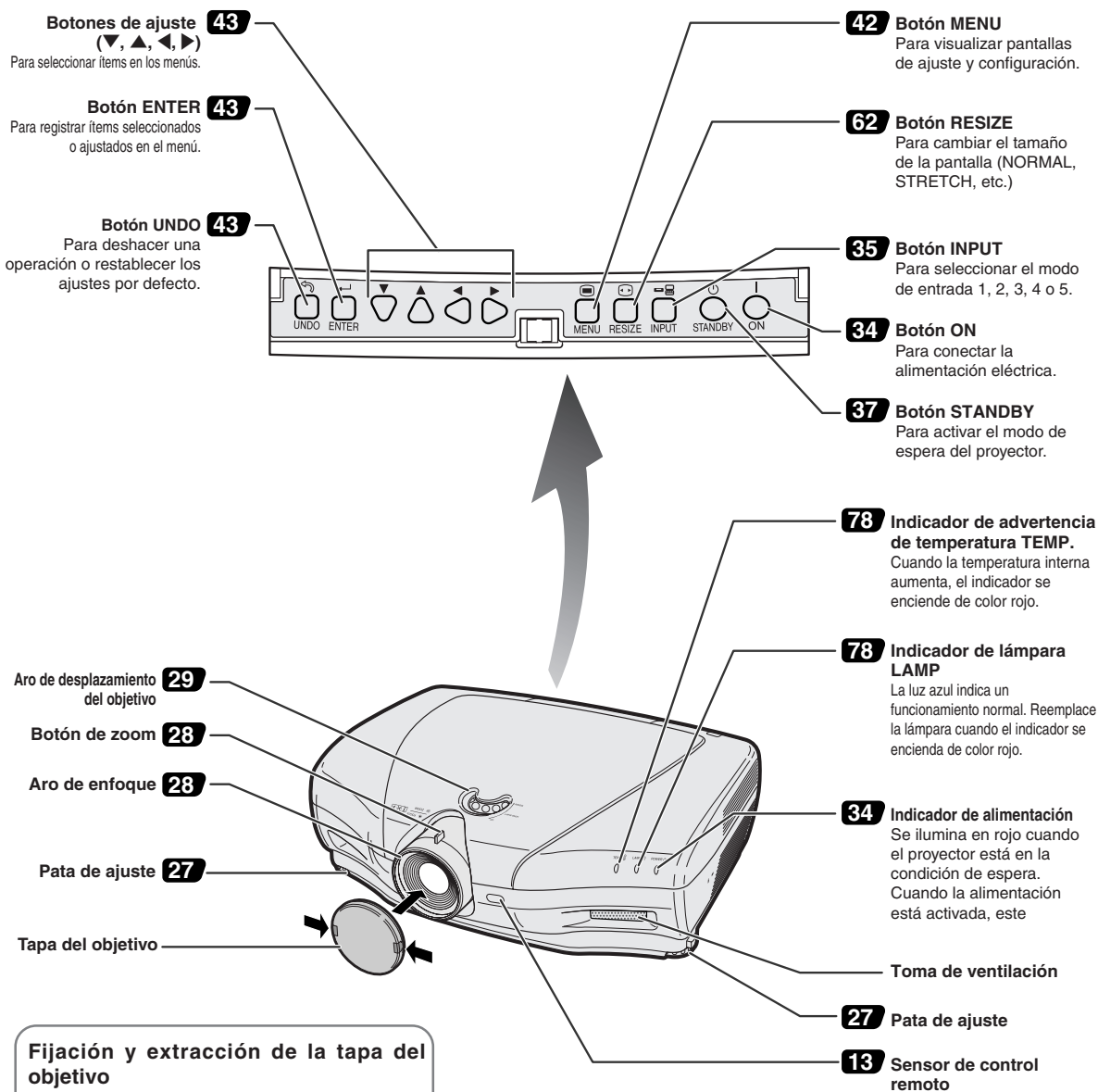


• Este proyector se puede conectar tanto a una computadora como a un equipo de vídeo. (Página 22)

Nomenclatura

Los números en **■** se refieren a las páginas principales de este manual de operación en donde se explica el tópico.

Proyector (vista frontal y superior)



En este manual de operación, la ilustración y el visualizador de pantalla aparecen simplificados y pueden diferir ligeramente de la visualización real.

Proyector (vista posterior)

Terminales de INPUT 1 18

Terminales para señales de componente y señales RGB.

Terminal INPUT 5 19

Terminal para señales DVI digitales, RGB de computadora y de COMPONENTE.

Terminales de INPUT 2 18

Terminales para señales de componente y señales RGB.

Toma de CA 16

17 Terminal INPUT 3

Terminal para la conexión de equipos de vídeo provistos de un terminal S-VIDEO.

25 Terminal RS-232C

Para controlar el proyector mediante una ordenador.

Terminal DC 12V OUTPUT

26 Terminal de entrada de control WIRED REMOTE

17 Terminal INPUT 4

Para la conexión de equipos de vídeo.

Toma de ventilación 77

Conector de seguridad estándar Kensington

Abertura de ventilación 77

Sensor de control remoto 13

77 Toma de ventilación

Tapa de caucho

La cubierta de terminales puede ser fijada después de quitar la tapa de caucho.

Uso del candado de seguridad Kensington

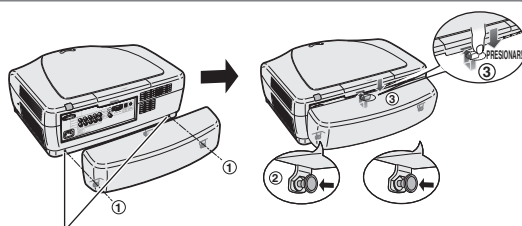
Este proyector está equipado con un conector de seguridad estándar Kensington que se utiliza con el sistema de seguridad MicroSaver de Kensington. Para obtener instrucciones sobre cómo asegurar el proyector, consulte la información incluida con el sistema.

Uso de la cubierta de terminales

Al usar el proyector sobre una mesa, sobre una superficie alta o montado en el techo, instale la cubierta de terminales (suministrada) para ocultar los cables de conexión.

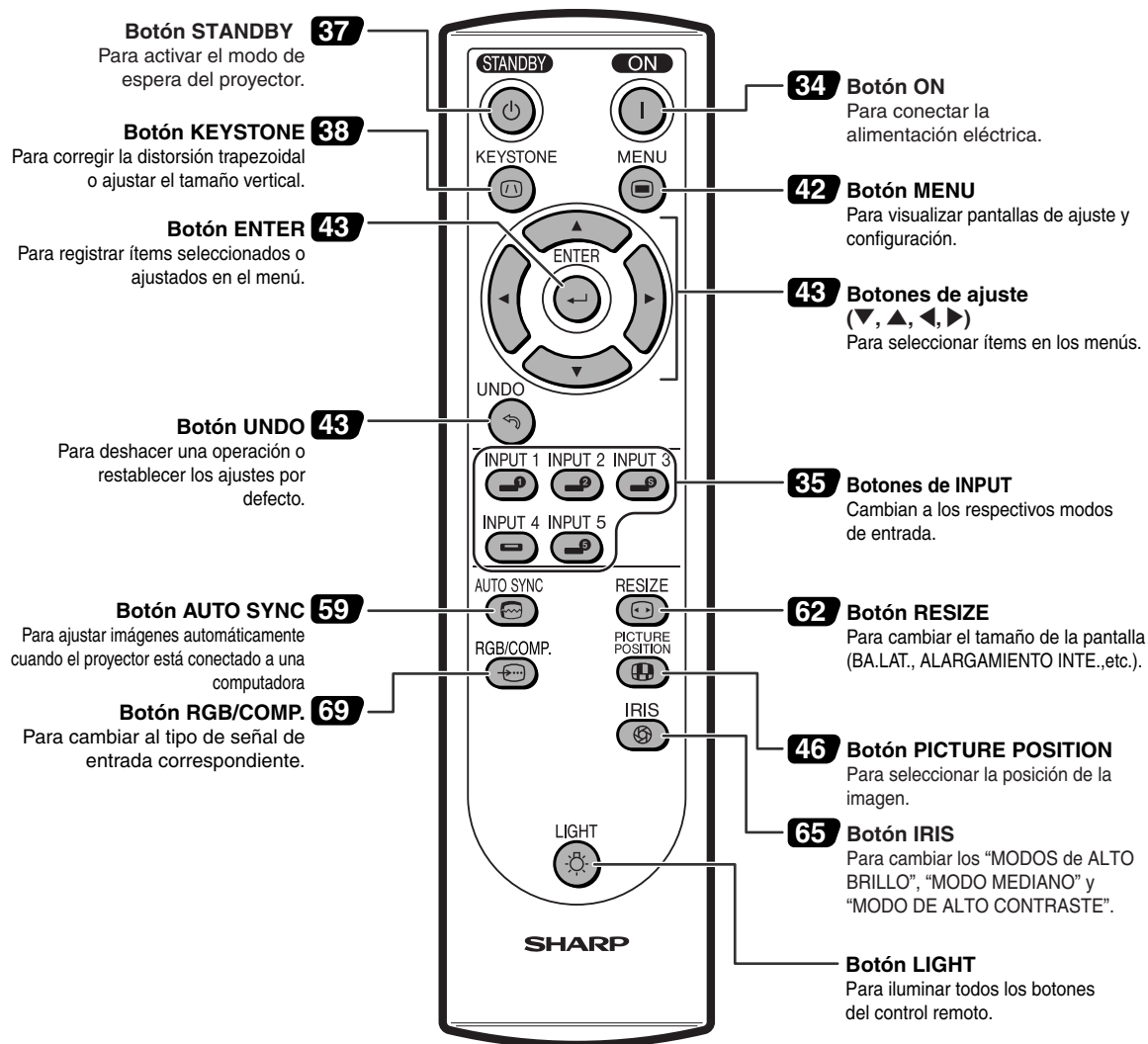
Instalación de la cubierta de terminales

- 1 Alinee el gancho sobre la cubierta de terminales con el orificio de inserción en el gancho en la parte trasera de la unidad principal.
- 2 Presione el gancho en la dirección indicada con la flecha, para fijar la cubierta de terminales a la unidad principal.
- 3 Inserte la cubierta de terminales en la ranura de montaje sobre la unidad principal, mientras empuja las lengüetas dentro de la cubierta de terminales hacia afuera con sus dedos.

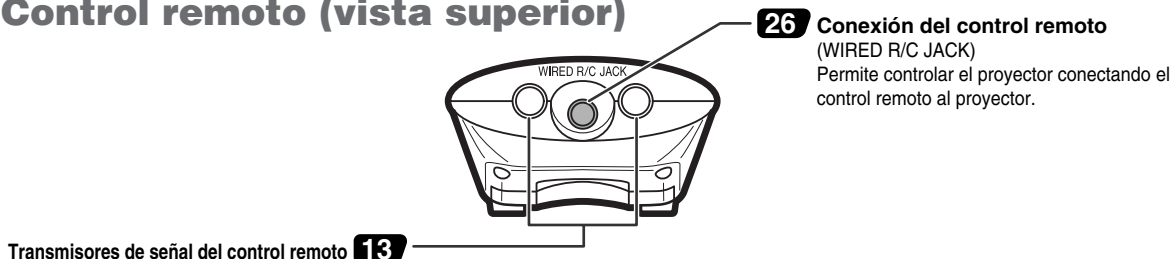


Instale las presillas después de quitar la protección de goma.

Control remoto (vista frontal)



Control remoto (vista superior)



Uso del control remoto

Alcance del control remoto

- El control remoto puede utilizarse para controlar el proyector dentro de los márgenes que se indican en la ilustración.

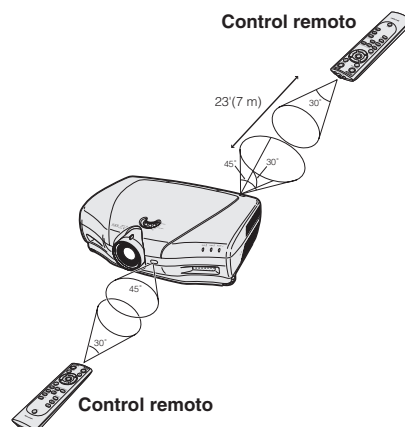


Nota

- La señal del control remoto puede reflejarse en una pantalla, lo cual facilita su uso. Sin embargo, la distancia efectiva de la señal puede variar dependiendo del material de la pantalla.

Al usar el control remoto:

- Asegúrese de no dejar caer el control remoto ni de exponerlo a la humedad o a altas temperaturas.
- El control remoto no funcionará correctamente cuando esté bajo el efecto de una lámpara fluorescente. En este caso, aleje el proyector de la lámpara fluorescente.



Instalación de las pilas

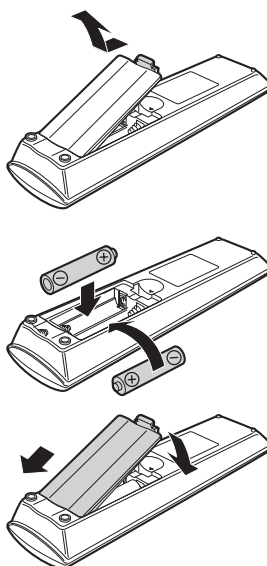
Dos pilas (tamaño "AA") vienen incluidas con el control remoto.

- 1 Tire de la pestaña de la tapa y retire la tapa en la dirección de la flecha.

- 2 Instale las pilas suministradas.

- Instale las pilas asegurándose de que las polaridades coincidan con las marcas $\oplus$ y $\ominus$ en el interior del compartimiento de las pilas.

- 3 Inserte la pestaña inferior de la tapa en la abertura, y baje la tapa hasta que oiga un chasquido y quede colocada en su sitio.



El uso incorrecto de las pilas puede causar fugas o explosiones. Tome las precauciones que se indican a continuación.

⚠ Precaución

- Instale las pilas asegurándose de que las polaridades coincidan con las marcas $\oplus$ y $\ominus$ en el interior del compartimiento de las pilas.
- Las pilas de distinto tipo tienen propiedades diferentes; por lo tanto, no mezcle distintos tipos de pilas.
- No utilice simultáneamente pilas usadas y pilas nuevas.
Esto podría reducir la vida útil de las pilas nuevas o causar fugas en las pilas usadas.
- Extraiga las pilas del control remoto cuando se hayan agotado; de lo contrario, las pilas podrán tener fugas. El líquido de las pilas (electrólito) es peligroso para la piel; por lo tanto, asegúrese de limpiar primero las pilas y luego sáquelas con un paño.
- Las pilas incluidas con este proyector se pueden agotar en un corto período de tiempo, dependiendo de cómo las use. Si se agotan, asegúrese de reemplazarlas por pilas nuevas lo antes posible.
- Extraiga las pilas del control remoto cuando no vaya a usarlo durante un período prolongado de tiempo.

Accesorios

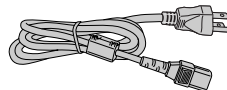
Accesorios suministrados



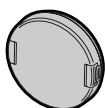
Control remoto
RRMCGA216WJSA



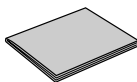
Dos pilas tamaño "AA"



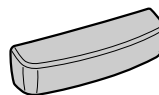
Cable de alimentación
CACCD A024DE01



Tapa del objetivo
(instalada)
PCAPH1056CESA



CD-ROM
(SharpVision Manager)
UDSKAA040WJZZ



Cubierta de terminales
CCOVA1985CE03

Manual de operación (este manual)
TINS-A970WJZZ
Manual de operación de SharpVision
Manager
TINS-B097WJZZ

Accesorios opcionales

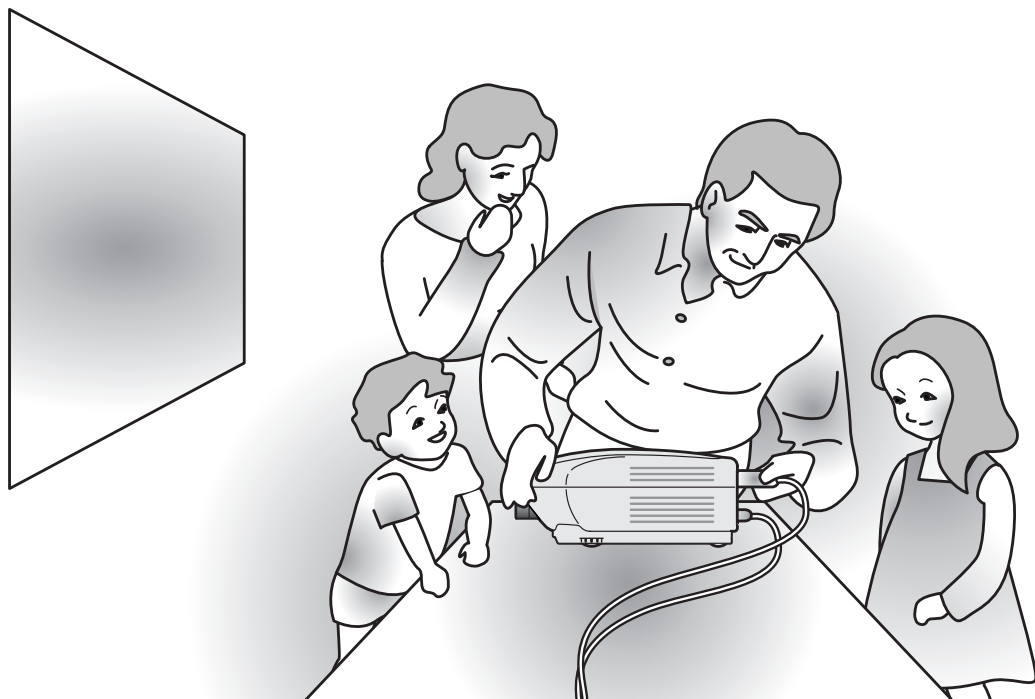
Cabl 3 RCA a D-sub de 15 contactos (9'10" (3,0 m))	AN-C3CP
Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos (7,9" (20 cm))	AN-A1DV
Cable DVI (9'10" (3,0m))	AN-C3DV



Nota

- Dependiendo del país, algunos cables podrían no estar disponibles. Consulte en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.

Conexiones y instalación



Conexión del proyector a otros dispositivos

Antes de hacer las conexiones



Nota

- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma CA y de apagar los dispositivos que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los otros dispositivos.
Si conecta una computadora, asegúrese de que éste sea el último dispositivo en ser encendido una vez completadas todas las conexiones.
- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de leer los manuales de operación de los dispositivos que va a conectar.

Este proyector puede conectarse a:

Equipo de vídeo:

- Un videograbador, un reproductor de DVD u otro equipo de vídeo (Vea la página 17.)
- Un reproductor de DVD o un descodificador DTV* (Vea la página 18.)

*DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

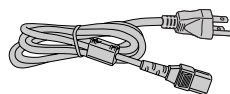
Una computadora utilizando:

- Un adaptador DVI a D-sub de 15 contactos (Vea la página 22.)
- Un cable DVI (Vea la página 23.)
- Un cable RS-232C (Vea la página 25.)

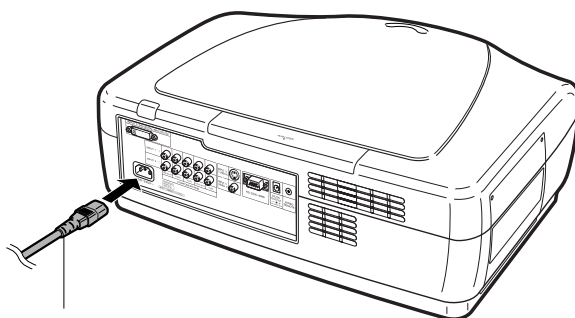
Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma de CA situada en la parte posterior del proyector.

Accesorio
suministrado



Cable de alimentación



Cable de alimentación

Conexión a equipos de vídeo

Conexión a equipos de vídeo utilizando un cable S-vídeo o un cable de vídeo compuesto (INPUT 3 o 4)

Utilizando un cable S-vídeo o un cable de vídeo compuesto, podrá conectar un videograbador, reproductor de DVD u otro equipo de vídeo a los terminales de entrada INPUT 3 e INPUT 4.

1 Conecte un cable de S-vídeo o un cable de vídeo combinado.

- Cable de S-VÍDEO: al terminal INPUT 3
- Cable de vídeo combinado: al terminal INPUT 4

2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo.

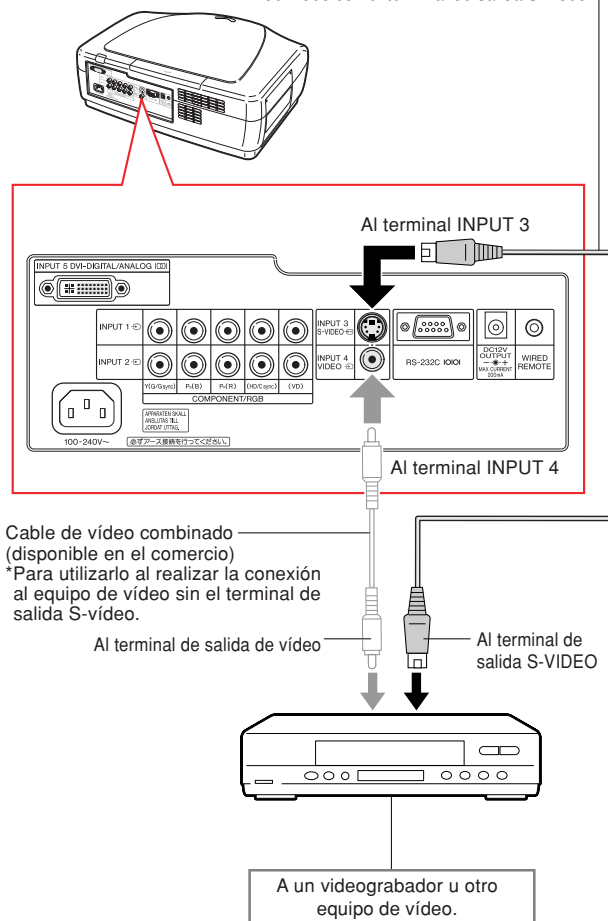
- Cable de S-VÍDEO: al terminal de salida de S-vídeo.
- Cable de vídeo combinado: al terminal de salida del vídeo



Nota

- El puerto INPUT 3 (S-VIDEO) emplea un sistema de señal de vídeo en el que la imagen se separa en señal de color y señal de luminancia para conseguir una imagen de mayor calidad. Para obtener una mejor calidad de imagen, utilice un cable S-video (disponible en el comercio) para conectar el terminal INPUT 3 al proyector y la salida S-video al equipo de vídeo.

Cable de S-VÍDEO (disponible en el comercio)
*Para utilizarlo al realizar la conexión al equipo de vídeo con el terminal de salida S-vídeo.



Conexión del proyector a otros dispositivos

Conexión a equipos de vídeo de componente utilizando un cable de componente (INPUT 1 o 2)

Utilice un cable de componente para conectar equipos de vídeo de componentes tales como reproductores de DVD y decodificadores DTV* al terminal INPUT 1 o 2.

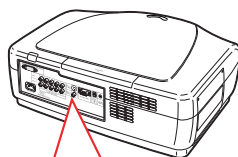
* DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

1 Conecte un cable de componente al proyector.

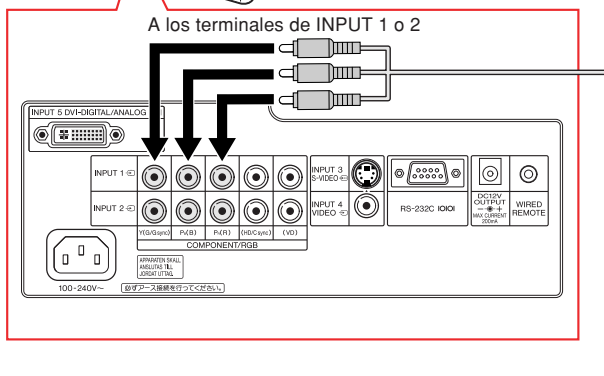
2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo de componente.

Nota

- Al conectar el proyector al equipo de vídeo de esta forma, seleccione "Componentes" para "Tipo de señal" en el menú "Opciones", o seleccione el modo de componente presionando el botón  del control remoto. Vea la página 69.
- Durante la recepción de una señal de 480P, ajuste la opción "Resolución" de "Modos especiales" a "480P". Vea la página 58.

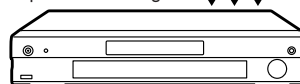


A los terminales de INPUT 1 o 2



Cable de componente
(disponible en el comercio)

Al terminal de salida de
componente analógico



Reproductor
de DVD o
decodificador
DTV*

Conexión a equipos de vídeo RGB utilizando un cable 5RCA RGB (INPUT 1 o 2)

Utilice un cable 5 RCA RGB para conectar equipos de vídeo RGB tales como reproductores de DVD y descodificadores DTV* al terminal INPUT 1 o 2.

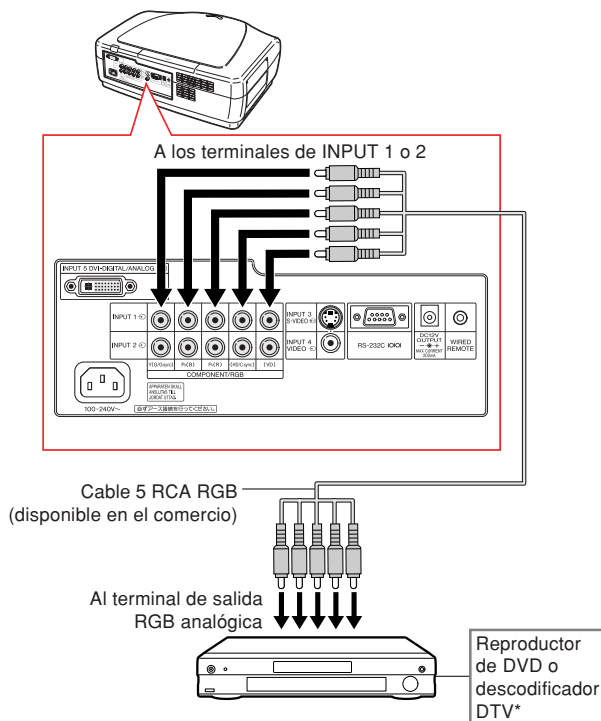
* DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

1 Conecte un cable 5 RCA RGB al proyector.

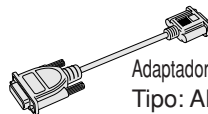
2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo RGB.

Nota

- Al conectar el proyector al equipo de vídeo de esta forma, seleccione "RGB" para "Tipo de señal" en el menú "Opciones", o seleccione el modo RGB presionando el botón  del control remoto. Vea la página 69.
- Dependiendo de las especificaciones del descodificador DTV que conecte a este proyector, podrá usar los terminales (HD/C sync) y (VD). Para más detalles, consulte el manual del uso del descodificador DTV.



Accesorio opcional



Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos
Tipo: AN-A1DV (7,9" (20 cm))

Conexión a equipos de vídeo RGB utilizado un adaptador de DVI a D-Sub de 15 contactos y un cable RGB (INPUT 5)

1 Conecte un adaptador DVI a D-sub de 15 contactos al proyector.

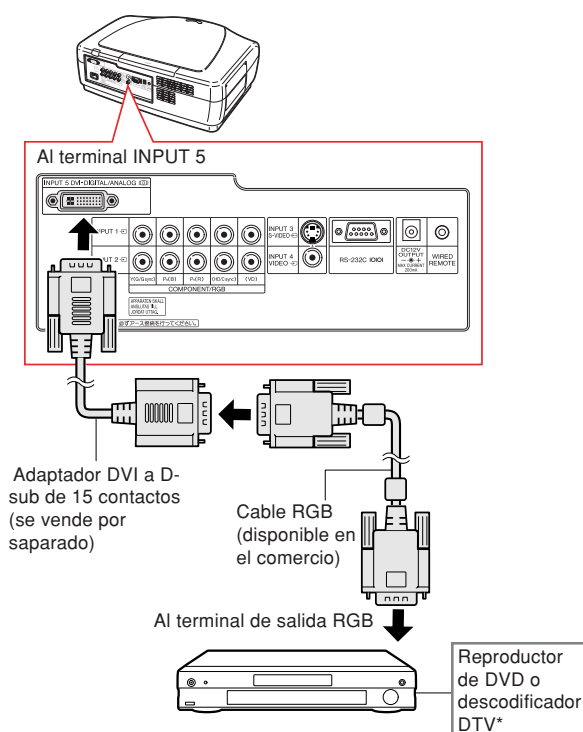
2 Conecte el adaptador anterior a un cable RGB.

3 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo RGB.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

Nota

- Al conectar el proyector al equipo de vídeo de esta forma, seleccione "RGB analog" para "Tipo de señal" en el menú "Opciones", o seleccione el modo RGB analog presionando el botón  del control remoto. Vea la página 69.



Conexión a equipos de vídeo de componente utilizando un cable 3RCA a D-Sub de 15 contactos y un adaptador de DVI a D-Sub de 15 contactos (INPUT 5)

Utilice un cable 3RCA a D-Sub de 15 contactos, junto con un adaptador de DVI a D-Sub de 15 contactos, para conectar equipos de vídeo de componente tales como reproductores de DVD y descodificadores DTV* al terminal INPUT 5.

* DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

1 Conecte un adaptador DVI a D-sub de 15 contactos al proyector.

2 Conecte un cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos al adaptador anterior.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

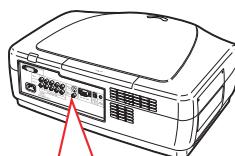
3 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo.



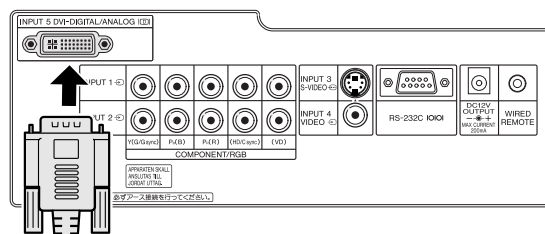
Nota

- Seleccione el tipo de señal de entrada del equipo de vídeo. Vea la página 69.

Accesorio opcional		Cable 3 RCA a D-sub 15 contactos Tipo: AN-C3CP (9'10" (3,0 m))
		Adaptador DVI a D-sub 15 contactos Tipo: AN-A1DV (7,9" (20 cm))



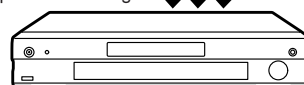
Al terminal INPUT 5



Adaptador DVI a D-sub 15 contactos
(se vende por separado)

Cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos
(se vende por separado)

Al terminal de salida de componente analógico



Reproductor de DVD o descodificador DTV*

Conexión a equipos de vídeo con terminal de Salida HDMI mediante un cable DVI a HDMI (INPUT 5)

Utilice un cable DVI a HDMI cuando conecte equipos de vídeo tales como los reproductores DVD al terminal INPUT 5.

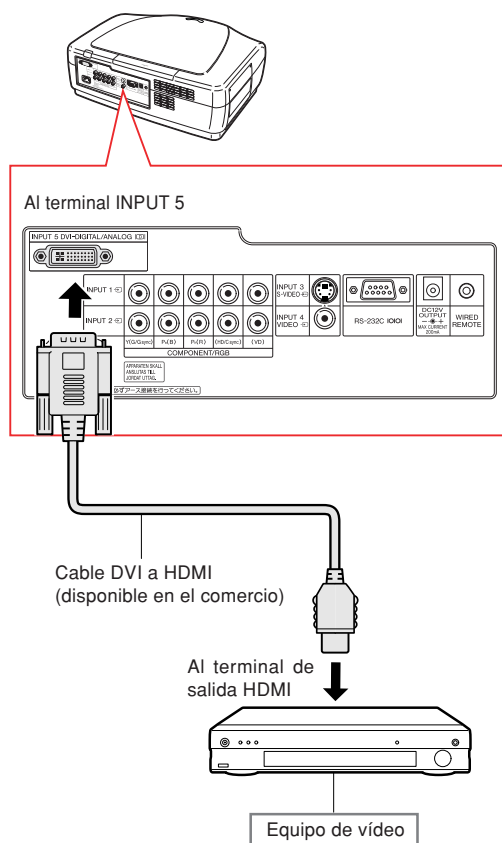
1 Conecte un cable DVI a HDMI al proyector.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

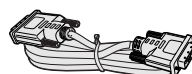
2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo.

Nota

- Seleccione el tipo de señal de entrada del equipo de vídeo. Vea la página 69.
- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma CA y de apagar los dispositivos que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los otros dispositivos.



Accesorio
opcional



Cable DVI
Tipo: AN-C3DV
(9'10" (3,0 m))

Conexión a equipos de vídeo utilizando el terminal de salida DVI y un cable DVI (INPUT 5)

Utilice un cable DVI para conectar equipos de vídeo provistos de un terminal de salida DVI, tales como reproductores de DVD al terminal INPUT 5.

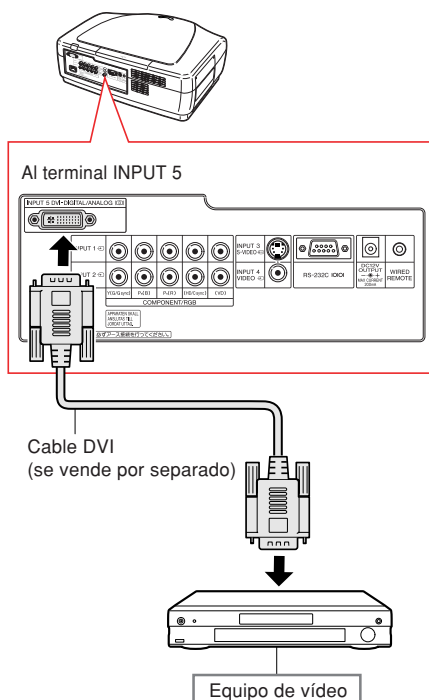
1 Conecte un cable DVI al proyector.

2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

Nota

- Seleccione el tipo de señal de entrada del equipo de vídeo. Vea la página 69.
- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma CA y de apagar los dispositivos que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los otros dispositivos.



Conexión del proyector a una computadora

Conexión a una computadora utilizando un adaptador de DVI a D-Sub de 15 contactos y un cable RGB (INPUT 5)

- 1 Conecte un adaptador DVI a D-sub de 15 contactos al proyector.
- 2 Conecte el adaptador anterior a un cable RGB.
- 3 Conecte el cable anterior a la computadora.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

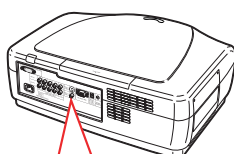
Nota

- Para ver una lista de señales de computadora compatibles con el proyector, consulte la "Tabla de compatibilidad con computadoras" en la página 88. El uso de señales de computadora distintas de aquellas indicadas en la lista puede inhabilitar algunas funciones.
- Al conectar el proyector a una computadora de esta forma, seleccione "RGB analog" para "Tipo de señal" en el menú "Opciones", o seleccione el modo "RGB analog" presionando el botón  del control remoto. Vea la página 69.
- En el caso de algunas computadoras Macintosh, puede ser necesario usar un adaptador Macintosh. Consulte en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.
- Dependiendo de la computadora que esté utilizando, puede que no sea proyectada una imagen a menos que el ajuste de salida de la señal de la computadora se cambie a salida externa. Consulte el manual de operación de su computadora para el cambio del ajuste de la salida de señal de la computadora.

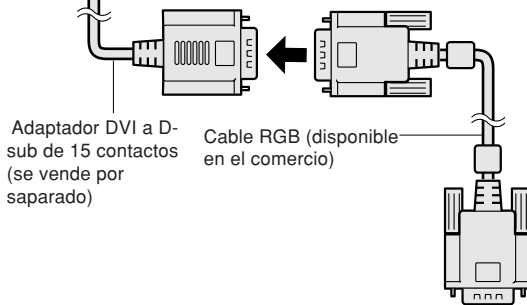
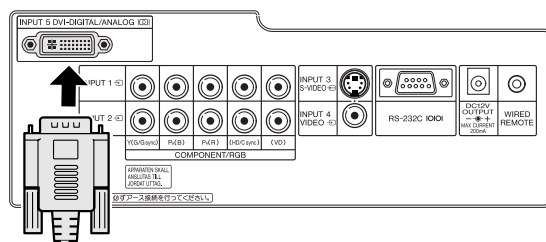
Accesorio
opcional



Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos
Tipo: AN-A1DV (7,9" (20 cm))



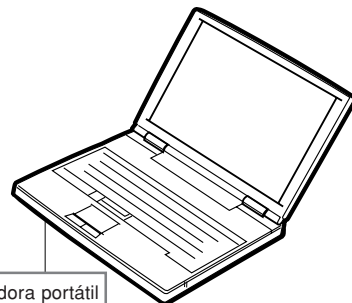
Al terminal INPUT 5



Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos
(se vende por separado)

Cable RGB (disponible en el comercio)

Al terminal de salida RGB



Computadora portátil

Conexión a una computadora utilizando un cable DVI (INPUT 5)

1 Conecte un cable DVI al proyector.

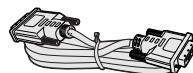
2 Conecte el cable anterior a la computadora.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

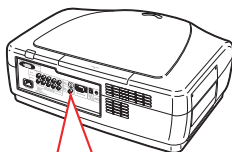
Nota

- Cambie el tipo de señal ya sea a “RGB analog” o “RGB PC dig.” dependiendo en si la señal de salida de la computadora es analógica o digital. Vea la página 69.
- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma CA y de apagar los dispositivos que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los otros dispositivos.
- Cerciérese de que la computadora sea el último aparato que se enciende después de que se hagan todas las conexiones.

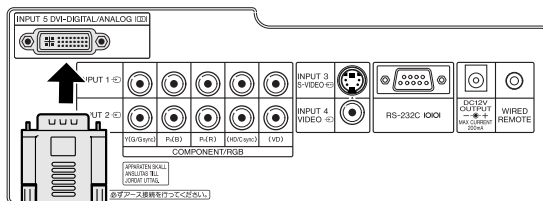
Accesorio
opcional



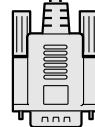
Cable DVI
Tipo: AN-C3DV
(9'10" (3,0 m))



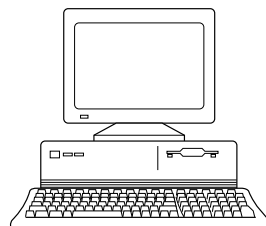
Al terminal INPUT 5



Cable DVI
(se vende por
saparado)



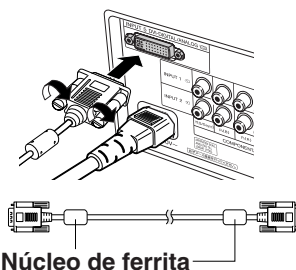
Al terminal de salida digital DVI



Computadora personal

Conexión de los cables con tornillos de apriete manual

- Conecte el cable con tornillos de apriete manual asegurándose de que quede debidamente sujeto al terminal. Luego, apriete firmemente los tornillos a ambos lados del conector para asegurarlo.
- No retire el núcleo de ferrita instalado en el cable RGB.



Función “Plug and Play”

- Este proyector es compatible con el estándar VESA DDC 1/DDC 2B. El proyector y una computadora compatible con VESA DDC comunican los ajustes necesarios el uno al otro, lo que permite realizar una configuración rápida y fácil.
- **Antes de usar la función “Plug and Play”, asegúrese de encender primero el proyector, y luego la computadora conectada.**

Nota

- La función “Plug and Play” DDC de este proyector sólo funciona cuando se utiliza el proyector conjuntamente con una computadora compatible con VESA DDC.

Control del proyector mediante una computadora

Control del proyector mediante un cable RS-232C

Cuando el terminal RS-232C sobre el proyector está a conectado a una computadora con un cable RS-232C (módem nulo, tipo cruzado, vendido separadamente), la computadora puede utilizarse para controlar el proyector y verificar la condición del proyector. Para los detalles vea la página 84.

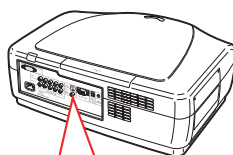
1 Conecte un cable RS-232C al proyector.

2 Conecte el cable anterior a la computadora.

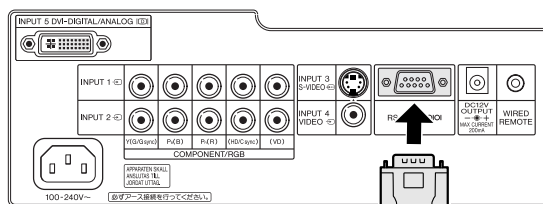
- Asegure los conectores apretando los tornillos.

Nota

- No conecte ni desconecte el cable RS-232C de la computadora mientras ésta está encendida. Podría dañar la computadora.
- La función RS-232C podría no funcionar en el terminal de su ordenador si no está correctamente configurada. Para más información, consulte el manual de instrucciones de su ordenador.

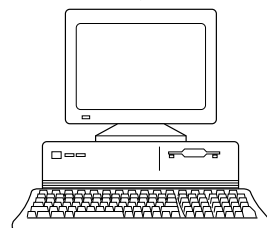


Al terminal RS-232C



Cable RS-232C
(disponible en el comercio)

Al terminal RS-232C

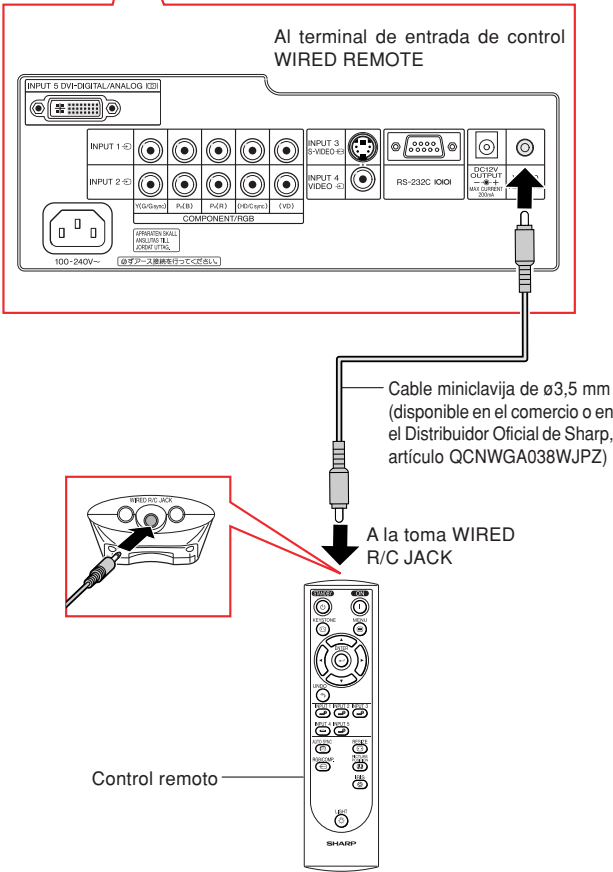


Computadora personal

Uso de la función del control remoto con cable

Conexión del control remoto al proyector

Quando no es posible utilizar el control remoto debido a la distancia o a la posición del proyector (proyección trasera, etc.), conecte un cable de miniclavija de ø3,5 mm (disponible en el comercio o en el Distribuidor Oficial de Sharp, artículo QCNWGA038WJPZ) desde la entrada WIRED R/C JACK en la parte superior del control remoto al terminal de entrada de control WIRED REMOTE.



Uso de las patas de ajuste

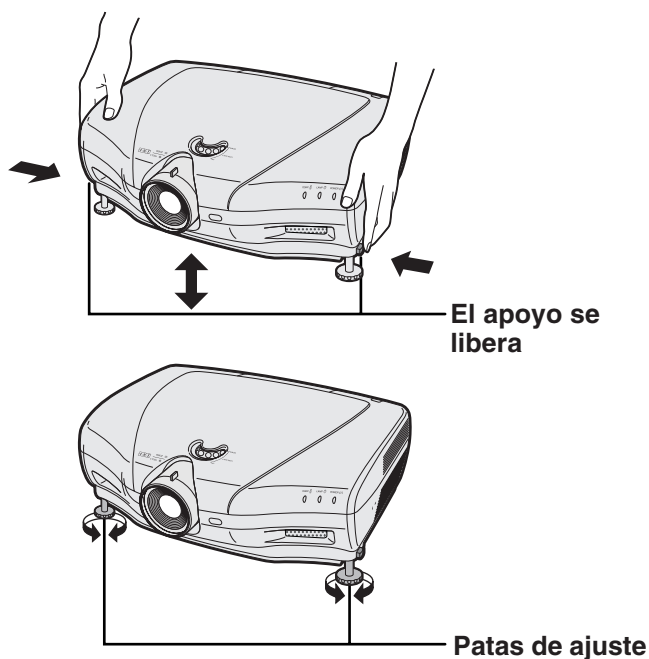
Cuando la superficie sobre la que está instalado el proyector es irregular o cuando la pantalla está inclinada, se puede ajustar la altura del proyector utilizando las patas de ajuste.

También se puede elevar la posición de la imagen cuando el proyector se encuentra en un lugar más bajo que la pantalla.

1 Presione los dispositivos de liberación de las patas y levante el proyector hasta que quede a la altura deseada.

2 Retire las manos de los dispositivos de liberación de las patas. Una vez que las patas se hayan trabado, libere el proyector.

- Si la pantalla está inclinada, podrá usar las patas de ajuste para ajustar el ángulo de la imagen.



Nota

- El proyector puede ajustarse aproximadamente 5 grados hacia arriba respecto de su posición normal.
- Al ajustar la altura del proyector, la imagen puede distorsionarse (distorsión trapezoidal), dependiendo de la posición en que el proyector se encuentre respecto de la pantalla. Para obtener información sobre cómo corregir la distorsión trapezoidal, vea la página 38.

Información

- Al levantar o bajar el proyector, no lo sostenga por el objetivo.
- Al bajar el proyector, tenga cuidado de no introducir el dedo entre el proyector y la pata de ajuste.

Ajuste del objetivo

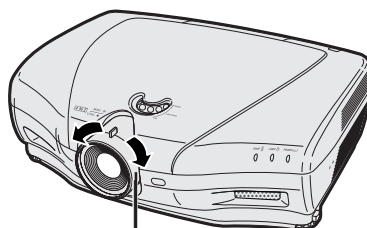
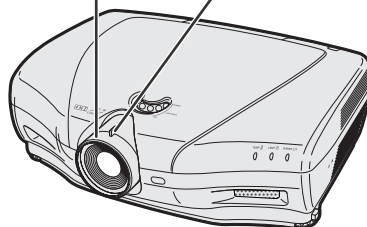
Para enfocar la imagen y ajustarla al tamaño deseado, use el aro de enfoque y el botón de zoom del proyector.

- 1** Gire el aro de enfoque para enfocar la imagen.

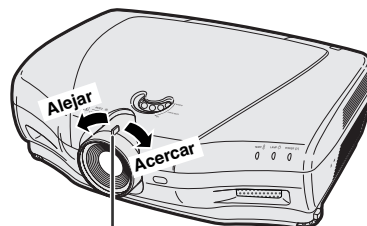
- 2** Mueva el botón de zoom para ajustar el tamaño de la imagen.

Aro de enfoque

Botón de zoom



Aro de enfoque



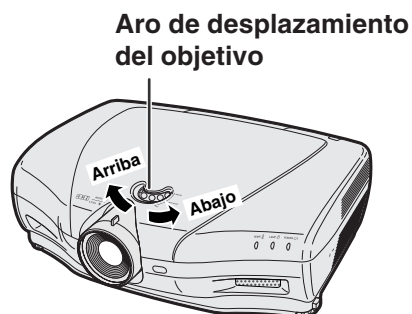
Botón de zoom

Uso de desplazamiento del objetivo

La altura de la imagen proyectada puede ajustarse dentro del margen de desplazamiento del objetivo; para ello, gire con el aro de desplazamiento del objetivo, situado en la parte superior del proyector.

Nota

- No fuerce el aro de desplazamiento del objetivo más allá de las posiciones de límite superior e inferior. Esto podría causar el mal funcionamiento del proyector.



Preparación de la pantalla

Para obtener una imagen óptima, sitúe el proyector perpendicularmente a la pantalla, con todas las patas niveladas.

Nota

- El objetivo del proyector debe quedar centrado en la pantalla. Si la línea horizontal que pasa a través del centro del objetivo no está perpendicular a la pantalla, la imagen aparecerá distorsionada, lo que dificultará su visualización.
- Para conseguir una imagen óptima, sitúe la pantalla de modo que no quede expuesta a la luz directa del sol o a la iluminación de la habitación. La luz que incide directamente en la pantalla atenúa los colores, lo cual dificulta la visualización de la imagen. Si instala la pantalla en una habitación soleada o luminosa, cierre las cortinas y apague las luces.
- No es posible usar una pantalla polarizada con este proyector.

Instalación estándar (proyección frontal)

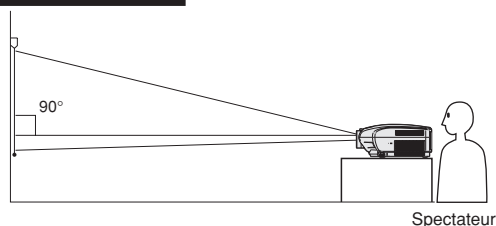
- Instale el proyector a la distancia requerida de la pantalla según el tamaño de imagen deseado. (Vea la página 31.)

Tamaño de pantalla : 100 pulgadas (254 cm)

Relación de aspecto : 16 : 9

Ejemplo de instalación estándar

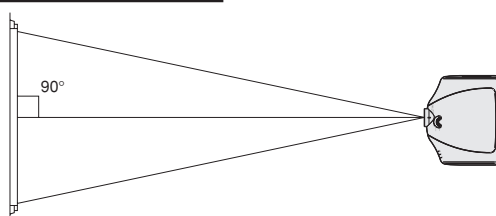
Vista lateral



- La distancia desde la pantalla al proyector puede variar dependiendo del tamaño de la pantalla.

P.31

Vista superior

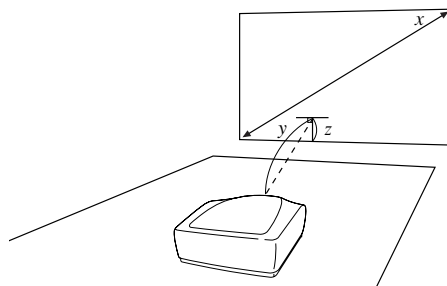


- Al instalar el proyector delante de la pantalla, se puede usar el ajuste de fábrica. Si la imagen proyectada aparece volteada o invertida, cambie el ajuste de "Modo PRY" a "Frente" en el menú "Opciones".

P.73

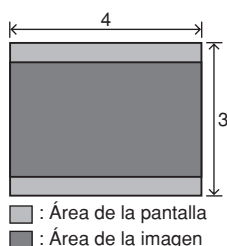
- Sitúe el proyector de manera tal que la línea horizontal que pasa a través del centro del objetivo quede perpendicular a la pantalla.

Tamaño de la pantalla y distancia de proyección



Al usar una pantalla normal (4:3)

En caso de ajustar una imagen 16:9 al ancho horizontal completo de la pantalla 4:3.



Tamaño de la imagen (4:3)			Distancia de proyección (y)		Distancia desde el centro del objetivo al borde inferior de la pantalla (z)	
Diag. (x)	Anchura	Altura	Máxima (y ₁)	Mínima (y ₂)	Superior (z ₁)	Inferior (z ₂)
250"	200"	150"	41'4" (12,6 m)	30'6" (9,3 m)	0" (0 cm)	-12'6" (-286 cm)
200"	160"	120"	33' (10,1 m)	24'4" (7,4 m)	0" (0 cm)	-10' (-229 cm)
150"	120"	90"	24'9" (7,5 m)	18'3" (5,6 m)	0" (0 cm)	-7'6" (-171 cm)
100"	80"	60"	16'5" (5,0 m)	12'1" (3,7 m)	0" (0 cm)	-5' (-114 cm)
84"	67"	50"	13'9" (4,2 m)	10'2" (3,1 m)	0" (0 cm)	-4'2" (-96 cm)
72"	58"	43"	11'10" (3,6 m)	8'8" (2,6 m)	0" (0 cm)	-3'7" (-82 cm)
60"	48"	36"	9'10" (3,0 m)	7'2" (2,2 m)	0" (0 cm)	-3' (-69 cm)

Fórmula para tamaño de pantalla y distancia de proyección

$$y_1 (\text{Máx.}) = (0,05058x - 0,0447) \times 3,28$$

$$y_2 (\text{Mín.}) = (0,03734x - 0,0447) \times 3,28$$

$$z_1 (\text{Superior}) = 0$$

$$z_2 (\text{Inferior}) = -0,45x$$

x : Tamaño de pantalla (diag.) (pulgadas)

y : Distancia de proyección (pies)

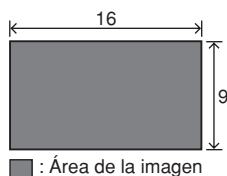
z : Distancia desde el centro del objetivo al borde inferior de la pantalla (pies)



- La fórmula anterior tiene un margen de error de $\pm 3\%$.
- Los valores con un signo menos (-) indican la distancia desde el centro del objetivo a un punto situado debajo de la parte inferior de la pantalla.

Al usar una pantalla ancha (16:9)

En caso de proyectar una imagen 16:9 en toda el área de la pantalla 16:9.



Tamaño de la imagen (16:9)			Distancia de proyección (y)		Distancia desde el centro del objetivo al borde inferior de la pantalla (z)	
Diag. (x)	Anchura	Altura	Máxima (y ₁)	Mínima (y ₂)	Superior (z ₁)	Inferior (z ₂)
300"	261"	147"	54'1" (16,5 m)	39'11" (12,2 m)	0" (0 cm)	-12'3" (-374 cm)
250"	218"	123"	45'1" (13,7 m)	33'3" (10,1 m)	0" (0 cm)	-10'3" (-311 cm)
200"	174"	98"	36' (11,0 m)	26'7" (8,1 m)	0" (0 cm)	-8'2" (-249 cm)
150"	131"	74"	26'12" (8,2 m)	19'11" (6,1 m)	0" (0 cm)	-6'2" (-187 cm)
133"	116"	65"	23'11" (7,3 m)	17'7" (5,4 m)	0" (0 cm)	-5'5" (-166 cm)
106"	92"	52"	18'11" (5,8 m)	13'11" (4,3 m)	0" (0 cm)	-4'4" (-131 cm)
100"	87"	49"	17'11" (5,5 m)	13'2" (4,0 m)	0" (0 cm)	-4'1" (-125 cm)
92"	80"	45"	16'5" (5,0 m)	12'1" (3,7 m)	0" (0 cm)	-3'9" (-114 cm)
84"	73"	41"	15' (4,6 m)	11'1" (3,4 m)	0" (0 cm)	-3'5" (-105 cm)
72"	63"	35"	12'10" (3,9 m)	9'6" (2,9 m)	0" (0 cm)	-2'11" (-90 cm)
60"	52"	29"	10'8" (3,3 m)	7'10" (2,4 m)	0" (0 cm)	-2'5" (-75 cm)
40"	35"	20"	7'1" (2,2 m)	5'2" (1,6 m)	0" (0 cm)	-1'8" (-50 cm)

Fórmula para tamaño de pantalla y distancia de proyección

$$y_1 (\text{Máx.}) = (0,05510x - 0,04593) \times 3,28$$

$$y_2 (\text{Mín.}) = (0,04068x - 0,04369) \times 3,28$$

$$z_1 (\text{Superior}) = 0$$

$$z_2 (\text{Inferior}) = -0,4904x$$

x : Tamaño de pantalla (diag.) (pulgadas)

y : Distancia de proyección (pies)

z : Distancia desde el centro del objetivo al borde inferior de la pantalla (pies)

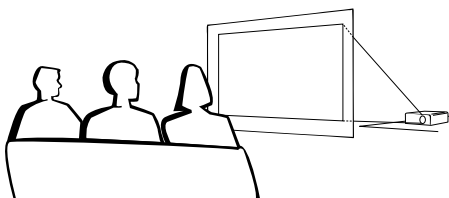


- La fórmula anterior tiene un margen de error de $\pm 3\%$.
- Los valores con un signo menos (-) indican la distancia desde el centro del objetivo a un punto situado debajo de la parte inferior de la pantalla.

Proyección de una imagen espejo/invertida

Proyección por detrás de la pantalla

- Instale una pantalla translúcida entre el proyector y la audiencia.
- Invierta la imagen seleccionando "Detrás" para "Modo PRY" en el menú "Opciones". Para más detalles sobre el uso de esta función, vea la página 73.



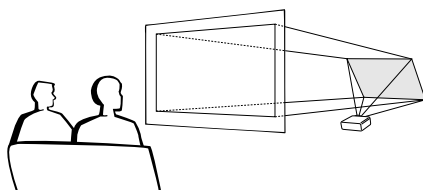
Al usar el ajuste por defecto.
▼Visualización en pantalla



La imagen se invierte.

Proyección utilizando un espejo

- Instale un espejo (plano, de tipo normal) delante del objetivo.

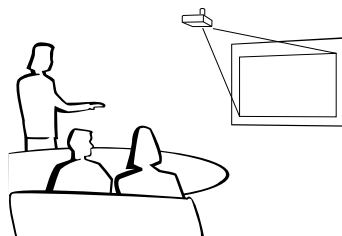


Información

- Al usar un espejo, asegúrese de situar el proyector y el espejo cuidadosamente de modo que la luz no llegue directamente a los ojos de los espectadores.

Proyección con el proyector montado en el techo

- Le recomendamos usar el soporte opcional para montaje en el techo Sharp para este tipo de instalación.
- Antes de montar el proyector, póngase en contacto con el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano para obtener el soporte para montaje en el techo recomendado (se vende por separado). (Soporte para montaje en el techo AN-CM250, tubo de extensión AN-EP101B para el AN-CM250).
- Al instalar el proyector en el techo, asegúrese de ajustar la posición del proyector para que coincida con la distancia (z) desde el centro del objetivo (vea la página 31) al borde inferior de la imagen.
- Invierta la imagen seleccionando "Techo y frente" para "Modo PRY" en el menú "Opciones". Para más detalles sobre el uso de esta función, vea la página 73.

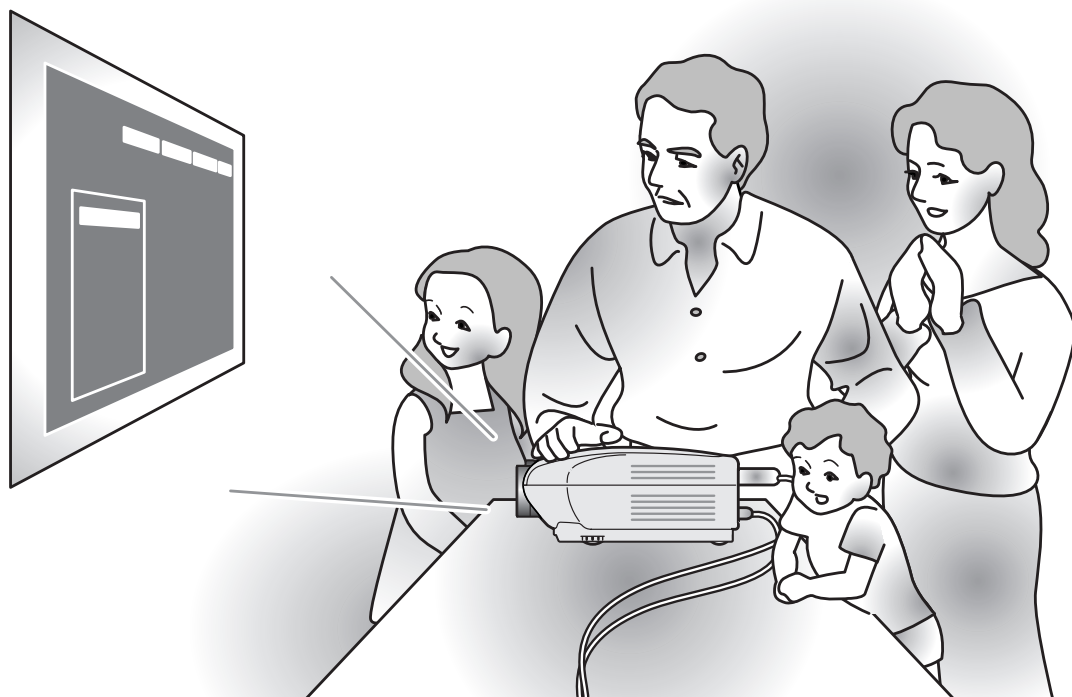


Al usar el ajuste por defecto.
▼Visualización en pantalla



La imagen está al revés.

Operación básica



Proyección de imágenes

Procedimiento básico

Conecte el equipo externo requerido al proyector antes de realizar los procedimientos siguientes.

Información

- El idioma preajustado en la fábrica es inglés. Si desea cambiar el idioma de visualización en pantalla, reposicione el idioma de acuerdo con el procedimiento en la página 36.

1 Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente mural.

- El indicador de alimentación se encenderá de color rojo y el proyector entrará en modo de espera.

2 Presione en el control remoto o en el proyector.

- El indicador de alimentación se encenderá de color azul. El proyector estará listo para funcionar una vez que el indicador de lámpara LAMP se encienda.

Nota

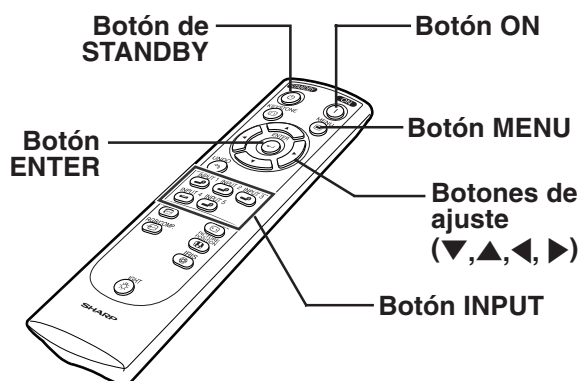
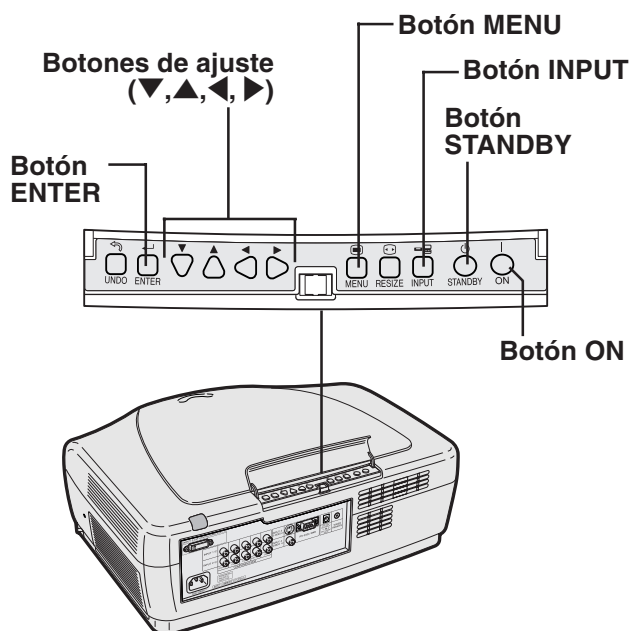
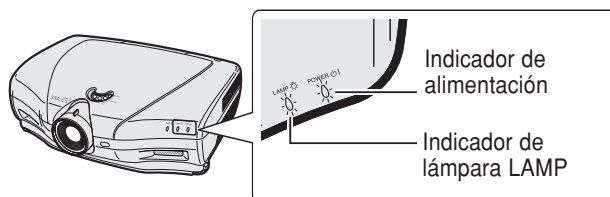
- El indicador de lámpara LAMP se enciende, indicando el estado de la lámpara.

Azul: La lámpara está lista.

Parpadeando de color azul: La lámpara se está calentando.

Rojo: Es necesario reemplazar la lámpara.

- Si la alimentación es desactivada e inmediatamente activada de nuevo, el indicador de lámpara puede tomar tiempo para que se ilumine.
- Cuando se controla el proyector usando los comandos RS-232C desde una computadora, espere por lo menos 30 segundos después de que se lo haya encendido, y luego transmita los comandos.



Presione , , ,  o  **en el control remoto, o en el proyector, para seleccionar el modo INPUT.**

- Después de pulsar  una vez en el proyector, use  para seleccionar el modo de entrada deseado.

Nota

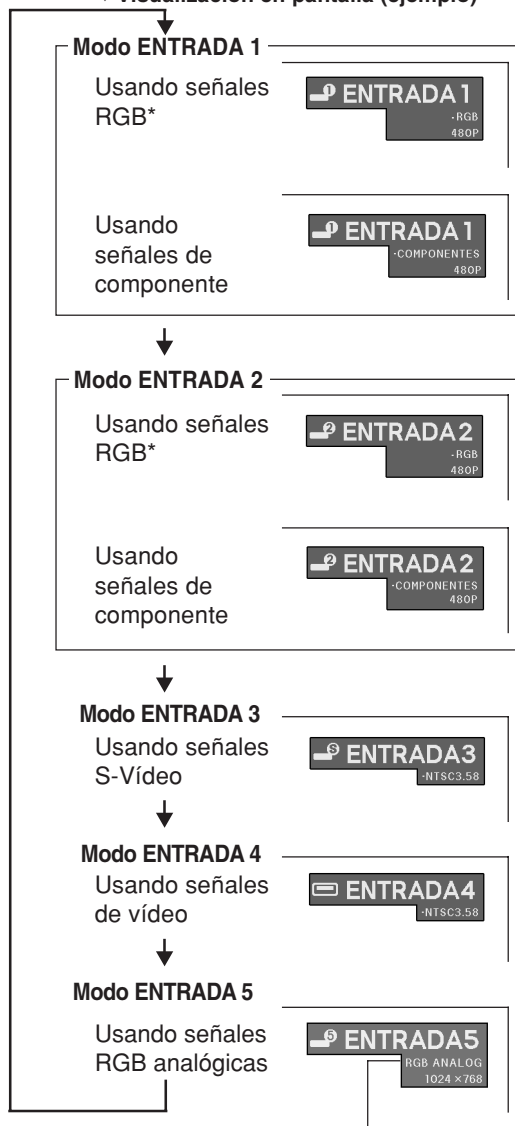
- Cuando no se recibe ninguna señal, se visualiza “SIN SEÑAL”. Cuando se recibe una señal para la cual el proyector no está preajustado, se visualiza “NO REG.”.
- No se puede visualizar el modo ENTRADA cuando el “Visualizador” está ajustado a “Nivel A” o “Nivel B”. (Vea la página 68.)

Acerca de los modos de ENTRADA

ENTRADA 1 ENTRADA 2 (RGB/ Componente*)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos que transmiten señales de componente o señales RGB y que están conectados al terminales INPUT 1 o 2.
ENTRADA 3 (S-Vídeo)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada S-VIDEO.
ENTRADA 4 (Vídeo)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada VIDEO.
ENTRADA 5 (Señal RGB de PC digital/ Componente de PC digital/ Señal RGB de vídeo digital/ Componente de vídeo digital/ Señal RGB analógica/ Componente analógico)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada DVI.

* Seleccione la señal RGB del decodificador DTV, no la de la computadora.

▼ Visualización en pantalla (ejemplo)



La visualización varía según la selección de “Tipo de señal” para ENTRADA 5. La explicación que se entrega aquí se basa en el supuesto de que se selecciona “RGB Analog”.

Selección del idioma de visualización en pantalla

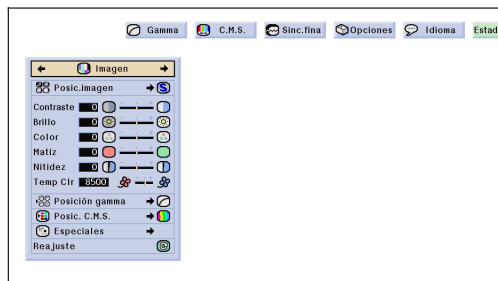
- El idioma de la visualización en pantalla del proyector puede ser ajustado a inglés, alemán, español, holandés, francés, italiano, sueco, portugués, chino, coreano o japonés.

1 Pulse .
• Se visualizará el menú.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar “Idioma”.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma, y luego pulse .

4 Pulse .
• El idioma deseado será ajustado como idioma de visualización en pantalla.



Apagado

- 1 Para apagar el proyector, presione  en el control remoto o  en el proyector y, a continuación, presione  o  nuevamente mientras activa el modo de espera.

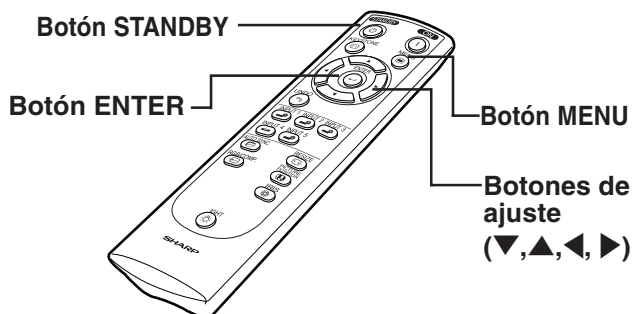
Nota

- Si pulsa  accidentalmente y no desea activar el modo de espera del proyector eléctrica, espere hasta que el mensaje de confirmación desaparezca.

- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma CA después de que el ventilador de refrigeración se detenga.

Información

- No desenchufe el cable de alimentación durante la proyección de imágenes o mientras el ventilador de enfriamiento está en funcionamiento. Esto podría causar daños debido al aumento de la temperatura interna, ya que en este caso el ventilador de enfriamiento dejará de funcionar.
- Cuando el proyector esté conectado a un equipo como, por ejemplo, un amplificador, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica del equipo primero, y luego la del proyector.



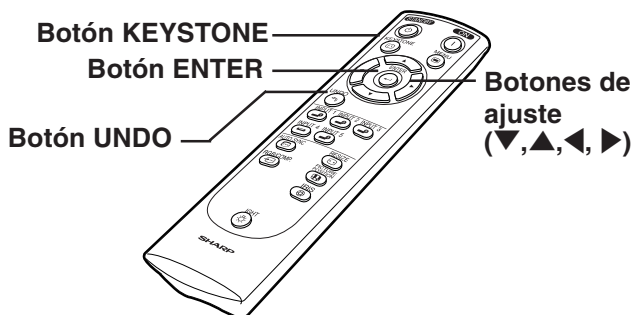
¿Entrar al modo de ESPERA?

Sí: Pulse de nuevo No: Espere

Corrección de la distorsión trapezoidal y ajuste del tamaño vertical

Corrección de la distorsión trapezoidal y ajuste del tamaño vertical de la imagen

Esta función se permite para Keystone (Distorsión trapezoidal sobre la pantalla) corrección y ajuste del tamaño vertical de la imagen.



Nota

- Cuando se proyecta la imagen desde arriba o abajo hacia la pantalla en ángulo, la imagen se distorsiona (adoptando la forma de un trapecio). La función que corrige este problema se denomina Corrección de distorsión trapezoidal.
- La distorsión trapezoidal se puede corregir hasta en un ángulo de ± 20 grados.
- "E. TRAPEZIAL" no funciona con algunas señales de entrada.

1 Pulse .

- Cada vez que se presiona , el ajuste cambia como se indica a la derecha.

2 Pulse , , o para ajustar la distorsión trapezoidal.

- Si desea hacer correcciones más detalladas, pulse para visualizar la imagen de prueba; luego, pulse , , o para hacer los ajustes.

Nota

- Puesto que la distorsión trapezoidal de la imagen se puede corregir hasta en un ángulo de aproximadamente ± 20 grados, la pantalla actual se puede ajustar diagonalmente hasta ese mismo ángulo.
- Pulse para cancelar la corrección de distorsión trapezoidal.
- Durante el ajuste de la imagen, las líneas rectas y los bordes de la imagen proyectada pueden aparecer irregulares.

Pantalla normal



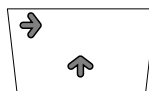
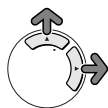
Pantalla de corrección de distorsión



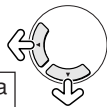
* Pantalla de ajuste de tamaño vertical



Comprime la parte superior.

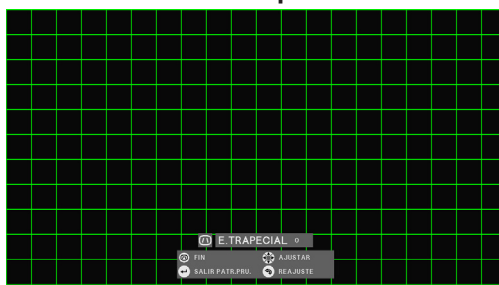


Comprime la parte inferior.



* Cuando el valor de "E. TRAPEZIAL" es "0", "TAMAÑO VERTICAL" no aparece.

Patrón de prueba



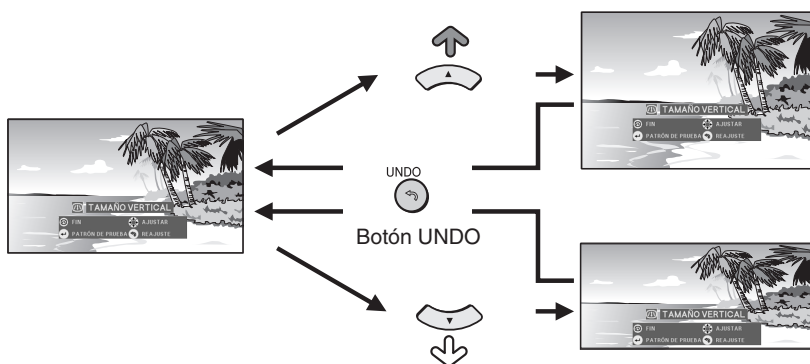
3 Si desea ajustar el tamaño vertical de la imagen, presione **KEYSTONE** de nuevo para visualizar la pantalla de ajuste de tamaño vertical.

4 Presione ▼ y ▲ para ajustar el tamaño vertical de la imagen; luego, presione **OK**.

- Para más detalles acerca de la pantalla de ajuste de tamaño vertical, vea más abajo.

Ajuste de tamaño vertical

El formato de la pantalla puede cambiar cuando se utiliza la función de desplazamiento de objetivo junto con la función de corrección de distorsión trapezoidal. En este caso, ajuste el formato utilizando la función de ajuste de tamaño vertical.



Presione ▲ para aumentar la longitud vertical de la imagen.

Pulse **UNDO** para reposicionar la imagen original.

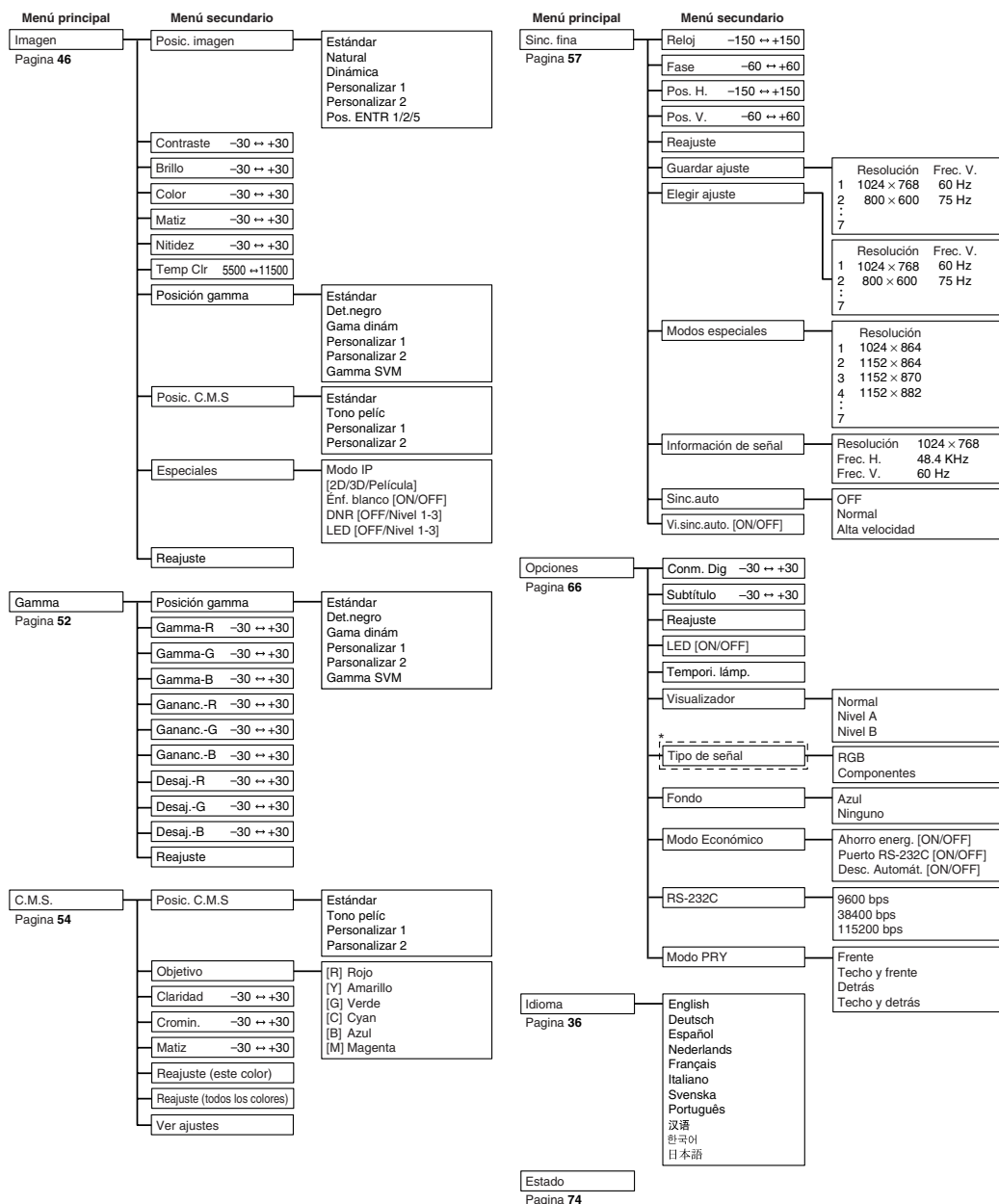
Presione ▼ para reducir la longitud vertical de la imagen.

Pulse **UNDO** para reposicionar la imagen original.

Ítems de la barra de menús

Esta lista muestra las distintas opciones que se pueden establecer para el proyector.

■ Modo ENTRADA 1 / 2 / 5



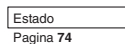
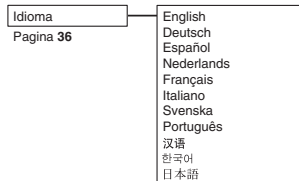
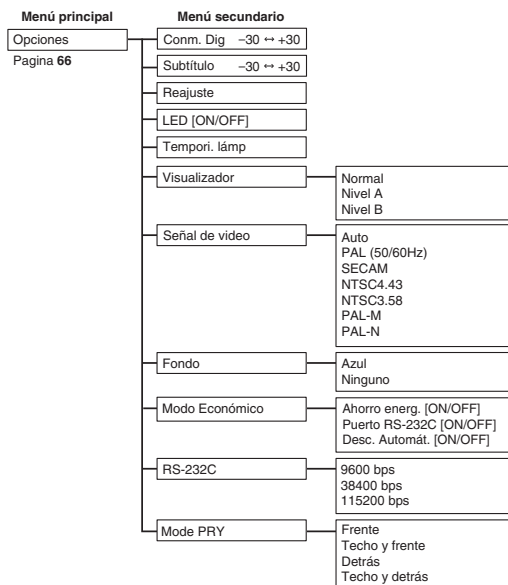
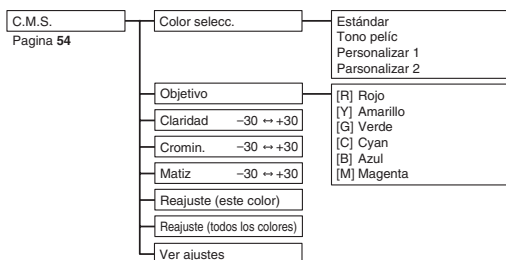
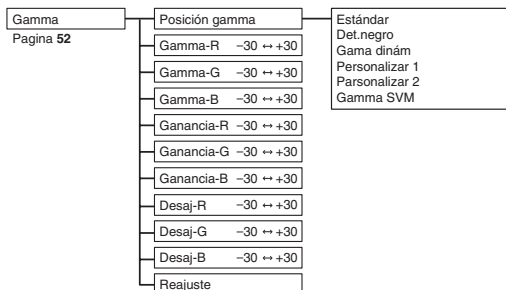
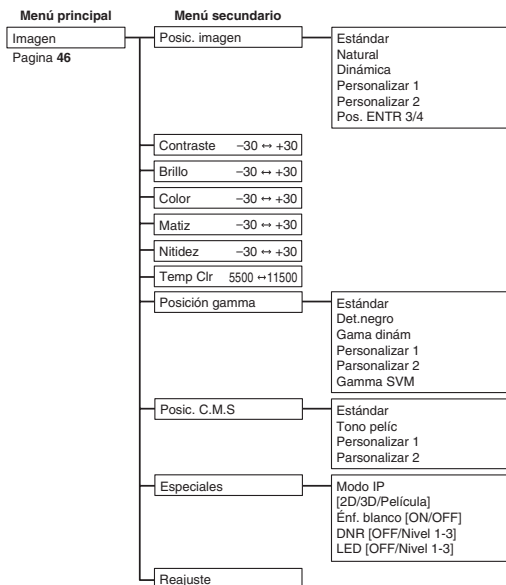
* En ENTRADA 5, los ítems que aparecen bajo "Tipo de señal" son "RGB PC dig.", "Comp. PC dig.", "RGB víd dig.", "Comp víd dig.", "RGB analog" y "Comp. analog".



Nota

- Las cifras de resolución, frecuencia vertical y frecuencia horizontal indicadas anteriormente son solamente a modo de ejemplo.
- Las opciones de ajuste de imagen varían según el tipo de señal de entrada.

■ Modo ENTRADA 3 / 4



Utilización de las pantallas de menú

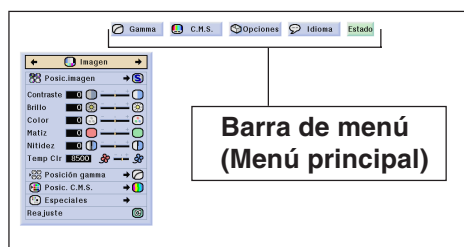
Este proyector tiene dos grupos de pantallas de menú que permiten ajustar la imagen y modificar diversos ajustes del proyector.

Puede controlar los menús desde el proyector o el control remoto mediante el procedimiento que se describe a continuación.

Pantalla de menú para el modo ENTRADA 1, ENTRADA 2 o ENTRADA 5



Pantalla de menú para el modo ENTRADA 3 o ENTRADA 4



Selecciones de menú (ajustes)

1 Pulse .

- Aparece la pantalla del menú.

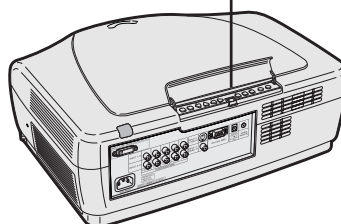
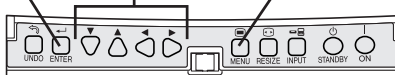
Nota

- Se visualiza la pantalla de menú "Imagen" correspondiente al modo de entrada seleccionado.
- La visualización en pantalla que se muestra en la parte inferior derecha aparece cuando se selecciona el modo ENTRADA 1, 2 o 5.

Botones de ajuste (▼, ▲, ◀, ▶)

Botón ENTER

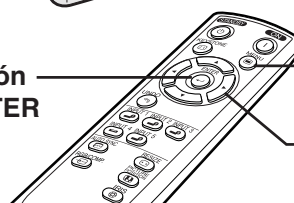
Botón MENU



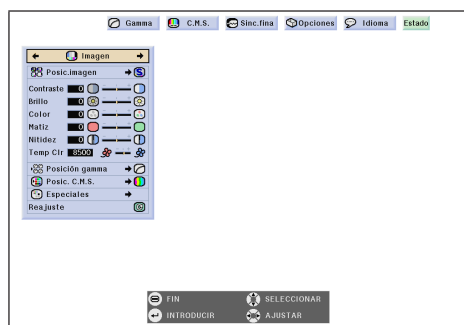
Botón ENTER

Botón MENU

Botones de ajuste (▼, ▲, ◀, ▶)



▼ Pantalla del menú



2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú que desea ajustar.

Nota

- Para conocer detalles de los menús, vea los tres diagramas en las páginas 40 y 41.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ítem que desea ajustar.

Nota

- Para visualizar un solo ítem de ajuste, pulse  después de seleccionar el ítem. Sólo se visualizarán la barra de menú y el ítem de ajuste seleccionado. Luego, si presiona ▲ o ▼, se visualiza el ítem siguiente ("Brillo" viene a continuación de "Contraste").



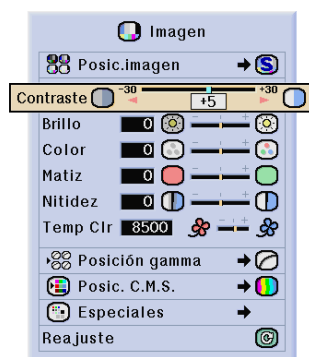
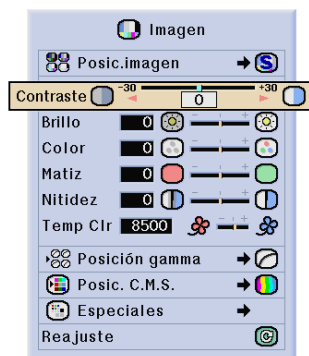
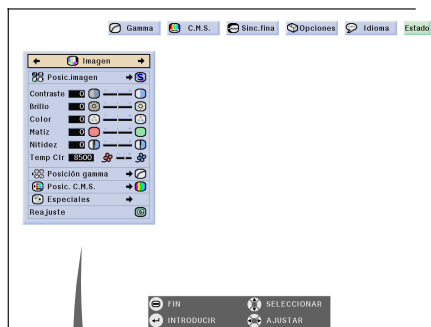
- Pulse  para volver a la pantalla anterior.

4 Pulse ◀ o ▶ para ajustar el ítem seleccionado.

- El ajuste está memorizado.

5 Pulse .

- La pantalla del menú desaparecerá.



Selecciones de menú (configuración)

1 Pulse .

- Aparece la pantalla del menú.

Nota

- Se visualiza la pantalla de menú "Imagen" correspondiente al modo de entrada seleccionado.
- La visualización en pantalla que se muestra en la parte inferior derecha aparece cuando se selecciona el modo ENTRADA 1, 2 o 5.

2 Pulse o para seleccionar el menú que desea ajustar.

Nota

- Para conocer detalles de los menús, vea los tres diagramas en las páginas 40 y 41.

3 Pulse o para seleccionar el ítem que desea ajustar.

Nota

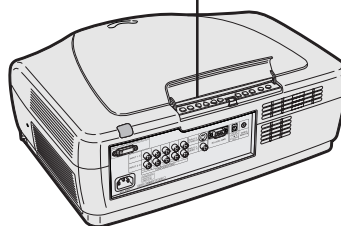
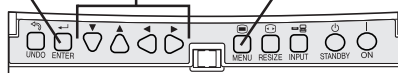
- Pulse  para volver a la pantalla anterior.
- En algunos menús, seleccione el ícono utilizando .

Botones de ajuste

(, , , )

Botón ENTER

Botón MENU

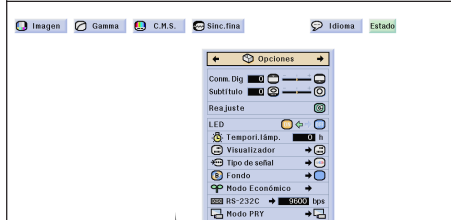
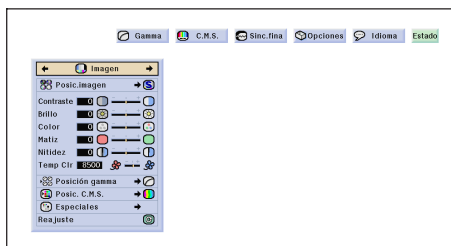


Botón ENTER

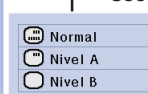
Botón MENU

Botones de ajuste
(, , , )

▼ Pantalla del menú



Menú secundario



4 Pulse ►.

- El cursor se desplaza al menú secundario.



Menú secundario

5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste del ítem que se visualiza en el menú secundario.



6 Pulse .

- Se ajusta el ítem seleccionado.

Nota

- Puede aparecer un mensaje de confirmación en la pantalla para algunos ítems ajustados. Para ajustar un ítem, pulse ◀ o ▶ para seleccionar “Sí” u “OK” y luego pulse .
- Use  para ajustar el ítem “Modo Económico” a “ON” u “OFF”.
- Use  para seleccionar el ajuste para el objeto “Especiales” en el menú “Imagen”.

7 Pulse .

- El menú desaparecerá.

Ajuste de la imagen

Puede ajustar la imagen del proyector según sus preferencias utilizando los ajustes de imagen siguientes.



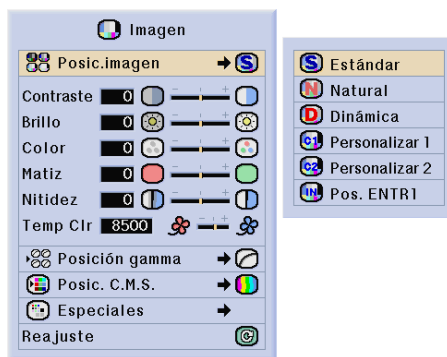
Selección de la posición de la imagen

Esta función le permite siempre seleccionar la posición de la imagen de acuerdo a la claridad del lugar o contenido del material que se va a reproducir. Hay tres posiciones predeterminadas y tres para ajustes a su gusto.

En todas las posiciones de la imagen, los objetos en el menú "Imagen" se pueden ajustar y guardar. Al guardar, seleccione una posición de imagen antes de ajustar el menú "Imagen".

En el menú "Imagen" de la pantalla de menú, seleccione "Posic.imagen".

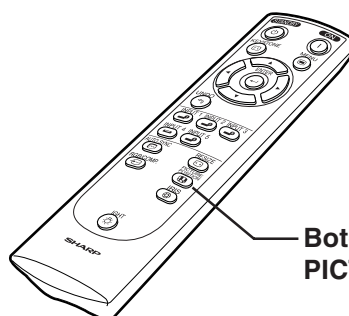
→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Posición Seleccionada	Descripción
Estándar	Ajuste predeterminado Sharp
Natural	Se obtiene una imagen de color balanceado.
Dinámica	Se obtiene una imagen nítida.
Personalizar 1	Le permite almacenar los ajustes de imagen que usted prefiera.
Personalizar 2	
Pos. ENTR 1 a Pos. ENTR 5	Los ajustes de imagen elegidos se pueden almacenar en cada modo de entrada.

Nota

- La posición de imagen se puede seleccionar directamente al presionar . La posición cambia de orden cada vez que se presiona .

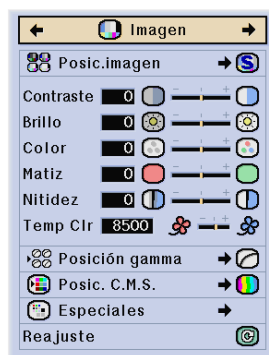


Botón
PICTURE POSITION

Ajuste de las preferencias de imagen

Utilice el menú “Imagen” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción	Botón ◀	Botón ▶
Contraste	Para ajustar el nivel de contraste	Para disminuir el contraste	Para aumentar el contraste
Brillo	Para ajustar el brillo de la imagen	Para disminuir el brillo	Para aumentar el brillo
Color	Para ajustar la intensidad de los colores de la imagen	Para disminuir la intensidad de los colores	Para aumentar la intensidad de los colores
Matiz	Para ajustar la tonalidad de la imagen	Los tonos de la piel tienden hacia el color púrpura	Los tonos de la piel se vuelven verdosos
Nitidez	Para acentuar o atenuar el contorno de la imagen	Para disminuir la nitidez	Para aumentar la nitidez
Temp Clr	Para ajustar la temperatura de color de la imagen	Disminuye la temperatura de color, produciendo imágenes más cálidas, con tonalidades rojizas y un aspecto incandescente.	Aumenta la temperatura de color, produciendo imágenes más frías, con tonalidades azuladas y un aspecto fluorescente.

Nota

- Las opciones de ajuste de imagen varían según el tipo de señal de entrada.
- Dependiendo de la combinación del modo ENTRADA y el ajuste de “Tipo de señal”, puede no ser posible ajustar algunos ítems.

Selección de la posición de gamma

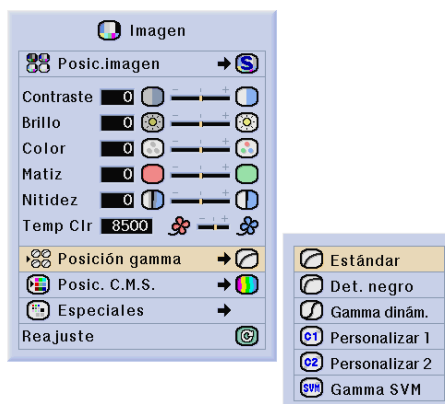
Esta función le permite seleccionar la posición de gamma deseada.

En el menú “Imagen” de la pantalla de menú, seleccione “Posición gamma”.

→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- Gamma puede ajustarse en mayor detalle con el ajuste “Gamma” sobre la pantalla de menú. Vea la página 52.



Selección de la posición C.M.S.

Esta función le permite seleccionar el modo de reproducción de colores deseado.

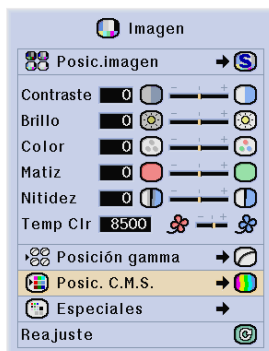
En el menú “Imagen” de la pantalla de menú, seleccione “Posic. C.M.S.”.

→Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Nota

- El color puede ajustarse en mayor detalle con el ajuste “C.M.S” sobre la pantalla de menú. Vea la página 54.



Ajustes especiales

En el menú “Imagen” de la pantalla de menú, seleccione “Especiales”.

→Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
Modo IP	Para seleccionar la visualización progresiva de una señal de vídeo. (Página 49)
Énf. blanco	Para acentuar el contraste (Página 50)
DNR	Para reducir el ruido de la imagen (Página 50)
DFC	Para acentuar los contornos en la imagen (Página 51)

Modo IP

Esta función permite seleccionar visualización progresiva de una señal de vídeo. La visualización progresiva proyecta una imagen de vídeo más suave.

Seleccione “Modo IP” en el menú “Especiales” en la pantalla del menú “Imagen”.

- “Modo IP” se cambia presionando .

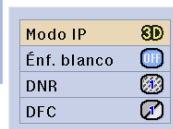
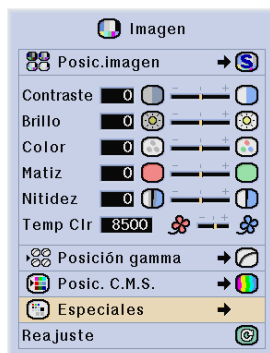
→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
 (2D progresivo)	Esta función es útil para ver imágenes con escenas rápidas, tales como deportes o películas de acción. Este modo optimiza la imagen en el cuadro visualizado.
 (3D progresivo)	Esta función es útil para ver imágenes con escenas relativamente lentas, tales como dramas y documentales, con mayor claridad. Este modo optimiza la imagen estimando el movimiento de un cierto número de cuadros anteriores y siguientes.
 (Mod. película)	Reproduce claramente las imágenes de películas. Muestra la imagen optimizada de la película transformada mediante mejoramiento de “descenso tres-dos” (NTSC y PAL60Hz) o “descenso dos-dos” (PAL50Hz y SECAM) en imágenes de modo progresivo.

*La fuente de película es una grabación de vídeo digital con el original codificado “como está”, a 24 cuadros/segundo. El proyector puede convertir esta fuente de película en vídeo progresivo de 60 cuadros/segundo en NTSC y PAL60Hz, o de 50 cuadros/segundo en PAL50Hz y SECAM, para reproducir una imagen de alta definición.

Nota

- Cuando se utilizan entradas progresivas, éstas se visualizan directamente; por lo tanto, en este caso no es posible seleccionar los modos 2D progresivo, 3D progresivo y Mod. película. Estos modos pueden seleccionarse para señales entrelazadas (excepto 1080i).
- En NTSC o PAL60Hz, aun cuando se seleccione el modo 3D progresivo, el mejoramiento de descenso tres-dos se activará automáticamente cuando se introduzca la fuente de película.
- En PAL50Hz o SECAM, el mejoramiento de descenso dos-dos sólo estará disponible en el Mod. película, cuando la fuente de película haya sido introducida.



Acentuación del contraste

Esta función acentúa las partes luminosas de la imagen para obtener imágenes de alto contraste.

Seleccione “Énf. blanco” en el menú “Especiales” en la pantalla del menú “Imagen”.

- “Énf. blanco” cambia de “ON” a “OFF” al presionar .

→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem Seleccionado	Descripción
 (ON)	Acentúa las partes luminosas de la imagen.
 (OFF)	Inhabilita la función “Énf. blanco”.

Reducción del ruido de la imagen (DNR)

La función de reducción de ruido digital (DNR) proporciona imágenes de alta calidad reduciendo al mínimo el arrastre de puntos y el ruido de diafonía cromática.

Seleccione “DNR” en el menú “Especiales” en la pantalla del menú “Imagen”.

- “DNR” se alterna presionando .

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem Seleccionado	Descripción
 (OFF)	Inhabilita la función “DNR”.
 (Nivel 1)	Seleccione el nivel con que obtenga la imagen más clara.
 (Nivel 2)	
 (Nivel 3)	

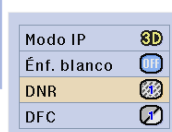
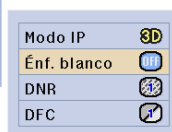
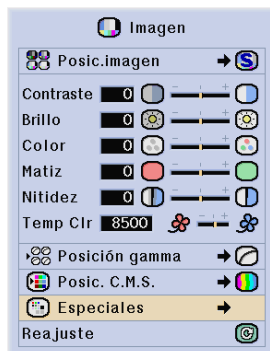
Nota

Asegúrese de ajustar Reducción de ruido a “OFF” en los siguientes casos:

- Cuando la imagen sea borrosa.
- Cuando los contornos y colores de imágenes en movimiento dejen una estela.
- Al proyectar emisiones de TV con señales débiles.

Información

- Esta función está disponible con ENTRADA 1,2 (señales de 480I, 480P, 576I, y 576P) e ENTRADA 3, 4 (todas las señales).



Acentuando los contornos en la imagen (DFC)

Esta función le permite seleccionar características para los contornos en la imagen.

Seleccione “DFC” en el menú “Especiales” en la pantalla del menú “Imagen”.

- “DFC” se alterna presionando .
- Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.

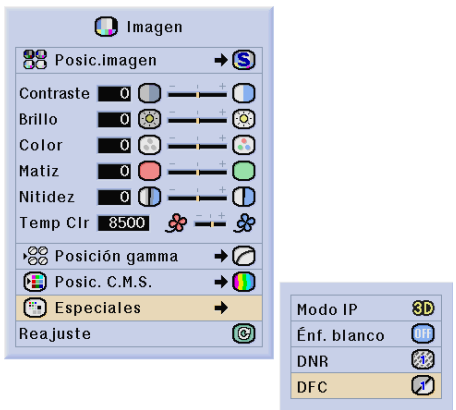
Ítem Seleccionado	Descripción
 (OFF)	Inhabilita la función “DFC”.
 (Nivel 1)	 Acentúa los contornos un poco
 (Nivel 2)	
 (Nivel 3)	

Reajustando todos los objetos de ajuste

Esta función le permite reajustar los objetos al ajuste predeterminado.

Seleccione “Reajuste” en el menú “Imagen” en la pantalla del menú y presione .

- Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Ajuste del gamma

Use esta función para seleccionar la posición de gamma y ajustar la curva de gamma; esto le permitirá ajustar la imagen con mayor precisión.

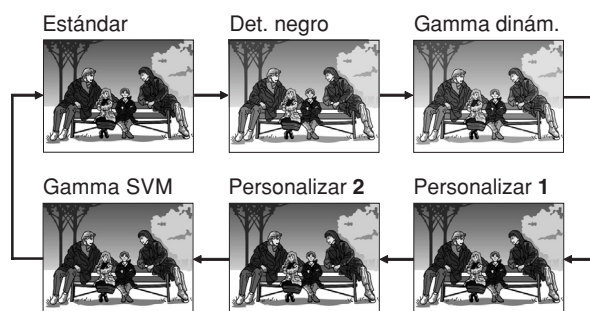
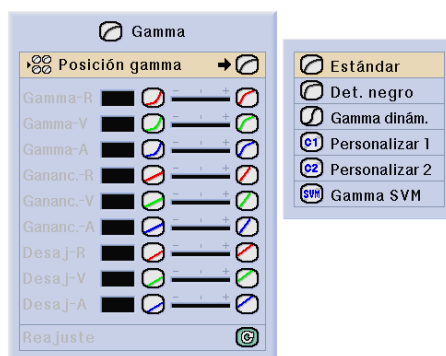


Selección de la posición de gamma

En el menú “Gamma” de la pantalla de menú, seleccione “Posición gamma”.

→Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
Estándar	Ajuste predeterminado Sharp
Det. negro	Aumenta la profundidad de las partes oscuras de la imagen.
Gamma dinám.	Se obtiene una imagen fuerte claramente distinguible
Personalizar 1-2	Permite ajustar la curva de gamma para cada RGB.
Gamma SVM	Permite ajustar el valor de gamma utilizando el software SharpVision Manager.



Nota

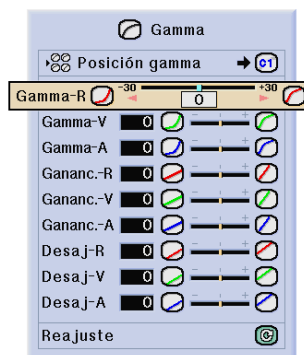
- La posición de gamma para la que se hace el ajuste en este menú puede seleccionarse en la opción “Posición gamma” del menú “Imagen”.
- Seleccione “Personalizar 1” o “Personalizar 2” para ajustar el gamma con mayor precisión.
- Para seleccionar “Gamma SVM”, consulte el manual de operación de SharpVision Manager (suministrado).

Ajuste del gamma

Ajusta la curva de gamma según lo desee. Estos valores de gamma sólo pueden ajustarse cuando la posición de gamma está ajustada a “Personalizar 1” o “Personalizar 2”.

Seleccione el ítem gamma en el menú “Gamma” de la pantalla de menú.

→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Nota

- Para restablecer todos los ítems de ajuste, seleccione “Reajuste” y pulse .

Ítem seleccionado	Descripción	Botón ◀	Botón ▶
Gamma-R (Gamma rojo)	Para ajustar las características de visualización del color rojo.	Para aumentar la profundidad del color rojo en las partes claras de la imagen.	Para aumentar la profundidad del color rojo en las partes oscuras de la imagen.
Gamma-G (Gamma verde)	Para ajustar las características de visualización del color verde.	Para aumentar la profundidad del color verde en las partes claras de la imagen.	Para aumentar la profundidad del color verde en las partes oscuras de la imagen.
Gamma-B (Gamma azul)	Para ajustar las características de visualización del color azul.	Para aumentar la profundidad del color azul en las partes claras de la imagen.	Para aumentar la profundidad del color azul en las partes oscuras de la imagen.
Gananc.-R (Ganancia de rojo)	Para ajustar el nivel de contraste del color rojo.	Para reducir el contraste en el color rojo.	Para aumentar el contraste en el color rojo.
Gananc.-G (Ganancia de verde)	Para ajustar el nivel de contraste del color verde.	Para reducir el contraste en el color verde.	Para aumentar el contraste en el color verde.
Gananc.-B (Ganancia de azul)	Para ajustar el nivel de contraste del color azul.	Para reducir el contraste en el color azul.	Para aumentar el contraste en el color azul.
Desaj-R (Desviación del rojo)	Para ajustar el nivel de brillo del color rojo.	Para reducir el brillo en el color rojo.	Para aumentar el brillo en el color rojo.
Desaj-G (Desviación del verde)	Para ajustar el nivel de brillo del color verde.	Para reducir el brillo en el color verde.	Para aumentar el brillo en el color verde.
Desaj-B (Desviación del azul)	Para ajustar el nivel de brillo del color azul.	Para reducir el brillo en el color azul.	Para aumentar el brillo en el color azul.

C. M. S. (Color Management System, Sistema de gestión del color)

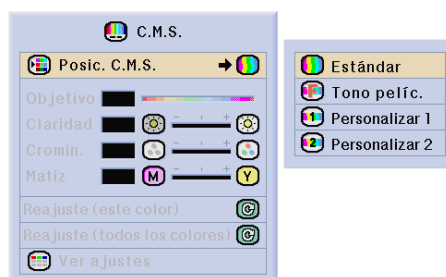
Esta función le permite ajustar individualmente las características de seis colores (R: Rojo, Y: Amarillo, G: Verde, C: Cyan, B: Azul, M: Magenta).



Selección de la posición C.M.S.

Seleccione “Posic. C.M.S.” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
Estándar	Ajuste predeterminado Sharp
Tono pelíc.	Se obtiene una imagen de color balanceado.
Personalizar 1-2	“Claridad”, “Cromin.” y “Matiz” pueden ajustarse para cada uno de los seis colores.

Nota

- Si se selecciona “Estándar” para “Posic. C. M. S.”, no será posible ajustar los otros ítems (p. ej., Objetivo).

Selección del color deseado

Seleccione “Objetivo” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



	Rojo		Cyan
	Amarillo		Azul
	Verde		Magenta

Ajuste de la luminosidad del color deseado

Seleccione “Claridad” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

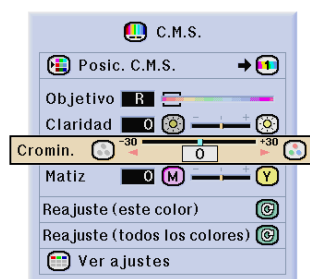
→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ajuste del valor cromático del color deseado

Seleccione “Cromin.” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ajuste del Tono del color deseado

Seleccione “Matiz” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.





Reajuste de la configuración del color definida por el usuario

Seleccione “Reajuste (este color)” o “Reajuste (todos los colores)” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.
→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
Reajuste (este color)	Se reajustan los parámetros “Claridad”, “Cromin.” y “Matiz” del color deseado.
Reajuste (todos los colores)	Se reajustan los parámetros “Claridad”, “Cromin.” y “Matiz” de todos los colores.



Vista general de los ajustes de todos los colores

Seleccione “Ver ajustes” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.
→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



	R	Y	G	C	B	M
Claridad	0	0	0	0	0	0
Cromin.	0	0	0	0	0	0
Matiz	0	0	0	0	0	0

Ajuste de imágenes de computadora

Use la función de sincronización fina en caso de producirse perturbaciones tales como franjas verticales o parpadeo en partes de la pantalla.



Cuando la función de sincronización automática está desactivada (OFF)

Cuando la función "Sinc.auto." está "OFF", pueden producirse interferencias tales como parpadeo o franjas verticales al visualizar patrones de baldosas o líneas verticales. Si esto sucediera, ajuste "Reloj", "Fase", "Pos.H." y "Pos.V." para obtener una imagen óptima.

Seleccione "Reloj", "Fase", "Pos.H." o "Pos.V." en el menú "Sinc.fina" en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
Reloj	Ajusta el ruido vertical.
Fase	Ajusta el ruido horizontal (similar a la función de alineación de un VCR).
Pos.H.	Centra la imagen en la pantalla desplazándola hacia la izquierda o derecha.
Pos.V.	Centra la imagen en la pantalla desplazándola hacia arriba o abajo.

Nota

- La imagen de computadora puede ajustarse fácilmente pulsando . Para más detalles, vea la página 59.
- Para restablecer todos los ítems de ajuste, seleccione "Reajuste" y pulse .

Memorización de los ajustes de configuración

Este proyector le permite almacenar hasta siete ajustes de configuración para utilizarlos en diversos computadores.

Seleccione "Guardar ajuste" en el menú "Sinc. fina" en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



	Resolución	Frec.V.
1	1024 X 768	60 Hz
2		
3		
4		
5		
6		
7		

Selección de ajustes de configuración

Se puede acceder fácilmente a los ajustes de configuración almacenados en el proyector.

Seleccione “Elegir ajuste” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- Si no se ha ajustado una posición de memoria, no se visualizará el ajuste de resolución y frecuencia correspondiente.
- Cuando use la opción “Elegir ajuste” para seleccionar un ajuste de configuración almacenado, puede usted configurar el proyector en los ajustes almacenados.



	Resolución	Frec.V.
1	1024 X 768	60 Hz
2		
3		
4		
5		
6		
7		

Configuración de modo especial

Generalmente, el tipo de señal de entrada es detectado y el modo de resolución correcto se selecciona automáticamente. Sin embargo, en el caso de algunas señales, puede ser necesario seleccionar el modo de resolución óptimo en “Modos especiales” del menú “Sinc.fina” para que coincida con el modo de visualización de la computadora.

Para seleccionar la resolución, elija “Modos especiales” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- Evite proyectar patrones de computadora que se repiten en una línea sí en otra no (franjas horizontales). (Esto puede producir parpadeo de la imagen, lo que dificultará su visualización.)
- Cuando se conecta un reproductor de DVD o un reproductor de vídeo digital, seleccione 480P como señal de entrada.
- Para obtener información sobre la señal de entrada actual, consulte a continuación “Comprobación de la señal de entrada”.



	Resolución
1	480P
2	640 X 480
3	720 X 480
4	
5	
6	
7	

Comprobación de la señal de entrada

Esta función permite obtener información acerca de la señal de entrada actual.

Seleccione “Información de señal” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Resolución	1024 × 768
Frec.H.	48.4 kHz
Frec.V.	60 Hz

Ajuste de sincronización automática

Se utiliza para ajustar automáticamente una imagen de computadora

Seleccione “Sinc.auto.” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



OFF
Normal
Alta velocidad



Nota

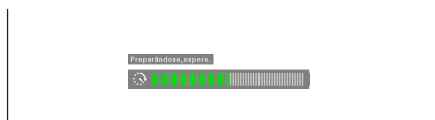
Al seleccionar “Normal” o “Alta velocidad”:

- El ajuste de sincronización automática tiene lugar cuando se enciende el proyector o cuando se cambia de entrada, cuando el equipo está conectado a una computadora.

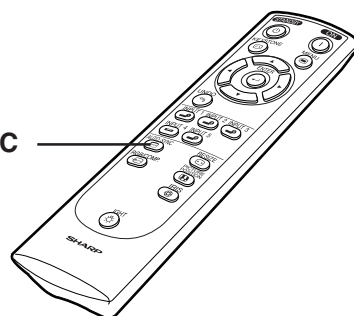
Los ajustes deben realizarse manualmente:

- Cuando no se puede obtener una imagen óptima con el ajuste de sincronización automática. Vea la página 57.
- Dependiendo de la imagen de la computadora conectada al proyector, el ajuste de sincronización automática puede tardar cierto tiempo en completarse.
- Si la opción “Sinc.auto.” está ajustada a “OFF” (desactivada) o modo “Alta velocidad” y se pulsa  la sincronización automática se realizará en el modo “Alta velocidad”. Si se vuelve a pulsar el botón en el transcurso de un minuto, la sincronización automática se realizará en el modo “Normal”.

Visualización durante Auto Sync



Botón AUTO SYNC



Función de visualización de sincronización automática

Se utiliza para seleccionar la imagen que se visualiza durante la sincronización automática.

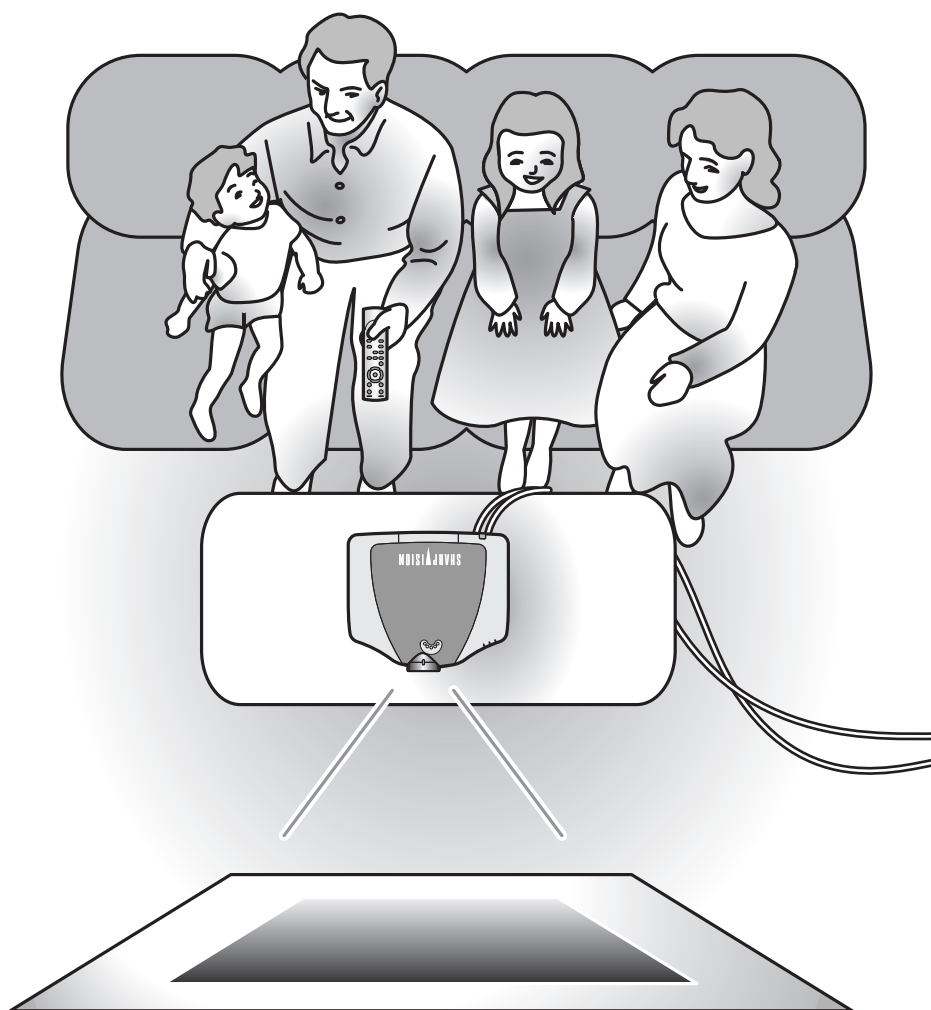
Seleccione “Vi.sinc.auto.” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
	Se proyecta la imagen seleccionada como imagen de fondo.
	Se visualiza la imagen de computadora que se está ajustando.



Funciones fáciles de usar



Selección del modo de visualización de imágenes

Esta función le permite modificar o personalizar el modo de visualización de imagen para mejorar la imagen recibida. Dependiendo de la señal de entrada, puede elegir imagen "BA.LAT.", "ALARGAMIENTO INTE.", "ZOOM DE CINE", "ALARGAMIENTO", "NORMAL" o "PUNTO POR PUNTO".

Para cambiar la imagen visualizada utilizando distintas señales de entrada

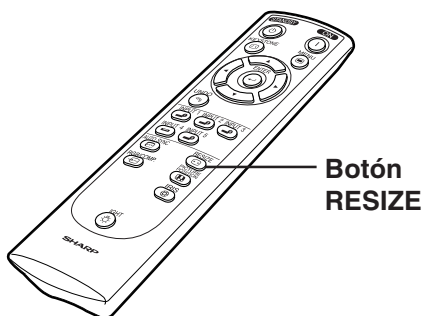
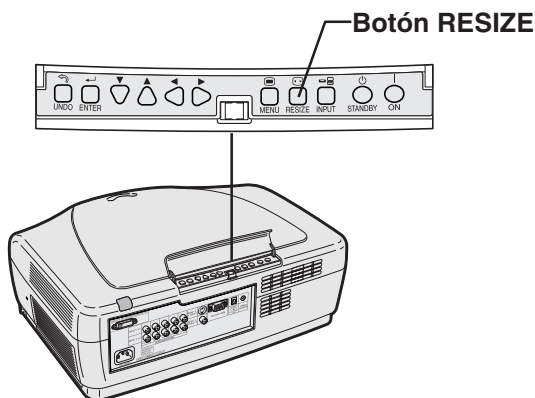
Pulse .

- Cada vez se pulsa , la pantalla cambia como se muestra en la página 63 y 64.



Información

- En el modo "PUNTO POR PUNTO", las imágenes se visualizan con su resolución original y, por lo tanto, no se amplían.
- Para restablecer la imagen estándar, pulse  mientras visualiza "CAMBIO TAMAÑO" en la pantalla.



La visualización de la pantalla del modo de visualización de imagen



		BA.LAT.	ALARGAMIENTO INTE.	ZOOM DE CINE	ALARGAMIENTO	PUNTO POR PUNTO
Para formato 4:3	480I 480P 576I 576P NTSC PAL SECAM	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	–
Para formato 16:9	480P	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	–
	720P	–	–	–	1280 × 720	1280 × 720
	1080I	–	–	–	1280 × 720	–

- Seleccione “PUNTO POR PUNTO” durante la entrada 720P cuando observa con la salida 720P desde una computadora.
- 720P cambia entre “ALARGAMIENTO” y “PUNTO POR PUNTO”. “ALARGAMIENTO” es fijo cuando se ingresa la señal 1080I.

Señal de entrada	Imagen en la pantalla de salida				
	BA.LAT.	ALARGAMIENTO INTE.	ZOOM DE CINE	ALARGAMIENTO	PUNTO POR PUNTO
 Para formato 4:3					
 480I 480P 540P 576I 576P NTSC PAL SECAM Imagen de "buzón"					
 Con compresión					
 540P 1080I Para formato 16:9					
 720P					

* “Conm. Dig” y “Subtítulo” solamente se mueven cuando se encuentra en los modos “ALARGAMIENTO INTE.” y “ZOOM DE CINE”.



Selección del modo de visualización de imágenes

COMPUTADORA

		NORMAL	PUNTO POR PUNTO
Para formato 4:3	SVGA (800 × 600)	960 × 720	800 × 600
	XGA (1024 × 768)	960 × 720	1024 × 720
	SXGA (1280 × 960)	960 × 720	1280 × 720
Para un formato distinto de 4:3	SXGA (1280 × 1024)	900 × 720	1280 × 720

	Señal de entrada	Imagen en la pantalla de salida	
		NORMAL	PUNTO POR PUNTO
VGA	 Para formato 4:3 (640 × 480)		
SVGA	 Para formato 4:3 (800 × 600)		
XGA	 Para formato 4:3 (1024 × 768)		
SXGA	 Para formato 5:4 (1280 × 1024)		

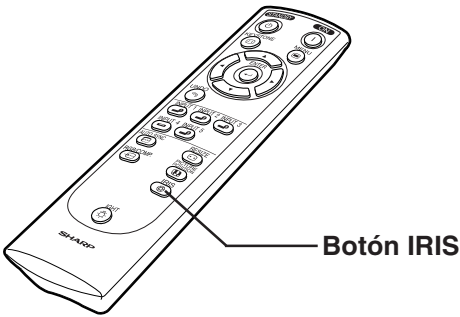


Modo de alto brillo/alto contraste conmutable

Esta función controla la cantidad de luz proyectada y el contraste de la imagen. Se puede operar usando el botón IRIS en el control remoto.

Cambio de MODO DE ALTO BRILLO/MODO DE ALTO CONTRASTE

Presione  en el control remoto para seleccionar el modo deseado. El modo se cambia en el orden “MODO DE ALTO BRILLO”, “MODO MEDIANO” y “MODO DE ALTO CONTRASTE”.



Modo seleccionado	Descripción
MODO DE ALTO BRILLO	Se le da prioridad al alto brillo sobre el alto contraste.
MODO MEDIANO	Modo intermedio entre alto contraste y alto brillo
MODO DE ALTO CONTRASTE	Se le da prioridad al alto contraste sobre el alto brillo.

Nota

- La unidad está ajustada al modo “MODO DE ALTO BRILLO” cuando es enviada desde la fábrica.

Función de desplazamiento digital

Para facilitar la visualización, esta función permite desplazar la imagen proyectada completa hacia arriba o hacia abajo en la pantalla al proyectar imágenes de formato 16:9 de reproductores de DVD o decodificadores DTV*.

* DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

Ajuste del desplazamiento digital

Seleccione “Conn. Dig” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Nota

- La función de desplazamiento digital funciona con las pantallas ALARGAMIENTO INTE. y ZOOM DE CINE. Para más detalles, vea las página 62.



Selección de subtítulos

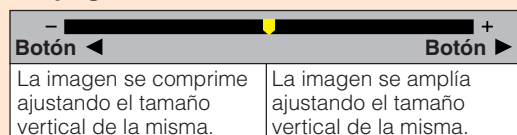
Esta función le permite ajustar el tamaño vertical de la pantalla para incluir subtítulos.

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

Ajuste del tamaño vertical de la pantalla

Seleccione “Subtítulo” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Nota

- Cuando se cambia la pantalla con la función de subtítulo, no sólo se eleva la parte inferior de la pantalla, sino que la parte superior también cambia en cierta medida.
- La opción de subtítulos puede ajustarse de forma más efectiva con la función de desplazamiento digital.
- La función de subtítulo sólo puede utilizarse en las pantallas ALARGAMIENTO INTE. y ZOOM DE CINE. Para más detalles, vea las página 62.



Función de apagado de los indicadores LED

Los LED (indicadores) del proyector se pueden apagar cuando alteran la proyección.

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

Apagando los LED

Seleccione “LED” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
ON (ON)	Los LED se encienden.
OFF (OFF)	Los LED se apagan mientras el proyector está en operación. (Los LED se encienden cuando el proyector está en modo de espera, se está calentando o para indicar que hay un problema.)



Nota

- Cuando la función “Desc. Automát.” está en “OFF” el LED se pone en “ON” automáticamente. Cerciórese de poner la función “Desc. Automát.” en “ON” para usar la función de apagado de los LED. (Ver página 72.)

Visualización del tiempo de uso de la lámpara

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

Comprobación del tiempo de uso de la lámpara

Esta función permite comprobar el tiempo de uso de la lámpara.

Seleccione el menú “Opciones” para visualizar el tiempo de uso de la lámpara.

Nota

- Se recomienda reemplazar la lámpara aproximadamente cada 1.900 horas de uso acumulado.



Tiempo de uso de la lámpara

Selección de visualización en pantalla

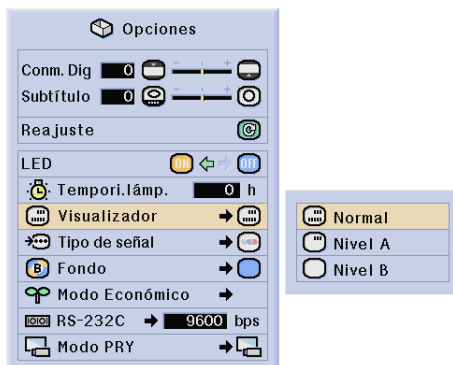
Esta función permite habilitar o inhabilitar los mensajes en pantalla. Cuando se selecciona “ Nivel A” o “ Nivel B” en “Visualizador”, la indicación de modo de entrada (p.ej., ENTRADA 1) no aparecerá, aun cuando se pulse el botón INPUT.



Cancelación de la visualización en pantalla

Seleccione “Visualizador” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
 Normal	Se visualizan todas las indicaciones en pantalla.
 Nivel A	No se visualiza la entrada ni el ajuste de sincronización automática.
 Nivel B	No se visualiza ninguna indicación en pantalla. (excepto los menús, indicaciones en pantalla visualizadas cuando se pulsa el botón KEYSTONE y las indicaciones de advertencia (Desconexión/Temp./Cambiar la lámp, etc.))

Selección del tipo de señal

Esta función permite seleccionar el tipo de señal de entrada RGB o Componentes para ENTRADA 1 y 2, o RGB PC digitales, Componente PC digitales, RGB digitales de vídeo, Componente digitales de vídeo, RGB analógicas o Componente analógicas para ENTRADA 5.



Selección del tipo de señal

Seleccione “Tipo de señal” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Para ENTRADA 1 e ENTRADA 2

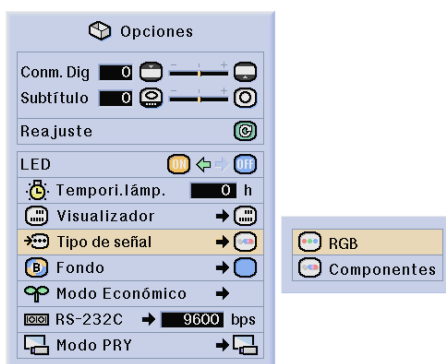
RGB	Seleccione esta opción al recibir señales RGB desde el equipo de vídeo.
↕	
Componentes	Seleccione esta opción al recibir señales de componente analógicas desde el equipo de vídeo.

Para ENTRADA 5

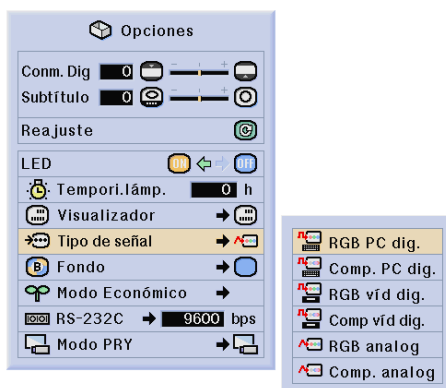
RGB PC dig.	Seleccione esta opción para recibir señales PC RGB digitales desde la computadora.
↕	
Comp. PC dig.	Seleccione esta opción para recibir señales de componente PC digitales desde la computadora.
↕	
RGB víd dig.	Seleccione esta opción para recibir señales RGB digitales de vídeo desde el equipo de vídeo.
↕	
Comp víd dig.	Seleccione esta opción para recibir señales de componente digitales de vídeo desde el equipo de vídeo.
↕	
RGB analog	Seleccione esta opción para recibir señales RGB analógicas.
↕	
Comp. analog	Seleccione esta opción para recibir señales de componente analógicas.

- El tipo de señal de entrada también puede ser cambiada presionando . Este cambio en este momento solamente puede realizarse para cambiar la ↕ o de la tabla anterior.

Para ENTRADA 1 e ENTRADA 2



Para ENTRADA 5

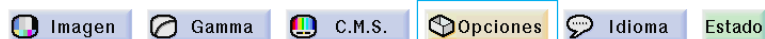


Botón RGB/COMP.



Ajuste del sistema de vídeo

El modo de sistema de entrada de vídeo viene preajustado a “Auto”; sin embargo, dependiendo de la diferencia en la señal de vídeo, en algunos casos puede no ser posible recibir una imagen clara desde el equipo audiovisual conectado. En tales casos, cambie la señal de vídeo.



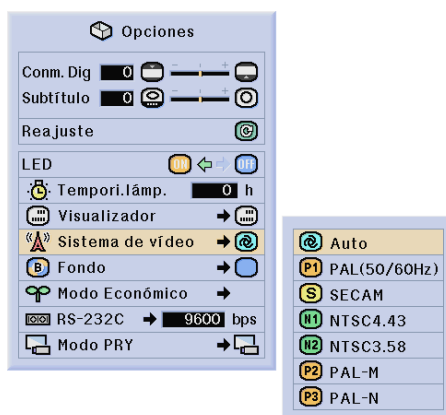
Ajuste del sistema de vídeo

Seleccione “Sistema de vídeo” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



- La señal de vídeo sólo puede seleccionarse en el modo ENTRADA 3 o ENTRADA 4.
- En “Auto”, las imágenes se visualizan en PAL aun cuando se estén recibiendo señales de entrada PAL-N o PAL-M.



PAL	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo PAL.
SECAM	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo SECAM.
NTSC4.43	Al reproducir señales NTSC en un equipo de vídeo PAL.
NTSC3.58	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo NTSC.

Selección de una imagen de fondo

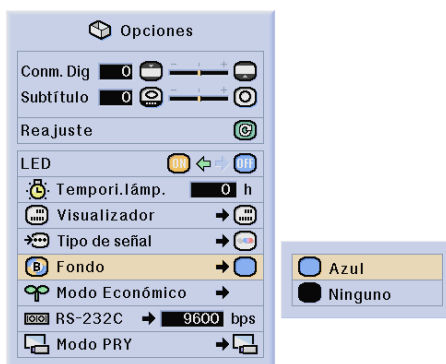
Esta función permite seleccionar la imagen que se visualiza cuando el proyector no está recibiendo ninguna señal.



Selección de una imagen de fondo

Seleccione “Fondo” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
☒ Azul	Pantalla azul
☐ Ninguno	Pantalla negra*

* Si la señal de entrada tiene interferencias, dichas interferencias aparecerán en la pantalla.

Selección del modo económico

Estas funciones le permiten reducir el consumo de energía del proyector.

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

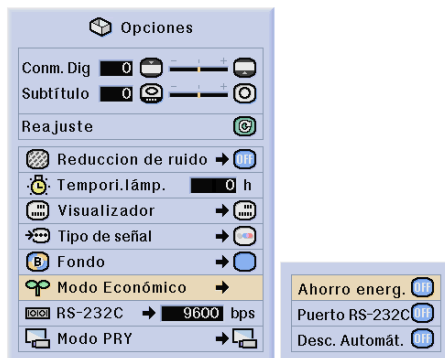
Selección del modo de ahorro de energía

Seleccione “Ahorro energ.” en la opción “Modo Económico” del menú “Opciones”, en la pantalla de menú.

- Presione  para activar/desactivar la función “Ahorro energ.”.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
 (ON/Modo de baja energía)	Aunque el nivel de ruido disminuye cuando se ajusta “Ahorro energ.” a “ON”, la luminosidad se reduce en 20%.
 (OFF/Modo estándar)	El modo “Ahorro energ.” viene ajustado de fábrica a “OFF”.



Estado	Brillo	Consumo de alimentación de la lámpara
ON (Modo de baja energía)	80%	220 W
OFF (Modo estándar)	100%	270 W

Función de desactivación RS-232C

Este proyector consume energía cuando se utiliza una computadora conectada al terminal RS-232C. Cuando no use estos terminales, puede ajustar la opción “Puerto RS-232C” a “OFF” para reducir el consumo de energía en modo de espera.

Seleccione “Puerto RS-232C” en “Modo Económico” bajo el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

- Presione  para activar/desactivar “Puerto RS-232C”.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
 (ON)	La conexión RS-232C queda ajustada a “ON”. El puerto RS-232C funciona en todo momento (para aceptar comunicaciones).
 (OFF)	La conexión RS-232C queda ajustada a “OFF”. El puerto RS-232C no funciona cuando el proyector entra en modo de espera.



Nota

- Cuando use el software SharpVision Manager, ajuste la opción “Puerto RS-232C” a “ON”.

Selección del modo económico

Función de desconexión automática

Seleccione “Desc. Automát.” en “Modo Económico” bajo el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

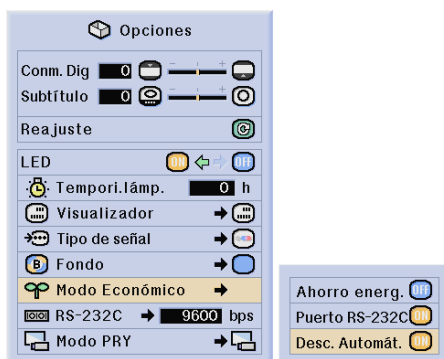
- “Desc. Automát.” cambia de “ON” a “OFF” al presionar .

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
 (ON)	Cuando no se detecta ninguna señal de entrada durante más de 15 minutos, se activará automáticamente el modo de espera del proyector.
 (OFF)	La función “Desconex Automát” queda inhabilitada.

Nota

- Cuando la función “Desc. Automát.” está ajustada a “ACTIVADO”, 5 minutos antes de que se desconecte la alimentación eléctrica, en la pantalla aparecerá el mensaje “Se entrará al modo de ESPERA en X min.”, para indicar los minutos restantes.
- Cuando la función “Desc. Automát.” está en “OFF” el “LED” se pone en “ON” automáticamente. Cerciórese de poner la función “Desc. Automát.” en “ON” para usar la función de apagado de los LED. (Ver página 67.)



Se entrará al modo de ESPERA en 1 min.



Selección de la velocidad de transmisión (RS-232C)

Este menú le permite ajustar la velocidad de transmisión de la conexión RS-232C seleccionando la velocidad de transmisión.

 Imagen  Gamma  C.M.S.  Sinc.fina  Opciones  Idioma  Estado

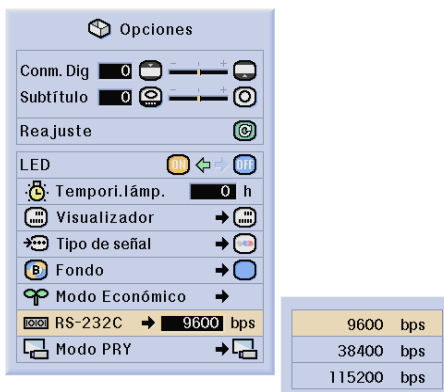
Selección de la velocidad de transmisión (RS-232C)

Seleccione “RS-232C” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- Asegúrese de que tanto el proyector como la computadora están ajustados a la misma velocidad de transmisión. Consulte el manual de instrucciones de la computadora para ajustar la velocidad de transmisión.



Volteo/inversión de las imágenes proyectadas

Este proyector está equipado con una función de volteo/inversión de imagen que permite invertir la imagen proyectada para diversas aplicaciones.

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

Selección del modo de proyección

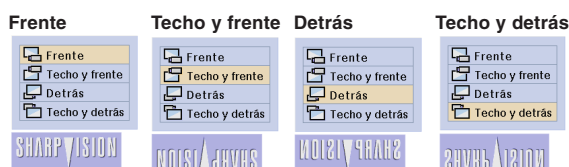
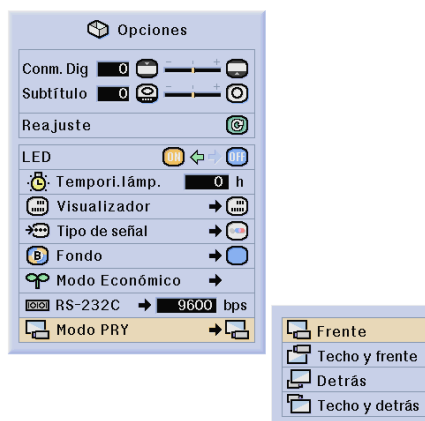
Seleccione “Modo PRY” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
 Frente	Imagen normal
 Techo y frente	Imagen invertida
 Detrás	Imagen “espejo”
 Techo y detrás	Imagen “espejo” e invertida

Nota

- Esta función se utiliza para las configuraciones de imagen “espejo” e instalación en el techo. Para obtener detalles sobre estas configuraciones, vea la página 32.



Visualización de los ajustes

Esta función puede utilizarse para visualizar una lista de todos los ajustes realizados en la pantalla.

Imagen

Gamma

C.M.S.

Sinc.fina

Opciones

Idioma

Estado

Bosquejo de todos los ajustes de menú

Seleccione el menú “Estado” en la pantalla del menú y pulse  .
 → Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Imagen	Sinc.fina	Opciones	Otros	Otros
Posic.imagen Contraste Brillo Color Matiz Nitidez Temp Clr Posición gamma Posic. C.M.S.	Reloj Fase Pos.H. Pos.V. Elegir ajuste Modos especiales Sinc.auto. Vi.sinc.auto.	Conn. Dig Subtítulo LED Tempor. lámp. Visualizador Tipo de señal Fondo Ahorro energ. Puerto RS-232C	Modo IP Enf. blanco DNR DFC RS-232C Modo PRY	Idioma Normal Cambio tamaño Desc. Automát. 9600bps RS-232C

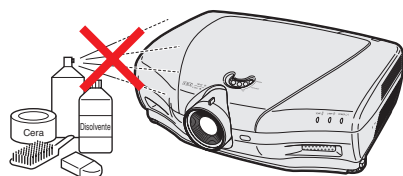
Apéndice



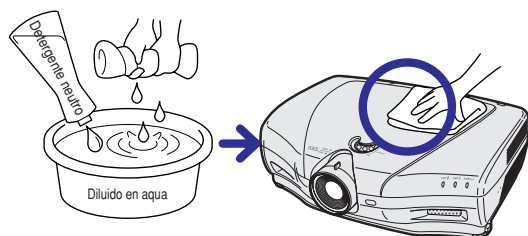
Mantenimiento

Limpieza del proyector

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación antes de limpiar el proyector.
- La caja y el panel de mando están hechos de plástico. Evite usar benceno o diluyente, ya que estas sustancias pueden dañar el acabado de la caja.
- No aplique sustancias volátiles tales como insecticidas al proyector.
No pegue artículos de goma o plástico en el proyector durante períodos prolongados de tiempo.
Los efectos que algunos agentes tienen en el plástico pueden afectar la calidad del proyector o dañar el acabado del mismo.



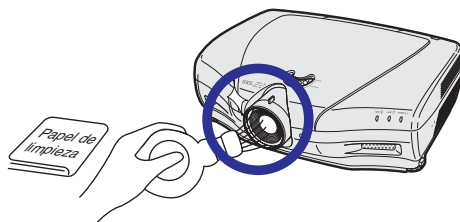
- Quite la suciedad cuidadosamente utilizando un paño suave de franela.



- Cuando sea difícil quitar la suciedad, moje un paño en una solución de detergente neutro diluido en agua, escúrralo bien y limpie el proyector.
Los detergentes de limpieza fuertes pueden decolorar, deformar o dañar el recubrimiento en el proyector.
Asegúrese de probar sobre un área poco notoria del proyector antes de utilizar el detergente.

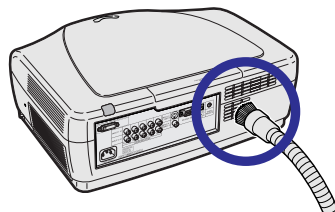
Limpieza del objetivo

- Use un pincel soplador o papel para limpieza de lentes (para gafas y cámaras) (disponibles en el comercio) para limpiar el objetivo. No utilice agentes limpiadores líquidos, ya que estas sustancias pueden dañar la película protectora en la superficie del objetivo.
- Como la superficie del objetivo puede dañarse fácilmente, asegúrese de no rasparla ni golpearla.



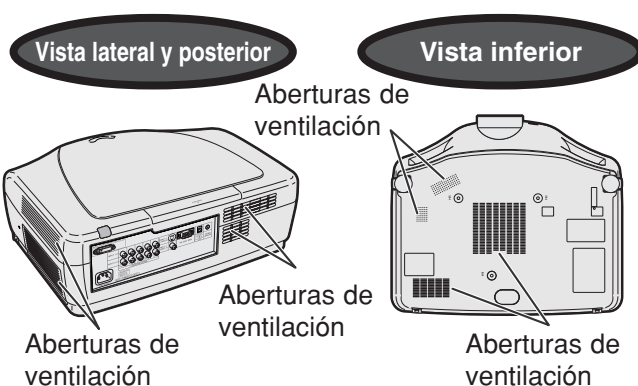
Limpieza de las aberturas de ventilación y entrada de aire

- Use una aspiradora para quitar el polvo de las aberturas de salida y entrada de aire.



Limpieza de la aberturas de ventilación

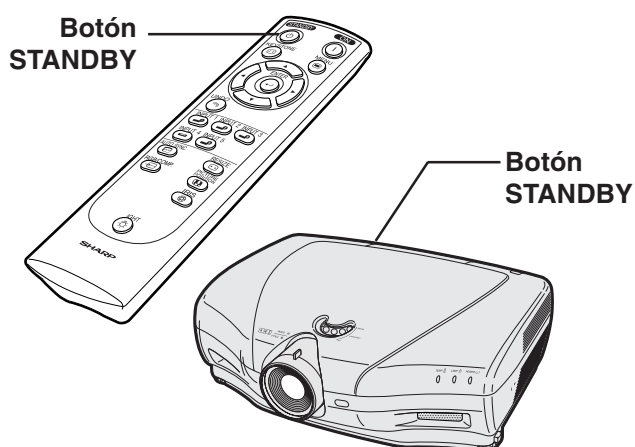
- Este proyector está equipado con aberturas de ventilación para garantizar condiciones óptimas de funcionamiento en todo momento.
- Limpie periódicamente las aberturas de ventilación utilizando una aspiradora.
- Los orificios de ventilación deben limpiarse a cada 100 horas de uso. Limpie los orificios de ventilación más a menudo cuando el proyector es utilizado en un lugar sucio o con humo.



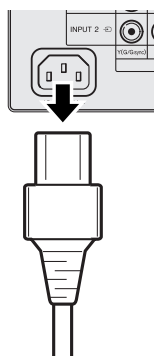
Limpieza de las aberturas de ventilación

- 1** Pulse  en el proyector o  en el receptor del mando a distancia para activar el modo de espera del proyector.

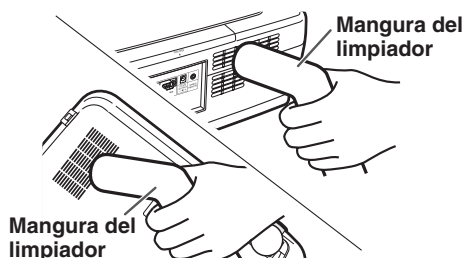
- Espere hasta que el ventilador de enfriamiento se detenga.



- 2** Desconecte el cable de alimentación.

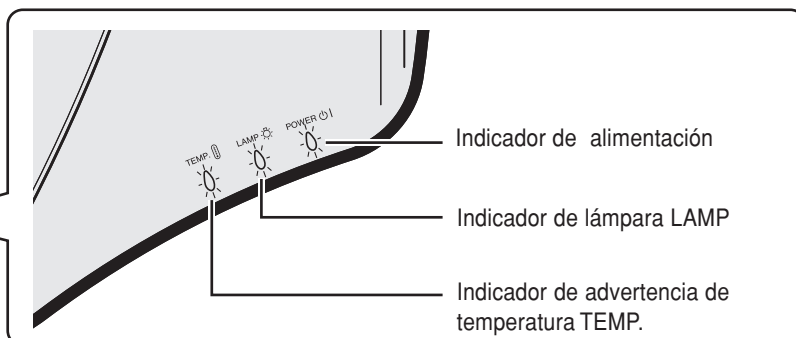
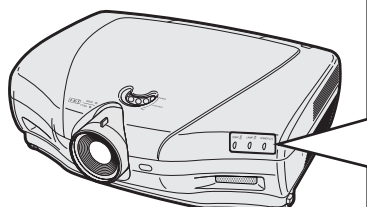


- 3** Para quitar el polvo, coloque la manguera de la aspiradora contra las aberturas de ventilación.



Indicadores de mantenimiento

- Las lámparas de aviso del proyector indican problemas en el interior del proyector.
- Si ocurre un problema, el indicador de advertencia de temperatura o el indicador de la lámpara LAMP se encenderán de color rojo y se activará el modo de espera del proyector. Una vez que el proyector esté en modo de espera, siga el procedimiento que se describe a continuación.



Acerca del indicador de advertencia de temperatura TEMP.

Si la temperatura en el interior del proyector aumenta debido a que las aberturas de ventilación están obstruidas, o debido a un aumento de temperatura en el lugar de uso, "TEMPERATURA" parpadeará en la esquina inferior izquierda de la imagen. Si la temperatura sigue aumentando, la lámpara se apagará y el indicador de advertencia de temperatura TEMP. parpadeará, el ventilador de enfriamiento seguirá funcionando durante 90 segundos y, a continuación, se activará el modo de espera del proyector. Cuando aparezca "TEMPERATURA" asegúrese de tomar las medidas que se indican a continuación.



Acerca del indicador de reemplazo de lámpara LAMP.

- Cuando la lámpara exceda las 1.900 horas de uso acumulado, en la pantalla se visualizará "X" de color amarillo. Cuando el tiempo de uso acumulado alcance las 2.000 horas, "X" cambiará a color rojo, la lámpara se apagará automáticamente y luego se activará de forma automática el modo de espera. En este momento, el indicador de lámpara se encenderá en color rojo.
- Si intenta encender el proyector por cuarta vez sin reemplazar la lámpara, el proyector no se encenderá.



Indicador de mantenimiento		Condición	Problema	Posible solución
Indicador de advertencia de temperatura TEMP.	Normal	La temperatura interna es excesivamente alta.	• Entrada de aire obstruida • Fallo del ventilador de enfriamiento • Fallo del circuito interno • Entrada de aire obstruida	• Instale el proyector en un lugar que tenga buena ventilación. • Lleve el proyector al centro de servicio o distribuidor SharpVision más cercano para que sea reparado. • Limpie las aberturas de ventilación siguiendo el procedimiento descrito en la página 77.
	Apagado			
Indicador de lámpara LAMP	Encendido de color azul* Parpadea de color azul cuando la lámpara está activa.	Encendido de color rojo/Espera	La lámpara no se enciende.	• Cambie la lámpara con cuidado. (Vea la página 81.) • Lleve el proyector al centro de servicio o distribuidor SharpVision más cercano para que sea reparado. • Por favor tenga cuidado cuando reemplace la lámpara.
		Destella en rojo	Tiempo de reemplazo de lámpara.	
Indicador de alimentación	Iluminada en azul*/ Iluminada en rojo	Destella en rojo	El indicador de alimentación parpadea en rojo cuando el proyector está encendido.	• La cubierta de la salida de aire está abierta. • Instale la cubierta de forma segura. • Si el indicador de alimentación parpadea incluso cuando la tapa del filtro está instalada correctamente, póngase en contacto con el centro de servicio o distribuidor SharpVision más cercano.

* El indicador azul está apagado cuando el "LED" está en "OFF" (Ver página 67.)

Información

- Si el indicador de advertencia de temperatura LAMP se enciende y se activa el modo de espera en el proyector, siga el procedimiento indicado en la página anterior y espere hasta que el proyector se haya enfriado totalmente antes de volver a conectar el cable de alimentación y encender el proyector. (Al menos 5 minutos.)
- Si se desconecta la alimentación eléctrica durante un momento debido a un corte en el suministro y la alimentación se recupera inmediatamente después, el indicador de reemplazo de lámpara se iluminará en rojo y puede que la lámpara no se encienda. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma CA y vuelva a enchufarlo.
- Si desea limpiar las aberturas de ventilación mientras usa el proyector, asegúrese de activar el modo de espera del proyector. Una vez que el ventilador se haya detenido, limpie las aberturas.
- No desenchufe el cable de alimentación una vez activado el modo de espera y con el ventilador en funcionamiento. El ventilador de enfriamiento funciona durante unos 90 segundos.

Acerca de la lámpara

Lámpara

- Se recomienda cambiar la lámpara (se vende por separado) después de aproximadamente 1.900 horas de uso acumulado o cuando note un deterioro significativo de la calidad de la imagen y del color. Se puede comprobar el tiempo de uso de la lámpara seleccionando “Tempori.lámp.” en el menú “Opciones” de la pantalla de menú.
- Para el reemplazo de la lámpara, consulte en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.
- Dependiendo del entorno en que se use el proyector, la vida útil de la lámpara puede ser inferior a 2.000 horas.

NOTA IMPORTANTE PARA CLIENTES DE LOS EE.UU.:

La lámpara incluida con este proyector tiene una garantía limitada de 90 días por piezas y mano de obra. Todo servicio de este proyector que esté cubierto por la garantía, incluyendo el reemplazo de la lámpara, debe realizarse a través de un centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado. Para obtener el nombre del centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano, llame sin costo al siguiente número: 1-877-DTV-SHARP (1-877-388-7427).

SÓLO EN EE.UU.

Advertencia acerca de la lámpara

- Este proyector utiliza una lámpara de mercurio presurizado. Un fuerte ruido puede indicar un fallo de la lámpara. Los fallos de la lámpara se pueden atribuir a numerosas fuentes tales como: golpes excesivos, enfriamiento inadecuado, rasguños en la superficie o deterioro de la lámpara debido a que expiró el tiempo de uso. El período de tiempo transcurrido hasta que se presenta una falla, varía dependiendo de cada lámpara en particular y/o a la frecuencia de uso. Es importante destacar que las fallas pueden dar como resultado la fractura de la bombilla.
- Cuando el indicador de reemplazo de lámpara LAMP y su icono en la pantalla de visualización se iluminan o parpadean, se recomienda reemplazar la lámpara por una nueva inmediatamente, aún si la lámpara sigue funcionando normalmente.
- Si la lámpara se rompe, las partículas de vidrio pueden esparcirse dentro de la caja de la lámpara o gas contenido dentro de la lámpara puede ser descargado dentro del cuarto a través de las aberturas de ventilación. Debido a que el gas en esta lámpara contiene mercurio, ventile bien el cuarto, si la lámpara se rompe. Y también tenga cuidado de no inhalarlo, ni dejar que entre en contacto con sus ojos o boca. En caso de exposición al gas, consulte con un médico lo más pronto posible.
- Si la lámpara se rompe, las partículas de vidrio pueden esparcirse por el interior del proyector. Si esto sucede, le recomendamos ponerse en contacto con el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano y solicitar el retiro de la lámpara dañada para garantizar un funcionamiento seguro.

Reemplazo de la lámpara



Precaución

- No retire la unidad de lámpara inmediatamente después de usar el proyector. La lámpara estará muy caliente; podrá sufrir quemaduras o lesiones si la toca.
- Antes de retirar la unidad de lámpara, espere al menos una hora después de desconectar el cable de alimentación para permitir que la superficie de la unidad de lámpara se enfríe por completo.
- Si la nueva lámpara no se enciende después de instalarla, lleve el proyector al centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano para que sea reparado. Adquiera una lámpara de reemplazo del tipo BQC-XVZ100005 en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano. Luego, reemplace cuidadosamente la lámpara siguiendo las instrucciones descritas en esta sección. Si lo desea, puede solicitar el reemplazo de la lámpara en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.

Desmontaje e instalación de la unidad de lámpara

Información

- Asegúrese de usar el asa para retirar la unidad de lámpara. Asegúrese de no tocar la superficie de cristal de la unidad de lámpara ni el interior del proyector.
- Para evitar lesiones personales y daños a la lámpara, asegúrese de seguir cuidadosamente el procedimiento que se describe a continuación.
- No afloje los otros tornillos excepto los de la cubierta de la unidad de lámpara y unidad de lámpara. (Solamente se aflojan los tornillos plateados).
- Por favor remítase al manual de instalación incluido con la lámpara.

1 en el proyector o en el receptor del mando a distancia para activar el modo de espera del proyector.

- Espere hasta que el ventilador de enfriamiento se detenga.

¡Advertencia!

- No retire la unidad de lámpara inmediatamente después de usar el proyector. La lámpara estará muy caliente; podría sufrir quemaduras o lesiones si la toca.

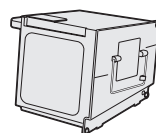
2 Desconecte el cable de alimentación.

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.
- No toque la lámpara hasta que se haya enfriado por completo (aproximadamente 1 hora).

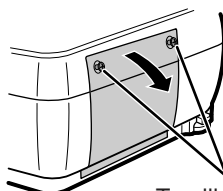
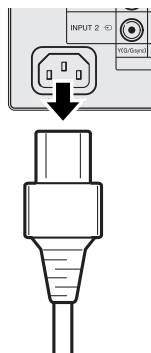
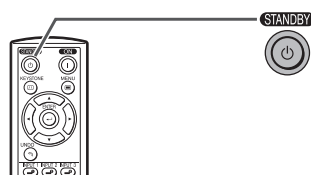
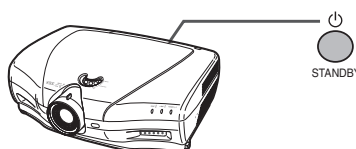
3 Retire la cubierta de la unidad de lámpara.

- Afloje los tornillos de servicio que asegura la cubierta de la unidad de lámpara. Luego, deslice la cubierta en la dirección de la flecha para abrirla.

Unidad de lámpara



BQC-XVZ100005



Tornillos de servicio

Acerca de la lámpara

4 Retire la unidad de lámpara.

- Afloje los tornillos de sujeción de la unidad de lámpara. Tome la unidad de lámpara por el asa y tire de ella en la dirección de la flecha.

5 Introduzca la nueva unidad de lámpara.

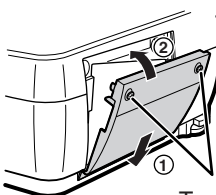
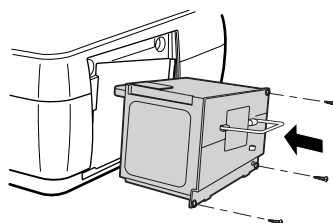
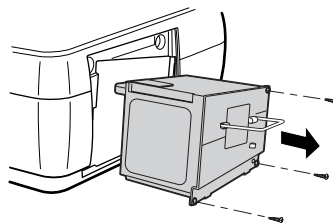
- Presione la unidad de lámpara firmemente para introducirla en el compartimento. Apriete los tornillos de sujeción.

6 Instale la cubierta de la unidad de lámpara.

- Cierre la cubierta de la caja de la lámpara en la dirección de la flecha (hacia la marca) "cerrar" en el lado del proyector. Luego, apriete los tornillos de servicio.

Información

- Si la unidad de lámpara y cubierta de la unidad de lámpara no están colocados correctamente, la alimentación no se activará, aun cuando el cable de alimentación esté conectado al proyector.



Tornillos de servicio

Reposición del temporizador de lámpara

Ponga el temporizador de lámpara en cero después de reemplazar la lámpara.

1 Conecte el cable de alimentación.

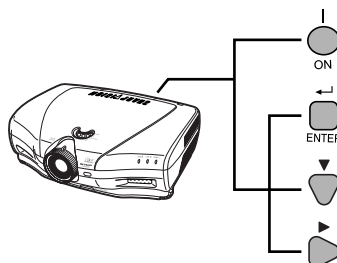
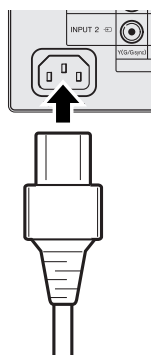
- Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma de CA del proyector.

2 Ponga el temporizador de lámpara en cero.

- Mientras pulsa simultáneamente  y  en el proyector, pulse  en el proyector.
- Se visualiza "LAMP 0000H", indicando que el temporizador de lámpara ha sido puesto en cero.

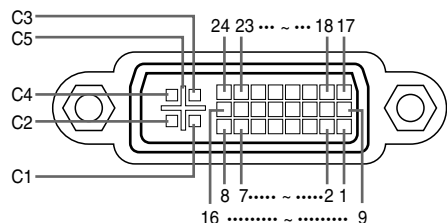
Información

- Asegúrese de reposicionar el temporizador de la lámpara sólo cuando reemplace la lámpara. Si pone en cero el temporizador de la lámpara y continúa usando la misma lámpara, ésta podrá dañarse o explotar.



Asignación de los contactos de conexión

Puerto DVI-I (INPUT 5/DIGITAL INPUT) : conector de 29 contactos



• Entrada DVI digital

Cont. n.º	Señal	Cont. n.º	Señal
1	Datos T.M.D.S 2-	16	Detección de clavija conectada
2	Datos T.M.D.S 2+	17	Datos T.M.D.S 0-
3	Blindaje de datos T.M.D.S 2	18	Datos T.M.D.S 0+
4	No se conecta	19	Blindaje de datos T.M.D.S 0
5	No se conecta	20	No se conecta
6	Reloj DDC	21	No se conecta
7	Datos DDC	22	Blindaje de reloj T.M.D.S
8	No se conecta	23	Reloj+ T.M.D.S
9	Datos T.M.D.S 1-	24	Reloj- T.M.D.S
10	Datos T.M.D.S 1+	C1	No se conecta
11	Blindaje de datos T.M.D.S 1	C2	No se conecta
12	No se conecta	C3	No se conecta
13	No se conecta	C4	No se conecta
14	Potencia de +5V	C5	Tierra
15	Tierra		

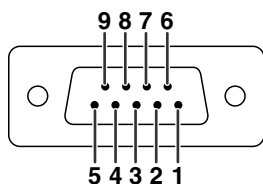
• Entrada RGB analógica DVI

Cont. n.º	Señal	Cont. n.º	Señal
1	No se conecta	16	Detección de clavija conectada
2	No se conecta	17	No se conecta
3	No se conecta	18	No se conecta
4	No se conecta	19	No se conecta
5	No se conecta	20	No se conecta
6	Reloj DDC	21	No se conecta
7	Datos DDC	22	No se conecta
8	Sincronización vertical	23	No se conecta
9	No se conecta	24	No se conecta
10	No se conecta	C1	Entrada analógica Rojo
11	No se conecta	C2	Entrada analógica Verde
12	No se conecta	C3	Entrada analógica Azul
13	No se conecta	C4	Sincronización horizontal
14	Potencia de +5V	C5	Tierra
15	Tierra		

• Entrada de componente analógico DVI

Cont. n.º	Señal	Cont. n.º	Señal
1	No se conecta	16	No se conecta
2	No se conecta	17	No se conecta
3	No se conecta	18	No se conecta
4	No se conecta	19	No se conecta
5	No se conecta	20	No se conecta
6	No se conecta	21	No se conecta
7	No se conecta	22	No se conecta
8	No se conecta	23	No se conecta
9	No se conecta	24	No se conecta
10	No se conecta	C1	Entrada analógica Pr/Cr
11	No se conecta	C2	Entrada analógica Y
12	No se conecta	C3	Entrada analógica Pb/Cb
13	No se conecta	C4	No se conecta
14	No se conecta	C5	Tierra
15	Tierra		

Puerto RS-232C: conector macho D-sub de 9 contactos



Contacto n.º	Señal	Nombre	E/S	Referencia
1				No se conecta
2	RD	Recepción de datos	Entrada	Conectado al circuito interno
3	SD	Transmisión de datos	Salida	Conectado al circuito interno
4		Reservado		Conectado al circuito interno
5	SG	Camino a tierra de la señal		Conectado al circuito interno
6		Reservado		Conectado al circuito interno
7		Reservado		Conectado al circuito interno
8		Reservado		Conectado al circuito interno
9				No se conecta

(RS-232C) Características técnicas y ajustes de los comandos

Control mediante un PC

Se puede utilizar una computadora para controlar el proyector; para ello, conecte un cable RS-232C (módem nulo, tipo cruz, a la venta en el comercio) al proyector. Para más detalles acerca de la conexión, vea la página 25.

Condiciones de comunicación

Configure los puertos serie de la computadora según se indica en la tabla.

Formato de la señal: Conforme a la norma RS-232C.

Velocidad de transmisión*: 9.600 bps /38.400 bps/115.200 bps

Longitud de datos: 8 bits

*Utilice los mismos ajustes para el proyector y la computadora.

Bits de paridad: ninguno

Bit de parada: 1 bit

Control de flujo: ninguno

Formato básico

Los comandos de la computadora se envían en el siguiente orden: comando, parámetro y código de retorno. Después de procesar el comando de la computadora, el proyector envía un código de respuesta a la computadora.

Formato del comando

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4
----	----	----	----	----	----	----	----

Comando de 4 dígitos Parámetro de 4 dígitos

Código de retorno (0DH)

Formato del código de respuesta

Respuesta normal

O	K
---	---

Código de retorno (0DH)

Respuesta con problemas (error de comunicación o comando incorrecto)

E	R	R
---	---	---

Código de retorno (0DH)

Información

- Cuando se envía más de un código, envíe cada comando sólo después de verificarse el código de respuesta para el comando previo.
- En el caso de comandos de transmisión durante la condición de espera, toma un máximo de 30 segundos hasta que el código de respuesta es recibido.
- Cuando la alimentación está activada durante la condición de espera con el comando "ALIMENTACIÓN ACTIVADA", espere durante por lo menos 30 segundos después que la alimentación se haya activado, y luego transmita el comando siguiente.

Nota

- Al utilizar la función de control por la computadora del proyector, la computadora no puede leer el estado de funcionamiento del proyector. Por lo tanto, confirme el estado transmitiendo los comandos del visualizador para cada menú de ajuste y comprobando el estado con el visualizador en pantalla. Si el proyector recibe un comando diferente al comando del menú del visualizador, ejecutará el comando sin mostrar el visualizador en pantalla.

Comandos

Ejemplo:

- Cuando el ajuste de imagen "Brillo" de ENTRADA 1 está ajustado a -10.

Computadora

R	A	B	R	_	_	1	0	↵
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Proyector

O	K	↵
---	---	---

BOTONES Y TECLA DEL CONTROL REMOTO	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER
	ALIMENTACIÓN ACTIVADA	P O W R	-- -- 1	OK O ERR
	ESPERADA	P O W R	-- -- 0	OK O ERR
	E. TRAPECIAL (-127 ~ +127)	K E Y S	* * * *	OK O ERR
	TAMAÑO VERTICAL (-10 ~ +10)	V S I Z	-- -- *	OK O ERR
	ENTRADA 1	I R G B	-- -- 1	OK O ERR
	ENTRADA 2	I R G B	-- -- 2	OK O ERR
	ENTRADA 3	I V E D	-- -- 2	OK O ERR
	ENTRADA 4	I V E D	-- -- 1	OK O ERR
	ENTRADA 5	I R G B	-- -- 3	OK O ERR
	COMPROBACIÓN DE ENTRADA	I C H K	-- -- 0	OK O ERR
	INICIO AUTOSINCRONIZADO	A D J S	-- -- 1	OK O ERR
	ENTRADA 1 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT. /PUNTO POR PUNTO NORMAL	R A S R	-- -- 3	OK O ERR
	ENTRADA 1 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R A S R	-- -- 4	OK O ERR
	ENTRADA 1 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R A S R	-- -- 1	OK O ERR
	ENTRADA 1 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R A S R	-- -- 2	OK O ERR

BOTONES Y TECLA DEL CONTROL REMOTO	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER
	ENTRADA 2 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT. /PUNTO POR PUNTO NORMAL	R B S R	-- -- 3	OK O ERR
	ENTRADA 2 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R B S R	-- -- 4	OK O ERR
	ENTRADA 2 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R B S R	-- -- 1	OK O ERR
	ENTRADA 2 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R B S R	-- -- 2	OK O ERR
	ENTRADA 3 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT.	R B S V	-- -- 3	OK O ERR
	ENTRADA 3 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R B S V	-- -- 4	OK O ERR
	ENTRADA 3 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R B S V	-- -- 1	OK O ERR
	ENTRADA 3 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R B S V	-- -- 2	OK O ERR
	ENTRADA 4 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT.	R A S V	-- -- 3	OK O ERR
	ENTRADA 4 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R A S V	-- -- 4	OK O ERR
	ENTRADA 4 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R A S V	-- -- 1	OK O ERR
	ENTRADA 4 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R A S V	-- -- 2	OK O ERR
	ENTRADA 5 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT. /PUNTO POR PUNTO NORMAL	R C S R	-- -- 3	OK O ERR
	ENTRADA 5 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R C S R	-- -- 4	OK O ERR
	ENTRADA 5 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R C S R	-- -- 1	OK O ERR
	ENTRADA 5 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R C S R	-- -- 2	OK O ERR
	IRIS : MOD. DE ALTO BRILLO	I R I S	-- -- 1	OK O ERR
	IRIS : MOD. MEDIANO	I R I S	-- -- 2	OK O ERR
	IRIS : MOD. DE ALTO CONTRASTE	I R I S	-- -- 3	OK O ERR

	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO		PARÁMETROS	VOLVER
IMAGEN	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Pos. ENTR 1	R	A	P S _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Estándar	R	A	P S _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Natural	R	A	P S _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Dinámica	R	A	P S _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Personalizar 1	R	A	P S _ _ _ 4	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Personalizar 2	R	A	P S _ _ _ 5	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Contraste (-30 - +30)	R	A	P I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Brillo (-30 - +30)	R	A	B R _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Color (-30 - +30)	R	A	C O _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Matiz (-30 - +30)	R	A	T I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Nitidez (-30 - +30)	R	A	S H _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Temp Ctr (50 - 110)	R	A	C T _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 VISUALIZACIÓN	R	A	R E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 RESTABLECER EL AJUSTE	R	A	R E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Pos. ENTR 2	R	B	P S _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Estándar	R	B	P S _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Natural	R	B	P S _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Dinámica	R	B	P S _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Personalizar 1	R	B	P S _ _ _ 4	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Personalizar 2	R	B	P S _ _ _ 5	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Contraste (-30 - +30)	R	B	P I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Brillo (-30 - +30)	R	B	B R _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Color (-30 - +30)	R	B	C O _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Matiz (-30 - +30)	R	B	T I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Nitidez (-30 - +30)	R	B	S H _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Temp Ctr (50 - 110)	R	B	C T _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 VISUALIZACIÓN	R	B	R E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 RESTABLECER EL AJUSTE	R	B	R E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Pos. ENTR 5	R	C	P S _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Estándar	R	C	P S _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Natural	R	C	P S _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Dinámica	R	C	P S _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Personalizar 1	R	C	P S _ _ _ 4	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Personalizar 2	R	C	P S _ _ _ 5	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Contraste (-30 - +30)	R	C	P I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Brillo (-30 - +30)	R	C	B R _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Color (-30 - +30)	R	C	C O _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Matiz (-30 - +30)	R	C	T I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Nitidez (-30 - +30)	R	C	S H _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Temp Ctr (50 - 110)	R	C	C T _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 VISUALIZACIÓN	R	C	R E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 RESTABLECER EL AJUSTE	R	C	R E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Modo IP : 2D progresivo	R	A	I P _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Modo IP : 3D progresivo	R	A	I P _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Modo IP : Mod. película	R	A	I P _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Énfasis blanco : DESACTIVADA	R	A	W E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Énfasis blanco : ACTIVADA	R	A	W E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 DNR : OFF	R	A	N R _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 DNR : Nivel 1	R	A	N R _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 DNR : Nivel 2	R	A	N R _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 DNR : Nivel 3	R	A	N R _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 DFC : OFF	R	A	D F _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 DFC : Nivel 1	R	A	D F _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 DFC : Nivel 2	R	A	D F _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 DFC : Nivel 3	R	A	D F _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Modo IP : 2D progresivo	R	B	I P _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Modo IP : 3D progresivo	R	B	I P _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Modo IP : Mod. película	R	B	I P _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Énf. blanco : DESACTIVADA	R	B	W E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Énf. blanco : ACTIVADA	R	B	W E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 DNR : OFF	R	B	N R _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 DNR : Nivel 1	R	B	N R _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 DNR : Nivel 2	R	B	N R _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 DNR : Nivel 3	R	B	N R _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 DFC : OFF	R	B	D F _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 DFC : Nivel 1	R	B	D F _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 DFC : Nivel 2	R	B	D F _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 DFC : Nivel 3	R	B	D F _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Modo IP : 2D progresivo	R	C	I P _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Modo IP : 3D progresivo	R	C	I P _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Modo IP : Mod. película	R	C	I P _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Énfasis blanco : DESACTIVADA	R	C	W E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 Énfasis blanco : ACTIVADA	R	C	W E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 DNR : OFF	R	C	N R _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 DNR : Nivel 1	R	C	N R _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 DNR : Nivel 2	R	C	N R _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 DNR : Nivel 3	R	C	N R _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 DFC : OFF	R	C	D F _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 DFC : Nivel 1	R	C	D F _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 DFC : Nivel 2	R	C	D F _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 5 DFC : Nivel 3	R	C	D F _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _

	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO		PARÁMETROS	VOLVER
IMAGEN	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Pos. ENTR 3	V	B	P S _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Estándar	V	B	P S _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Natural	V	B	P S _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Dinámica	V	B	P S _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Personalizar 1	V	B	P S _ _ _ 4	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Personalizar 2	V	B	P S _ _ _ 5	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Contraste (-30 - +30)	V	B	P I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Brillo (-30 - +30)	V	B	B R _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Color (-30 - +30)	V	B	C O _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Matiz (-30 - +30)	V	B	T I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Nitidez (-30 - +30)	V	B	S H _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Temp Ctr (50 - 110)	V	B	C T _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 VISUALIZACIÓN	V	B	R E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 RESTABLECER EL AJUSTE	V	B	R E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Pos. ENTR 4	V	A	P S _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Estándar	V	A	P S _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Natural	V	A	P S _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Dinámica	V	A	P S _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Personalizar 1	V	A	P S _ _ _ 4	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Personalizar 2	V	A	P S _ _ _ 5	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Contraste (-30 - +30)	V	A	P I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Brillo (-30 - +30)	V	A	B R _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Color (-30 - +30)	V	A	C O _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Matiz (-30 - +30)	V	A	T I _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Nitidez (-30 - +30)	V	A	S H _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Temp Ctr (50 - 110)	V	A	C T _ _ * * *	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 VISUALIZACIÓN	V	A	R E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 RESTABLECER EL AJUSTE	V	A	R E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Modo IP : 2D progresivo	V	B	I P _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Modo IP : 3D progresivo	V	B	I P _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Modo IP : Mod. película	V	B	I P _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Énf. blanco : DESACTIVADA	V	B	W E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Énf. blanco : ACTIVADA	V	B	W E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 DNR : OFF	V	B	N R _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 DNR : Nivel 1	V	B	N R _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 DNR : Nivel 2	V	B	N R _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 DNR : Nivel 3	V	B	N R _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 DFC : OFF	V	B	D F _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 DFC : Nivel 1	V	B	D F _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 DFC : Nivel 2	V	B	D F _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 DFC : Nivel 3	V	B	D F _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Modo IP : 2D progresivo	V	A	I P _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Modo IP : 3D progresivo	V	A	I P _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Modo IP : Mod. película	V	A	I P _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Énf. blanco : DESACTIVADA	V	A	W E _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 Énf. blanco : ACTIVADA	V	A	W E _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 DNR : OFF	V	A	N R _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 DNR : Nivel 1	V	A	N R _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 DNR : Nivel 2	V	A	N R _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 DNR : Nivel 3	V	A	N R _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 DFC : OFF	V	A	D F _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 DFC : Nivel 1	V	A	D F _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 DFC : Nivel 2	V	A	D F _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 4 DFC : Nivel 3	V	A	D F _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
GAMMA	ENTRADA 1 Posición gamma : Estándar	G	M	R A _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posición gamma : Det. negro	G	M	R A _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posición gamma : Gamma dinám.	G	M	R A _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posición gamma : Personalizar 1	G	M	R A _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posición gamma : Personalizar 2	G	M	R A _ _ _ 4	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 1 Posición gamma : GAMMA SVM	G	M	R A _ _ _ 5	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posición gamma : Estándar	G	M	R B _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posición gamma : Det. negro	G	M	R B _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posición gamma : Gamma dinám.	G	M	R B _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posición gamma : Personalizar 1	G	M	R B _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posición gamma : Personalizar 2	G	M	R B _ _ _ 4	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 2 Posición gamma : GAMMA SVM	G	M	R B _ _ _ 5	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posición gamma : Estándar	G	M	V B _ _ _ 0	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posición gamma : Det. negro	G	M	V B _ _ _ 1	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posición gamma : Gamma dinám.	G	M	V B _ _ _ 2	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posición gamma : Personalizar 1	G	M	V B _ _ _ 3	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posición gamma : Personalizar 2	G	M	V B _ _ _ 4	OK 0 ERR _ _ _
	ENTRADA 3 Posición gamma : GAMMA SVM	G	M	V B _ _ _ 5	OK 0 ERR _ _ _

(RS-232C) Características técnicas y ajustes de los comandos

	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER
GAMMA	ENTRADA 4 Posición gamma : Estándar	G M V A	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	ENTRADA 4 Posición gamma : Det. negro	G M V A	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 4 Posición gamma : Gamma dinám.	G M V A	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	ENTRADA 4 Posición gamma : Personalizar 1	G M V A	_ _ _ 3	OK 0 ERR
	ENTRADA 4 Posición gamma : Personalizar 2	G M V A	_ _ _ 4	OK 0 ERR
	ENTRADA 4 Posición gamma : GAMMA SVM	G M V A	_ _ _ 5	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Posición gamma : Estándar	G M R C	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Posición gamma : Det. negro	G M R C	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Posición gamma : Gamma dinám.	G M R C	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Posición gamma : Personalizar 1	G M R C	_ _ _ 3	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Posición gamma : Personalizar 2	G M R C	_ _ _ 4	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Posición gamma : GAMMA SVM	G M R C	_ _ _ 5	OK 0 ERR
	Gamma-R (-30 ~ +30)	G M E R	_ * _ _	OK 0 ERR
	Gamma-G (-30 ~ +30)	G M E G	_ * _ _	OK 0 ERR
	Gamma-B (-30 ~ +30)	G M E B	_ * _ _	OK 0 ERR
	Gananc.-R (-30 ~ +30)	G M G R	_ * _ _	OK 0 ERR
	Gananc.-G (-30 ~ +30)	G M G G	_ * _ _	OK 0 ERR
	Gananc.-B (-30 ~ +30)	G M G B	_ * _ _	OK 0 ERR
	Desaj.-R (-30 ~ +30)	G M O R	_ * _ _	OK 0 ERR
	Desaj.-G (-30 ~ +30)	G M O G	_ * _ _	OK 0 ERR
	Desaj.-B (-30 ~ +30)	G M O B	_ * _ _	OK 0 ERR
	Reajuste de Gamma	G M R E	_ _ _ 1	OK 0 ERR
C.M.S.	ENTRADA 1 CMS : Estándar	C S R A	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	ENTRADA 1 CMS : Gamma dinám.	C S R A	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 1 CMS : Personalizar 1	C S R A	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 1 CMS : Personalizar 2	C S R A	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	ENTRADA 2 CMS : Estándar	C S R B	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	ENTRADA 2 CMS : Gamma dinám.	C S R B	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 2 CMS : Personalizar 1	C S R B	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 2 CMS : Personalizar 2	C S R B	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	ENTRADA 3 CMS : Estándar	C S V B	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	ENTRADA 3 CMS : Gamma dinám.	C S V B	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 3 CMS : Personalizar 1	C S V B	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 3 CMS : Personalizar 2	C S V B	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	ENTRADA 4 CMS : Estándar	C S V A	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	ENTRADA 4 CMS : Gamma dinám.	C S V A	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 4 CMS : Personalizar 1	C S V A	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 4 CMS : Personalizar 2	C S V A	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 CMS : Estándar	C S R C	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 CMS : Gamma dinám.	C S R C	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 CMS : Personalizar 1	C S R C	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 CMS : Personalizar 2	C S R C	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	Objetivo : Rojo	C M T G	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	Objetivo : Amarillo	C M T G	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	Objetivo : Verde	C M T G	_ _ _ 3	OK 0 ERR
	Objetivo : Cyan	C M T G	_ _ _ 4	OK 0 ERR
	Objetivo : Azul	C M T G	_ _ _ 5	OK 0 ERR
	Objetivo : Magenta	C M T G	_ _ _ 6	OK 0 ERR
	Claridad (-30 ~ +30)	C M S L	_ * _ _	OK 0 ERR
	Cromin. (-30 ~ +30)	C M S C	_ * _ _	OK 0 ERR
	Matiz (-30 ~ +30)	C M S H	_ * _ _	OK 0 ERR
	Reajuste (este color)	C M R E	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	Reajuste (todos los colores)	C M R E	_ _ _ 2	OK 0 ERR
SINC. FINA ^{*1}	Reloj (-150 ~ +150)	I N C L	_ * _ _	OK 0 ERR
	Fase (-60 ~ +60)	I N P H	_ * _ _	OK 0 ERR
	Pos. H. (-150 ~ +150)	I A H P	_ * _ _	OK 0 ERR
	Pos. V. (-60 ~ +60)	I A V P	_ * _ _	OK 0 ERR

	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER
SINC. FINA ^{*1}	VISUALIZACIÓN DE ENTRADA DE RGB	I A R E	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	RGB RESTABLECER AJUSTE	I A R E	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	Guardar ajuste (1 ~ 7)	M E M S	_ _ _ *	OK 0 ERR
	Elegir ajuste (1 ~ 7)	M E M L	_ _ _ *	OK 0 ERR
	COMPROBACIÓN DE LA FRECUENCIA HORIZONTAL RGB	T F R Q	_ _ _ 1	kHz (***. * 0 _)
	COMPROBACIÓN DE LA FRECUENCIA VERTICAL RGB	T F R Q	_ _ _ 2	Hz (***. * 0 _)
	Sinc. auto : ACTIVADA (Normal)	A A D J	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	Sinc. auto : ACTIVADA (Alta velocidad)	A A D J	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	Sinc. auto : DESACTIVADA	A A D J	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	VISUALIZADOR DE AUTOSINCRONIZACIÓN ACTIVADO	I M A S	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	VISUALIZADOR DE AUTOSINCRONIZACIÓN DESACTIVADO	I M A S	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	Conn. Dig (-30 ~ +30)	S T S H	_ * _ _	OK 0 ERR
	Subtítulo (-30 ~ +30)	S T S Z	_ * _ _	OK 0 ERR
	Ahorro de energía : ACTIVADA	T H M D	_ _ _ 1	OK 0 ERR
OPCIONES	Ahorro de energía : DESACTIVADA	T H M D	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	DEL : ON	L E D S	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	DEL : OFF	L E D S	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	Visualizador : NORMAL	I M D I	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	Visualizador : Nivel A	I M D I	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	Visualizador : Nivel B	I M D I	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	ENTRADA 1 Tipo de señal : RGB	I A S I	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 1 Tipo de señal : Componentes	I A S I	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	ENTRADA 2 Tipo de señal : RGB	I B S I	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 2 Tipo de señal : Componentes	I B S I	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : Auto	M E S Y	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : PAL	M E S Y	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : SECAM	M E S Y	_ _ _ 3	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : NTSC4.43	M E S Y	_ _ _ 4	OK 0 ERR
IDIOMA	SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : NTSC3.58	M E S Y	_ _ _ 5	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : PAL-M	M E S Y	_ _ _ 6	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : PAL-N	M E S Y	_ _ _ 7	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Tipo de señal : RGB analog	I C S I	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Tipo de señal : Comp. analog	I C S I	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Tipo de señal : PC dig. (RGB)	I C S I	_ _ _ 3	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Tipo de señal : PC dig. (Comp.)	I C S I	_ _ _ 4	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Tipo de señal : Vid dig. (RGB)	I C S I	_ _ _ 5	OK 0 ERR
	ENTRADA 5 Tipo de señal : Vid dig. (Comp.)	I C S I	_ _ _ 6	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DEL FONDO : Azul	I M B G	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DEL FONDO : Ninguno	I M B G	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	Desconex Automát : NO UTILICE	A P O W	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	Desconex Automát : UTILICE	A P O W	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	Tempori. lámp	T L T T	_ _ _ 1	0-9999 (Entero)
	Modo PRY : Frente	I M P J	_ _ _ 0	OK 0 ERR
	Modo PRY : Techo y frente	I M P J	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	Modo PRY : Detrás	I M P J	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	Modo PRY : Techo y detrás	I M P J	_ _ _ 3	OK 0 ERR
IDIOMA	SELECCIÓN DE IDIOMA : English	M E L A	_ _ _ 1	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Deutsch	M E L A	_ _ _ 2	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Español	M E L A	_ _ _ 3	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Nederlands	M E L A	_ _ _ 4	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Français	M E L A	_ _ _ 5	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Italiano	M E L A	_ _ _ 6	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Svenska	M E L A	_ _ _ 7	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : 日本語	M E L A	_ _ _ 8	OK 0 ERR
IDIOMA	SELECCIÓN DE IDIOMA : Português	M E L A	_ _ _ 9	OK 0 ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : 汉语	M E L A	_ _ _ 10	OK 0 ERR
IDIOMA	SELECCIÓN DE IDIOMA : 한국어	M E L A	_ _ _ 11	OK 0 ERR

Nota

- Si aparece un guión bajo (_) en la columna de parámetros, introduzca un espacio. Si aparece un asterisco (*), introduzca un valor en el rango indicado entre corchetes bajo CONTENIDO DEL CONTROL.
- *1 Sinc. fina sólo se puede ajustar en el modo RGB visualizado.
- El valor de retorno de "TLTT _ _ _ 1" se convierte en "0" cuando el proyector está en modo de espera.

Características del terminal de control remoto por cable

Características de la entrada del control remoto con cable

- Miniclavija de $\varnothing 3.5$ mm
- Externo: TIERRA
- Interno: +3.3 V

Códigos de función y de transmisión

CONTROL ITEM	CÓDIGO DE SISTEMA					CÓDIGO DE DATOS								CÓDIGO EXTERNO	
	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
ON	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0
OFF	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0
MENU	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0
▲	1	0	1	1	0	0	0	1	1	1	0	0	1	1	0
▼	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	0	1	1	0
◀	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0
▶	1	0	1	1	0	1	1	1	0	0	0	1	0	1	0
ENTER	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0
UNDO	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0
RGB/COMP.	1	0	1	1	0	1	0	0	0	1	1	1	1	1	0

CONTROL ITEM	CÓDIGO DE SISTEMA					CÓDIGO DE DATOS								CÓDIGO EXTERNO	
	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
RESIZE	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0
PICTURE SETTING	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	1	0	0	1	0
IRIS	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	1	0
AUTO SYNC	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	1	1	1	1	0
KEystone	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	0	1	0
INPUT 1	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	1	0
INPUT 2	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	1	0	0	1	0
INPUT 3	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	0	1	0
INPUT 4	1	0	1	1	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0
INPUT 5	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0		1	0

Código de función del control remoto con cable

LSB

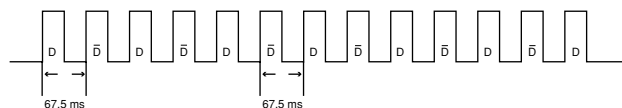
MSB

C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
1	0	1	1	0	*	*	*	*	*	*	*	*	1	0

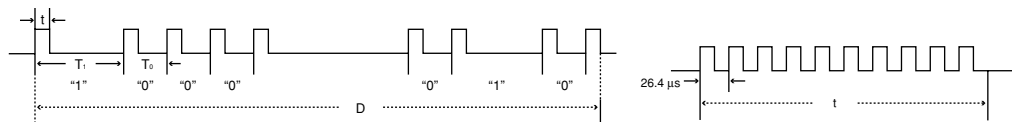
- Los códigos de sistema C1 a C5 están fijados en “10110”.
- Los códigos C14 y C15 son bits de confirmación inversa. “10” indica “Parte frontal” y “01” indica “Parte trasera”.

Formato de la señal remota Sharp

Formato de transmisión: formato 15 bits



Forma de onda de la señal de salida: Salida empleando modulación de la posición del pulso



- $t = 264 \mu s$
- $T_0 = 1,05 ms$
- $T_1 = 2,10 ms$
- Frecuencia de pulsos de la portadora = 37,917 kHz
- Relación de trabajo = 1:1

Código de control de transmisión

15 bits

C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
Dirección del sistema					Bit de datos de tecla de función						Expansión de datos		Máscara	Determinación de datos
Bit de datos comunes D a $\bar{D}$					 Retroceso en $\bar{D}$									

Ejemplo de retroceso D a D-bar

D	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0

D	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	1

Tabla de compatibilidad con computadoras

Computadora

- Soporte de señales múltiples
Frecuencia horizontal: 15–81 kHz, Frecuencia vertical: 43–100 Hz, Reloj de píxeles: 12–120 MHz
- Compatible con señales de sincronización compuestas y en verde
- SXGA compatible en compresión inteligente.
- Tecnología de redimensionamiento AICS (Sistema de compresión inteligente avanzada y de expansión)

La siguiente es una lista de modos que conforman el VESA. Sin embargo, este proyector soporta otras señales que no son estándares VESA.

PC/MAC/WS	Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia Vertical (Hz)	Estándar VESA	Compatible con DVI	Visualización
PC	640 × 350	27,0	60			
		31,5	70			
		37,9	85	✓		
	720 × 350	27,0	60			
		31,5	70			
		27,0	60			
	640 × 400	27,0	60		✓	
		31,5	70		✓	
		37,9	85	✓	✓	
	720 × 400	27,0	60		✓	
		31,5	70		✓	
		37,9	85	✓	✓	
	640 × 480	26,2	50		✓	Superior
		31,5	60		✓	
		36,8	70		✓	
		37,9	72	✓	✓	
		37,5	75	✓	✓	
		43,3	85	✓	✓	
		47,9	90		✓	
		53,0	100		✓	
		31,4	50		✓	
		35,1	56	✓	✓	
	800 × 600	37,9	60	✓	✓	
		44,5	70		✓	
		48,1	72	✓	✓	
		46,9	75	✓	✓	
		53,7	85	✓	✓	
		56,8	90		✓	
		64,0	100		✓	
		35,5	43		✓	
	1.024 × 768	40,3	50		✓	Compresión inteligente avanzada
		48,4	60	✓	✓	
		56,5	70	✓	✓	
		60,0	75	✓	✓	
		68,7	85	✓	✓	
		73,5	90		✓	
		77,2	96		✓	
		80,6	100		✓	

PC/MAC/WS	Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia Vertical (Hz)	Estándar VESA	Compatible con DVI	Visualización
PC	SXGA	1.152 × 864	54,3	60	✓	Compresión inteligente avanzada
			64,0	70	✓	
			64,1	85	✓	
			67,5	60	✓	
			75,7	70	✓	
			54,8	60	✓	
	1.152 × 882	1.280 × 1.024	65,9	72	✓	
			67,4	74	✓	
			64,0	60	✓	
			64,0	60	✓	
MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9	67		Superior
MAC 16"	SVGA	832 × 624	49,6	75		
MAC 19"	XGA	1.024 × 768	48,4	60	✓	Compresión inteligente avanzada
MAC 21"	SXGA	1.152 × 870	68,5	75		
PC (WS)	SXGA	1.280 × 960	60,0	60	✓	
SGI (WS)		1.280 × 1.024	53,5	50		
SUN (WS)		1.152 × 900	60,9	66		
			71,9	76		

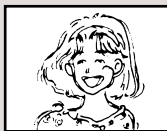
Nota

- Puede que este proyector no pueda visualizar imágenes de computadoras portátiles en el modo simultáneo (CRT/LCD). Si esto ocurre, apague la pantalla LCD en la computadora portátil y emita los datos de visualización en el modo "Solo CRT". Detalles sobre como cambiar los modos de pantalla se pueden encontrar en el manual de funcionamiento de su computadora portátil.
- Cuando este proyector recibe señales de formato VGA VESA 640 × 350, aparecerá "640 × 400" en la pantalla.
- Al proyectar imágenes en movimiento de señales entrelazadas utilizando la entrada RGB, la imagen deseada puede no ser proyectada, dependiendo del tipo de señal. En estos casos, utilice la entrada de componente, S-vídeo o vídeo.

DTV

Señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia Vertical (Hz)	Compatible con DVI
480I	15,8	60	
480P	31,5	60	✓
576I	15,6	50	
576P	31,3	50	✓
720P	45,0	60	✓
720P	37,5	50	✓
1080I	33,8	60	✓
1080I	28,1	50	✓

Solución de problemas

Problema	Comprobar	Página
 No hay imagen y no hay sonido o el proyector no se inicia.	El cable de alimentación del proyector no está conectado a la toma de corriente mural.	16
	La alimentación eléctrica de los dispositivos externos está desconectada.	—
	Se ha seleccionado un modo de entrada incorrecto.	35
	Los cables están conectados de forma incorrecta al panel lateral del proyector.	17-26
	Las pilas del control remoto se han agotado.	13
	No se ha seleccionado la salida externa al conectar la computadora portátil.	—
	La tapa protectora de la lámpara no está instalada correctamente.	81
	Se ha seleccionado un tipo de señal ("Tipo de señal") incorrecto.	69
	El formato de señal de video del equipo de video no está ajustado correctamente.	70
 Colores desvanecidos o pobres.	El "Brillo" ha sido ajustado a la posición de mínimo.	47
	Las opciones de imagen han sido ajustadas de forma incorrecta.	47
	(Sólo entrada de vídeo) El sistema de entrada de vídeo ha sido ajustado de forma incorrecta.	70
 Imagen borrosa; aparece ruido.	El tipo de señal de entrada ha sido ajustado incorrectamente.	69
	Ajuste el enfoque.	28
	La distancia de proyección excede el margen de enfoque.	30-31
	(Sólo entrada de computadora) Realice los ajustes de "Sinc.fina" (ajuste de "Reloj")	57
	Realice los ajustes de "Sinc.fina" (ajuste de "Fase")	57
Ocasionalmente se escucha un ruido inusual desde la caja del equipo.	Dependiendo de la computadora, puede aparecer ruido.	—
	El ajuste de "DNR" (reducción de ruido digital) es incorrecto.	50
El indicador de mantenimiento se enciende.	Si la imagen es normal, el ruido puede deberse a la contracción del material de la caja causada por cambios de temperatura en la habitación. Esto no afecta el funcionamiento ni el rendimiento del equipo.	—
El indicador de alimentación y el de lámpara no se encienden mientras se proyecta.	Consulte "Indicadores de mantenimiento".	78
	El "LED" está en "OFF".	67

Solución de problemas

Problema	Comprobar	Página
La imagen es verde en ENTRADA 1 o 2 COMPONENTE.	• Cambie el tipo de señal de entrada.	69
La imagen es rosada (no verde) en ENTRADA 1 o 2, RGB.		
La imagen es oscura.	• El indicador de reemplazo de lámpara LAMP parpadea de color rojo. Reemplace la lámpara.	78
La imagen está demasiado brillante y blanzuca.	• Los ajustes de la imagen están ajustados incorrectamente.	47
No se puede recibir un código de respuesta cuando se intentó controlar el proyector usando los comandos RS-232C desde una computadora durante la condición de espera.	• En el caso de transmitir los comandos RS-232C desde una computadora durante la condición de espera, toma un máximo de 30 segundos para que la computadora reciba el código de respuesta. Ajuste el tiempo de espera del código de respuesta de la computadora a 30 segundos o más tiempo.	84

Para asistencia de SHARP (EE.UU. solamente)

Si encuentra algún problema durante la preparación o el funcionamiento de este proyector, consulte primero la sección “Solución de problemas” en las páginas **89** y **90**. Si este manual de operación no le puede resolver el problema, llame sin cargo al 1-877-DTV-SHARP (1-877-388-7427) para asistencia adicional. También podrá enviarnos un mensaje de correo electrónico a lcdsupport@sharpsec.com. Nuestra dirección de World Wide Web es <http://www.sharppusa.com/>.

Especificaciones

Tipo de producto	Proyector
Modelo	XV-Z12000
Sistema de vídeo	NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL 60/SECAM DTV480I/DTV480P/DTV720P/DTV1080I
Método de visualización	Chip DLP, método de obturador óptico RGB
Panel DLP	Tamaño del panel: 0,8"
	Método de visualización: Dispositivo Digital Micromirror de panel sencillo (Digital Micromirror Device) (DMD™) de Texas Instruments
	Método de accionamiento: Procesamiento digital de luz (DLP™)
	Núm. de puntos: 921.600 puntos (1.280 [H] × 720 [V])
Objetivo	Objetivo zoom 1–1,35 ×, F2,5–8, f = 32,5–44,0 mm
Lámpara de proyección	Lámpara de 270W de SHP
Señal de entrada S-vídeo	Conector Mini DIN de 4 contactos (INPUT 3) Y (señal de luminancia): 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω C (señal de crominancia): Ráfaga 0,286 Vp-p, terminación de 75 Ω
Señal de entrada de componente	Conector RCA (INPUT 1, 2) Y: 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω PB: 0,7 Vp-p, terminación de 75 Ω PR: 0,7 Vp-p, terminación de 75 Ω
Resolución horizontal	520 líneas de TV (NTSC 3.58), 750 líneas de TV (DTV 720P)
Señal de entrada RGB	Terminal DVI-I: (INPUT 5)/Conector RCA: INPUT 1/2 <Digital> Impedancia de entrada 50 Ω Nivel de entrada 250-1000 mV <Analógico> Impedancia de entrada 75 Ω Nivel de entrada 0,7 Vp-p <Señal de sincronización> • Sincronización separada / Sincronización compuesta Impedancia de entrada Nivel TTL Nivel de entrada 1 KΩ • Sincronización en verde Impedancia de entrada (entrada sincronizadora) 0,286 Vp-p Nivel de entrada 75 Ω
Señal de entrada de vídeo	Conector RCA: VIDEO (INPUT 4), vídeo compuesto, 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω
Señal de control de la computadora	Conector D-sub de 9 contactos (puerto RS-232C)
Reloj de píxeles	12-120 MHz
Frecuencia vertical	43-100 Hz
Frecuencia horizontal	15-81 kHz
Tensión nominal	CA 100 –240 V
Corriente de entrada	3,7 A (Cuando se utiliza 100 V de CA)
Frecuencia nominal	50/60 Hz
Consumo (normal)	365 W
Consumo de energía (en espera)	Alrededor de 0,1 W (Cuando se utiliza 100 V)
Disipación de calor	1.400 BTU/hora
Temperatura de funcionamiento	41°F to 95°F (+5°C a +35°C)
Temperatura de almacenamiento	–4°F to 140°F (–20°C a +60°C)
Caja	Plástico
Frecuencia portadora de I/R	38 kHz
Dimensiones (aprox.)	18 11/16" × 7" × 15 49/60" (475 (An) × 178 (Al) × 406 (Prf) mm) (Sólo el cuerpo principal) 20,7 lbs. (9,4 kg)
Peso (aprox.)	18 11/16" × 7" × 19 1/2" (475 (An) × 178 (Al) × 496 (Prf) mm) (incluyendo la cubierta de terminal)
Accesorios suministrados	Control remoto, Dos pilas tamaño "AA", Cable de alimentación (9'10", 3,0 m), Cubierta de terminales, Tapa del objetivo (instalada), CD-ROM con Software de SharpVision Manager, Manual de operación del proyector, Manual de operación de SharpVision Manager
Piezas de recambio	Unidad de la lámpara (módulo de la lámpara/caja) (BQC-XVZ100005), Control remoto (RRMCGA216WJSA), Pilas tamaño "AA", Cable de alimentación (CACCD024DE01), Cubierta de terminales (CCOVA1985CE03), Tapa del objetivo (PCAPH1056CESA), CD-ROM con Software de SharpVision Manager (UDSKAA040WJZZ), Manual de operación del proyector (TINS-A970WJZZ), Manual de operación de SharpVision Manager (TINS-B097WJZZ)

Este proyector SHARP emplea un chip DMD. Este sofisticado panel contiene 921.600 píxeles. Al igual que cualquier otro equipo electrónico de alta tecnología, tales como grandes pantallas de TV, sistemas de vídeo y cámaras de vídeo, hay ciertos límites con los que el equipo debe cumplir.

Este equipo tiene ciertos píxeles inactivos dentro de los límites aceptados, lo que puede traducirse en puntos inactivos en la pantalla. Esto no afecta la calidad de la imagen ni la vida útil del equipo. Si tiene dudas o preguntas acerca de lo anterior, llame sin costo al siguiente número: 1-877-DTV-SHARP (1-877-388-7427).

EE.UU. solamente

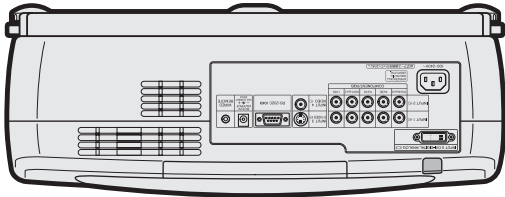
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



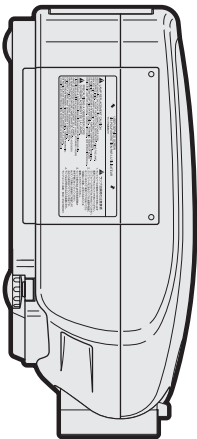
Dimensiones

Unidades: Pulgadas (mm)

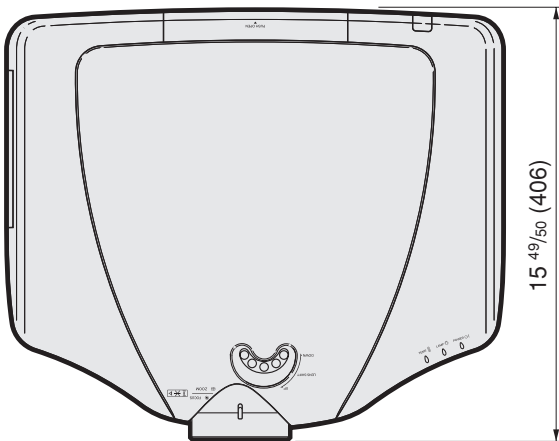
Vista posterior



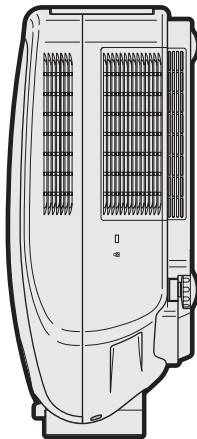
Vista lateral



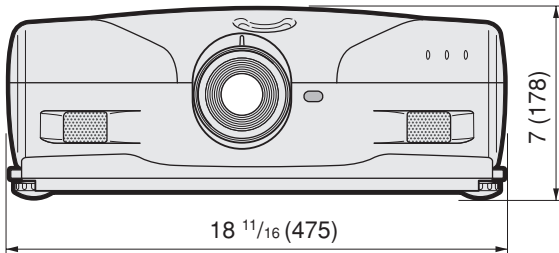
Vista superior



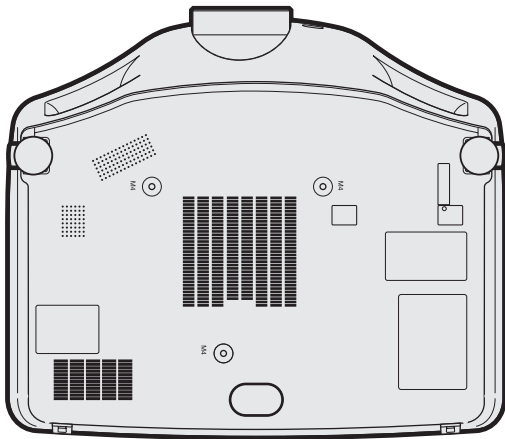
Vista lateral



Vista frontal



Vista inferior



Ajuste de desplazamiento digital

La imagen puede ser movida verticalmente cuando el modo de visualización de imagen se ajusta a "ALARGAMIENTO INTE." o "ZOOM DE CINE" durante la entrada de las señales de video o DTV.

Alargamiento

Modo que estira horizontalmente la imagen de formato 4:3 para visualizarla por completo en la pantalla de formato 16:9.

Alargamiento inte.

Proyecta la imagen en una pantalla de formato 16:9 aumentando sólo las áreas de alrededor mientras que mantiene la relación de aspecto en la parte del centro de la imagen en el formato 4:3.

CAMBIO TAMAÑO

Permite modificar o personalizar el modo de visualización de la imagen para mejorar la imagen recibida. Se puede elegir entre seis modos diferentes: BA.LAT., ALARGAMIENTO INTE., ZOOM DE CINE, ALARGAMIENTO, PUNTO POR PUNTO y NORMAL.

C.M.S.

(Color Management System, Sistema de gestión del color)

Esta función le permite ajustar individualmente las características de seis colores (R: Rojo, Y: Amarillo, G: Verde, C: Cyan, B: Azul, M: Magenta)

Compresión inteligente avanzada

Ajuste de tamaño de alta calidad de imágenes de baja y alta resolución para corresponder con la resolución natural del proyector.

Corrección de distorsión trapezoidal

Una función que se utiliza para corregir digitalmente una imagen distorsionada cuando el proyector está instalado en ángulo; esta función suaviza las irregularidades en imágenes con distorsión trapezoidal y comprime la imagen tanto en sentido horizontal como vertical manteniendo el formato de 4:3.

Fase

El cambio de fase es un cambio de temporización entre señales isomorfas con la misma resolución. Cuando el nivel de la fase es incorrecto, la imagen proyectada generalmente presenta centelleo horizontal.

Fondo

Imagen inicial que se proyecta cuando no se emite ninguna señal.

Formato

La relación entre el ancho y el alto de una imagen. El formato normal de una imagen de ordenador y de vídeo es 4:3. También hay imágenes anchas con un formato de 16:9 y 21:9.

Gamma

Una función de mejoramiento de la calidad de imagen que produce una imagen más rica aclarando las partes más oscuras de la misma sin alterar el brillo de las partes más claras.

Modo progresivo

La visualización progresiva proyecta una imagen de vídeo más suave. Se puede elegir entre tres modos diferentes: Progresivo 2D, Progresivo 3D y Modo de película.

Punto por punto

Modo que proyecta las imágenes con su resolución natural.

Reloj

El ajuste de reloj se utiliza para ajustar el ruido vertical cuando el nivel del reloj es incorrecto.

Sinc. auto.

Optimiza las imágenes de ordenador proyectadas ajustando automáticamente ciertas características.

Temp Clr (Temperatura de color)

Una función que puede utilizarse para ajustar la temperatura de color según el tipo de imagen recibida por el proyector. Reduzca la temperatura de color para crear imágenes más cálidas y rojizas y obtener tonos de piel naturales, o aumentela para crear imágenes más frías y azuladas, obteniendo una imagen más brillante.

2D progresivo	49	Indicador de advertencia de temperatura TEMP.	78
3D progresivo	49	Indicador de alimentación	34
Abertura de ventilación	77	Indicador de lámpara LAMP	78
Accesorios opcionales	14	Información de señal	59
Accesorios suministrados	14	Inversión de las imágenes proyectadas	73
Ajuste de imágenes de computadora	57	Lámpara	80
Ajuste de la imagen	46	Matiz	55
Ajuste de sincronización automática	59	Modo PRY	73
Ajuste del objetivo	28	Modos ENTRADA 1 - 5	35
ALARGAMIENTO	63	Modos especiales	58
ALARGAMIENTO INTE.	63	Modo. IP.	49
Aro de desplazamiento del objetivo	29	Mod. película	49
Aro de enfoque	28	NORMAL	64
BA.LAT.	63	Objetivo	54
Botones de ajuste	43	Patas de ajuste	27
Botón AUTO SYNC	59	PDF	8
Botón de zoom	28	Pilas	13
Botón ENTER	43	Proyección con el proyector montado en el techo	32
Botón INPUT	35	PUNTO POR PUNTO	63
Botón IRIS	65	Reemplazo de la lámpara	80
Botón KEYSTONE	38	Reloj	57
Botón LIGHT	12	Selección del idioma de visualización en pantalla	36
Botón MENU	42	Sensor de control remoto	13
Botón ON	34	SharpVision Manager	8
Botón PICTURE POSITION	46	Sinc. fina	57
Botón RESIZE	62	Sistema de vídeo	70
Botón RGB/COMP.	69	Tapa del objetivo	10
Botón STANDBY	37	Temp Clr	47
Botón UNDO	43	Terminal DC 12V OUTPUT	11
Cable de alimentación	16	Terminal de entrada de control WIRED REMOTE	26
CD-ROM	8	Terminal INPUT 3	17
Claridad	55	Terminal INPUT 4	17
C.M.S.	54	Terminal INPUT 5	19
Posic. C.M.S.	54	Terminal RS-232C	25
Conector de seguridad estándar Kensington	11	Terminales INPUT 1	18
Conn.Dig (Desplazamiento digital)	66	Terminales INPUT 2	18
Control remoto	12	Tipo de señal	69
Corrección de la distorsión trapezoidal	38	Toma de CA	16
Cromin.	55	Vi. Sinc. auto.	60
Cubierta de terminales	11	Visualizador	68
Desc. Automát.	72	WIRED R/C JACK	26
DFC	51	ZOOM DE CINE	63
DNR	50		
Elegir ajuste	58		
Estado	74		
Fase	57		
Fondo	70		
Formato	63		
Guardar ajuste	57		

SHARP®

SHARP CORPORATION

Printed on 100% post-consumer recycled paper.
Imprimé sur 100% de papier recyclé.
Impreso en 100% de papel reciclado de postconsumo.
Papel 100% Reciclado - Cuidado do Meio Ambiente.



Printed in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japón
Impresso no Japão
TINS-A970WJZZ 